

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2007-2008

23 JANUARI 2008

Voortgangsverslag van de Europese Commissie over de strategie voor duurzame ontwikkeling 2007

ADVIES AAN DE EUROPESE COMMISSIE

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE SOCIALE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **VANKRUNKELSVEN**
EN MEVROUW **DURANT**

I. INLEIDING

Op 29 oktober 2007 bezorgde de voorzitter van de Senaatsdelegatie van het Federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden de « Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 22 oktober 2007 — Voortgangsverslag van de

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2007-2008

23 JANVIER 2008

Rapport de situation de la Commission européenne sur la stratégie 2007 en faveur du développement durable

AVIS À LA COMMISSION EUROPÉENNE

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR
M. **VANKRUNKELSVEN**
ET MME **DURANT**

I. INTRODUCTION

Le 29 octobre 2007, le président de la délégation du Sénat du Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes a remis aux membres de la commission des Affaires sociales la « Communication de la Commission au Conseil et au Parlement européen du

Samenstelling van de commissie / Composition de la commission :

Voorzitter / Présidente : Nahima Lanjri.**Leden / Membres :**

CD&V N-VA	Wouter Beke, Dirk Claes, Nahima Lanjri, Els Scheffhout.
MR	Jacques Brotchi, Richard Fournaux, Dominique Tilmans.
Open VLD	Jean-Jacques De Gucht, Patrik Vankrunkelsven.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Nele Jansegers.
PS	Sfia Bouarfa, Christiane Vienne.
SP.A-SPIRIT	Marleen Temmerman, Myriam Vanlerberghe.
CDH	Anne Delvaux.
Écolo	Isabelle Durant.

Plaatsvervangers / Suppléants :

Sabine de Bethune, Louis Ide, Etienne Schouppe, Helga Stevens, Elke Tindemans.
Berni Collas, Christine Defraigne, Alain Destexhe, Philippe Monfils.
Margriet Hermans, Nele Lijnen, Paul Wille.
Yves Buysse, Hugo Coveliers, Karim Van Overmeire.
Joëlle Kapompolé, Philippe Mahoux, Olga Zrihen.
Bart Martens, Guy Swennen, Johan Vande Lanotte.
Marc Elsen, Jean-Paul Procureur.
Josy Dubié, Carine Russo.

Europese Commissie over de strategie voor duurzame ontwikkeling 2007» aan de leden van de commissie voor de Sociale Aangelegenheden (zie bijlage bij dit rapport).

Dit document valt onder de bepalingen van het Verdrag van Amsterdam en onder de uitdrukkelijke oproep van de Europese Commissie, bevestigd door de Europese Raad van 15 en 16 juni 2006, om binnen een redelijke termijn eventuele opmerkingen over de inhoud van het document aan haar over te maken. Vermits de Mededeling van de Europese Commissie niet als een regelgevend document kan worden beschouwd, valt zij daarentegen niet onder de bepalingen die voorzien zijn in het Ontwerp van «Verdrag van Lissabon» betreffende de controle van de subsidiariteit en van de proportionaliteit.

Bij brief van 8 november 2007 verzocht mevrouw Durant om dit punt te agenderen in de commissie voor de Sociale Aangelegenheden. Tijdens de vergadering van deze commissie van 5 december motiveerde zij omstandig haar voorstel dat de commissie voor de Sociale Aangelegenheden over dit Voortgangsverslag van de Europese Commissie een advies zou uitbrengen (hoofdstuk II).

Tijdens haar vergadering van 5 december 2007 besliste de commissie voor de Sociale Aangelegenheden om over de inhoud van dit document een advies te verstrekken aan de Europese Commissie. Te dien einde werden de leden van de commissie voor de Sociale Aangelegenheden verzocht om hun opmerkingen over het Voortgangsverslag aan het secretariaat van de commissie te bezorgen. Men vindt de verschillende standpunten in hoofdstuk III van dit verslag.

Gelet op de problematiek van de duurzame ontwikkeling, die niet enkel betrekking heeft op de bevoegdheden van de federale overheid maar ook op de bevoegdheden van de gemeenschappen en de gewesten, werden de voorzitters van de gemeenschaps- en gewestparlementen bij brief van 6 december 2007 uitgenodigd om eventuele suggesties of bedenkingen over de Europese strategie inzake duurzame ontwikkeling en op de rol die de Europese instellingen hierin te spelen hebben over te maken aan de commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat. Enkel het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft daadwerkelijk zijn standpunt weergegeven; men vindt dit terug in hoofdstuk IV van voorliggend verslag.

Verder organiseerde de commissie op 9 januari 2008 een hoorzitting met de volgende personen :

— de heer Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie;

— de heer Hadelin de Beer de Laer, voorzitter, en de heer Sven Vaneycken, Belgisch EU-SDO-coördi-

22 octobre 2007 — Rapport de situation sur la stratégie 2007 en faveur du développement durable» (voyez l'annexe au présent rapport).

Ce document s'inscrit dans le cadre des dispositions du Traité d'Amsterdam et de la demande formelle de la Commission européenne, confirmée par le Conseil européen des 15 et 16 juin 2006, de lui faire part, dans un délai raisonnable, d'observations éventuelles à propos de la teneur du document. Toutefois, la Communication de la Commission européenne n'étant pas assimilable à un document réglementaire, elle n'est pas soumise aux dispositions prévues par le projet de «Traité de Lisbonne» concernant le contrôle de la subsidiarité et de la proportionnalité.

Par lettre du 8 novembre 2007, Mme Durant a demandé d'inscrire le point en question à l'ordre du jour de la commission des Affaires sociales. Le 5 décembre, lors de la réunion de celle-ci, Mme Durant a fait la proposition que la commission des Affaires sociales émette un avis sur ce Rapport de situation de la Commission européenne (chapitre II), proposition qu'elle a amplement motivée.

Lors de sa réunion du 5 décembre 2007, la commission des Affaires sociales a décidé de remettre à la Commission européenne un avis sur la teneur de ce document. À cette fin, les membres de la commission des Affaires sociales ont été priés de communiquer au secrétariat de la commission leurs observations à propos du Rapport de situation. Les différentes positions sont reproduites au chapitre III du présent rapport.

Comme la problématique du développement durable relève non seulement des compétences de l'autorité fédérale mais aussi de celles des communautés et régions, les présidents des parlements de communauté et de région ont été invités, par lettre du 6 décembre 2007, à communiquer à la commission des Affaires sociales du Sénat d'éventuelles suggestions ou réflexions à propos de la stratégie européenne en matière de développement durable et à propos du rôle que les institutions européennes ont à jouer dans cette stratégie. Seul le Parlement de la Communauté française a effectivement communiqué son point de vue, qui est reproduit au chapitre IV du présent rapport.

La commission a ensuite organisé, le 9 janvier 2008, l'audition des personnes suivantes :

— M. Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie;

— M. Hadelin de Beer de Laer, président, et M. Sven Vaneycken, coordinateur belge de la SDD de

nator, van de Programmatorische Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling;

— de heer Theo Rombouts, voorzitter, de heer Jan De Smedt, secretaris, en de heer Jan Turf, ondervoorzitter van de werkgroep « Strategieën voor Duurzame Ontwikkelingen » van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling;

— de heer Denis Van Eeckhout, federale attaché « milieu en duurzame ontwikkeling » bij de Permanente Vertegenwoordiging van België bij de Europese Unie.

Deze hoorzitting wordt weergegeven in hoofdstuk V van dit verslag.

De beide rapporteurs, de senatoren Vankrunkelsven en Durant, hebben op basis van de aldus verzamelde inlichtingen en standpunten vervolgens een voorstel van advies uitgewerkt — zie hoofdstuk VI — dat aan de commissie voor de Sociale Aangelegenheden ter bespreking werd voorgelegd tijdens haar vergadering van 16 januari jl. Verschillende leden van de commissie hebben hierop hun opmerkingen en suggesties ter verbetering van dit voorstel van advies geformuleerd.

De commissie voor de Sociale Aangelegenheden keurde haar advies ten slotte goed op 23 januari 2008. De tekst van het advies, zoals het werd goedgekeurd door de commissie, vindt men in het stuk nr. 4-479/2.

II. TOELICHTING DOOR MEVROUW DURANT

Mevrouw Durant verwijst naar haar schrijven van 8 november 2007 aan mevrouw Lanjri, voorzitter van de commissie voor de Sociale Aangelegenheden. Zij verheugt zich over de mogelijkheid die de Europese Verdragen bieden aan de nationale parlementen om zich uit te spreken over documenten die op het Europese niveau worden geredigeerd. Zij meent dat de problematiek van de duurzame ontwikkeling zich bij uitstek leent tot het uitbrengen van een advies, nu na de Klimaattop in Bali het « post-Kyototijdperk » van start gaat en de Europese instellingen zich dienen te beraden over een verdere strategie.

Bij de lezing de Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement « Voortgangverslag over de strategie voor duurzame ontwikkeling 2007 » valt het spreekster op dat het zwakke punt in de Europese politiek inzake duurzame ontwikkeling — en ook het nationale beleid van de verschillende lidstaten — vooral het transportbeleid is. Ook inzake duurzame productie en consumptie zou men verder kunnen gaan, zo blijkt uit het verslag van de Europese Commissie. Zo zou men een minder energieverlindend productieproces kunnen stimuleren.

l'UE, du Service public fédéral de programmation Développement durable;

— M. Theo Rombouts, président, M. Jan De Smedt, secrétaire, et M. Jan Turf, vice-président du groupe de travail « Stratégies pour le développement durable », du Conseil fédéral du développement durable;

— M. Denis Van Eeckhout, attaché fédéral « environnement et développement durable » auprès de la Représentation permanente de la Belgique auprès de l'Union européenne.

Le contenu de cette audition est reproduit au chapitre V du présent rapport.

Les deux rapporteurs, les sénateurs Vankrunkelsven et Durant, ont ensuite élaboré, sur la base des renseignements et points de vue ainsi récoltés, une proposition d'avis — voyez le chapitre VI — que la commission des Affaires sociales a examinée lors de sa réunion du 16 janvier dernier. Plusieurs membres de la commission ont alors émis des observations et suggestions en vue d'améliorer le texte de cette proposition d'avis.

La commission des Affaires sociales a enfin approuvé son avis le 23 janvier 2008. Le texte de l'avis, tel qu'il a été approuvé par la commission, est reproduit dans le document n° 4-479/2.

II. EXPOSÉ DE MME DURANT

Mme Durant renvoie à sa note du 8 novembre 2007 adressée à Mme Lanjri, présidente de la commission des Affaires sociales. Elle se réjouit de la possibilité qu'offrent les traités européens aux parlements nationaux de s'exprimer sur des documents rédigés au niveau européen. Elle estime que la problématique du développement durable se prête par excellence à la remise d'un avis, puisque la conférence sur le climat de Bali a ouvert l'ère post-Kyoto et que les institutions européennes doivent réfléchir à une stratégie ultérieure.

L'oratrice remarque, à la lecture de la Communication de la Commission au Conseil et au Parlement européen intitulée « Rapport de situation sur la stratégie 2007 en faveur du développement durable », que la politique des transports en particulier est le point faible de la politique européenne en matière de développement durable ainsi que de la politique nationale des différents États membres. Il ressort du rapport de la Commission européenne que l'on pourrait également aller plus loin en matière de production et de consommation durables. On pourrait ainsi stimuler un processus de production moins énergivore.

Verder blijkt ook dat te weinig inspanningen worden geleverd op het vlak van de biodiversiteit, zowel op het nationale als op het Europese niveau. Men stelt ook vast dat het aantal milieugebonden ziektes toeneemt, onder meer als gevolg van de vervuiling van de lucht. Een belangrijke vaststelling hierbij is dat de ongelijkheid tussen de verschillende bevolkingsgroepen toeneemt.

Het rapport toont aan dat de zogenaamde « Millenniumdoelstellingen », waaronder het terugdringen van de armoede, helemaal niet zullen worden bereikt en dat hier veel te weinig vooruitgang wordt geboekt.

Mevrouw Durant wijst ook op de ambiguïteit die bestaat tussen enerzijds de « Lissabondoelstellingen » en de Europese strategie inzake duurzame ontwikkeling. Waar de « Lissabondoelstellingen » erop gericht zijn om de competitiviteit van de Europese Unie te verhogen, blijkt de agenda inzake duurzame ontwikkeling vaak haaks te staan op deze doelstelling. Als nationaal parlement moet men, volgens spreekster, de aandacht van de Europese Commissie vestigen op het feit dat men geen twee tegenstrijdige agenda's tegelijk kan uitwerken. Tal van NGO's hebben hier ook reeds op gewezen. Er moet dan ook een betere verhouding worden nagestreefd tussen enerzijds de zorg om de competitiviteit en de « flexicurity » en anderzijds het belang van goede werkomstandigheden, van de volksgezondheid en de duurzame ontwikkeling in het algemeen.

III. STANDPUNTEN EN SUGGESTIES VAN DE FRACTIES

III.1. Standpunt van de CD&V/N-VA-fractie

1) Duurzame Ontwikkeling als uitgangspunt voor een vernieuwde Lissabonstrategie

In 2006 heeft de Europese Raad een vernieuwde strategie voor duurzame ontwikkeling (SDO) goedgekeurd, waarin in één samenhangend plan wordt uiteengezet hoe de EU op een meer doeltreffende wijze deze beginselen en de overkoepelende Verdragsdoelstellingen van duurzame ontwikkeling zal kunnen naleven. Anderzijds werd in maart 2000 een actie- en ontwikkelingsplan van en voor de Europese Unie, de zogenaamde Lissabonstrategie, aangenomen. Dit maakt dat er conflicten tussen beide strategieën kunnen optreden, de doelstellingen in de vermelde strategieën zijn immers vaak niet gelijklopend, maar meestal interfererend. Hierdoor zou er een « hiërarchische » discussie kunnen ontstaan wat maakt dat het ene plan ondergeschikt aan het andere komt te staan. Een vernieuwde Lissabonstrategie die de principes van duurzame ontwikkeling als leidraad neemt voor de toekomstige sociaal-economische en ecologische ont-

En outre, il apparaît également que trop peu d'efforts sont fournis dans le domaine de la biodiversité, tant au niveau national qu'au niveau européen. L'on constate également que le nombre de maladies liées à l'environnement augmente en raison, entre autres, de la pollution atmosphérique. Un constat important à cet égard est que l'inégalité s'accroît entre les différents groupes de population.

Le rapport montre que les « objectifs du millénaire », parmi lesquels figure la réduction de la pauvreté, ne seront pas du tout réalisés et que les progrès en la matière sont de loin insuffisants.

Mme Durant signale également l'ambiguïté qui existe entre les « objectifs de Lisbonne », d'une part, et la stratégie européenne en matière de développement durable, d'autre part. Il s'avère que l'agenda en matière de développement durable est souvent contraire aux « objectifs de Lisbonne » qui visent à augmenter la compétitivité de l'Union européenne. Un parlement national se doit, selon l'oratrice, d'attirer l'attention de la Commission européenne sur le fait qu'il est impossible de mettre en œuvre simultanément deux agendas contradictoires. De nombreuses ONG ont déjà émis une remarque similaire. Il convient dès lors d'en arriver à un meilleur équilibre entre le souci de compétitivité et la « flexicurity », d'une part, et l'importance de bonnes conditions de travail, de la santé publique et du développement durable en général, d'autre part.

III. POINTS DE VUE ET SUGGESTIONS DES GROUPEs

III.1. Point de vue du groupe CD&V/N-VA

1) Une stratégie de Lisbonne révisée fondée sur le développement durable

En 2006, le Conseil européen a adopté une stratégie révisée en faveur du développement durable (SDD) qui définit un plan unique et cohérent sur la manière dont l'Union européenne remplira plus efficacement les principes en matière de développement durable et les objectifs globaux en matière de développement durable qui sont inscrits dans le traité. D'autre part, un plan d'action et de développement de et pour l'Union européenne, appelé Stratégie de Lisbonne, a été adopté en mars 2000. Des conflits peuvent survenir entre les deux stratégies, étant donné que les objectifs des stratégies précitées sont rarement analogues, mais interfèrent généralement les uns avec les autres. Il pourrait en résulter une discussion relative à la « hiérarchie » ce qui aurait pour conséquence de subordonner un plan à l'autre. Il est donc plus que souhaitable de procéder à la révision de la stratégie de Lisbonne, dont le fil conducteur serait les principes de

wikkeling van de Europese Unie is dan ook meer dan wenselijk.

2) Klimaatverandering en schone energie

Op de Lentetop begin maart 2007 stemden de Europese regeringsleiders in met de 3-voudige 20% doelstelling: 20% reductie van broeikasgassen, 20% efficiënter omspringen met energie en 20% hernieuwbare energie. Parallel met het openstellen van de grenzen tussen interne markten in de Unie (zoals bijvoorbeeld de liberalisering van de energiemarkt) dient er gezocht te worden naar de meest kosten-efficiënte oplossingen om deze doelstellingen te verwezenlijken. Dienaangaande wordt er verwezen naar:

- de resultaten van de herziening van de Emissie-handelsrichtlijn (ETS-richtlijn 2003/87/EG) die ongeveer 45% van de Belgische emissies dekt in sectoren zoals elektriciteitsproductie, staal, cement, glas en papier en voorzien op 23 januari 2008, naast de opname van de luchtvaartsector, eveneens een Europese sectoriële benadering van de verdeling van de emissierechten naar voren te schuiven teneinde nieuwe belemmeringen in de totstandkoming van een daadwerkelijke interne Europese markt in de betrokken sectoren op een zo efficiënt mogelijke wijze uit de weg te ruimen.

- het onderzoeken van de voor- en nadelen van een Europese markt voor handel in groenestroomcertificaten;

- het zo snel mogelijk installeren van bindende communautair regelgeving inzake de CO₂-uitstoot van personenwagens;

- de nog aan de gaande zijnde herziening van de eco-design richtlijn met betrekking tot het installeren van communautaire productnormen voor een 14-tal elektrische producten.

III.2. Standpunt van de cdH-fractie

1. België stelt de vorderingen vast die inzake duurzame ontwikkelingen werden gemaakt, maar betreurt de al te bescheiden resultaten die de EU en België zelf op die weg hebben geboekt, met name inzake duurzame energie, efficiënt energiegebruik, duurzaam transport, bescherming van de visbestanden, maar ook inzake het armoedepercentage, sociale uitsluiting en werkloosheid bij jongeren.

2. België dringt erop aan dat de Unie een «Road Map» vastlegt, dat wil zeggen een tijdspad en

développement durable pour le futur développement socio-économique et écologique de l'Union européenne.

2) Changement climatique et énergie propre

Au Sommet de printemps qui a eu lieu au début du mois de mars 2007, les chefs de gouvernement européens ont adhéré à un objectif triple: une réduction de 20% des émissions des gaz à effet de serre, une utilisation 20% plus efficace de l'énergie, et une part des énergies renouvelables qui atteigne 20% de l'ensemble de la consommation énergétique. Parallèlement à l'ouverture des frontières entre les marchés internes au sein de l'Union (la libéralisation du marché de l'énergie, par exemple), il faut chercher les solutions les plus efficaces en matière de coût pour réaliser ces objectifs. À cet égard, l'on renvoie:

- aux résultats de la révision de la directive établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre (directive ETS 2003/87/CE) qui couvre environ 45% des émissions belges dans des secteurs tels que la production d'électricité, l'acier, le ciment, le verre et le papier, prévu le 23 janvier 2008, et qui permettra outre l'intégration du secteur aérien, une approche sectorielle européenne de la répartition des droits d'émission afin d'éliminer le plus efficacement possible de nouvelles entraves à la réalisation d'un marché européen interne effectif dans les secteurs concernés;

- à l'étude des avantages et des inconvénients d'un marché européen pour les échanges de certificats verts;

- à l'instauration dans les plus brefs délais d'une réglementation communautaire contraignante en matière d'émissions de CO₂ des voitures particulières;

- à la révision toujours en cours de la directive sur l'écoconception relative à l'instauration de normes de produit communautaires pour quelque 14 produits électriques.

III.2. Point de vue du groupe cdH

1. La Belgique constate les progrès réalisés sur la voie du développement durable mais regrette les résultats trop modestes accomplis par l'UE et par elle-même sur cette voie, notamment en matière d'énergies renouvelables, d'efficacité énergétique, de transport durable, de protection des ressources halieutiques mais aussi pour ce qui concerne le taux de pauvreté, l'exclusion sociale et le chômage des jeunes.

2. La Belgique insiste pour que l'Union définisse une «Road Map» c'est-à-dire un calendrier et des

indicatoren voor de resultaten in elk van de zeven prioritaire gebieden van de SDO.

3. Het zou nuttig zijn dat in de voortgangsverslagen de initiatieven van de Commissie en de Raad duidelijker tot uiting komen, alsook de resultaten, de inspanningen en de lacunes van elk van de lidstaten.

4. De Lissabonstrategie moet de SDO volledig integreren. Er moet een duidelijk evenwicht komen tussen de economische, sociale en milieugebonden doelstellingen.

5. Er moet voor de Energie/Klimaat-initiatieven een volledig geïntegreerde strategie komen door middel van een Energie/Klimaat-verdrag dat de internationale verbintenissen van Europa in operationele termen vertaalt en voor de budgettaire en wettelijke middelen zorgt opdat de Unie de vooropgestelde resultaten haalt.

6. Op internationaal gebied wenst België dat de Europese Unie het voorstel ondersteunt tot oprichting van een volwaardige internationale milieu-organisatie.

7. We stellen voor dat, aangezien er geen wereldwijde sectorale en dwingende doelstellingen bestaan voor de vermindering van de uitstoot van broeikasgassen, Europa in de internationale onderhandelingen over een nieuw klimaatakkoord (Kyoto Bis) bij het VN-secretariaat van het verdrag over klimaatverandering de invoering bepleit van een hoge koolstofaks, die compatibel is met de normen van de Wereldhandelsorganisatie, op producten afkomstig uit landen waar geen vergelijkbare doelstellingen gelden ter bestrijding van klimaatverandering. De opbrengst van die taks moet naar een fonds gaan dat zal bijdragen in de financiering van de aanpassingsmaatregelen in de staten die hierdoor in moeilijkheden komen.

8. We stellen voor dat Europa vernieuwende initiatieven ondersteunt om de doelstellingen inzake de vermindering van de uitstoot van broeikasgassen begrijpelijker/toegankelijker te maken voor de burgers, en wel opdat elke burger zich op zijn niveau kan inzetten voor de strijd tegen de opwarming van het klimaat (vertalen van de nationale doelstellingen in een individuele aanpak, instrumenten om de impact van persoonlijke keuzes te berekenen op de uitstoot van broeikasgassen, ondersteuning en begeleiding van de eventuele vrijwillige compensatie van de uitstoot van broeikasgassen, stimuleren van en controle op ecologische etiketten en labels, systeem met individuele koolstofkaart.

9. Duurzame consumptie en productie: we willen op Europees niveau de goedkeuring van een label duurzame ontwikkeling bevorderen alsmede de vermindering van de BTW op producten met dat label.

indicateurs de résultats dans chacun des sept domaines prioritaires de la SDD.

3. Il serait utile qu'apparaisse plus clairement dans les rapports de situation, les initiatives de la Commission et du Conseil ainsi que les résultats, les efforts et les lacunes de chacun des États membres.

4. La stratégie de Lisbonne doit intégrer totalement la SDD. Il doit y avoir un équilibre clair entre les enjeux économiques, sociaux et environnementaux.

5. Les initiatives Energie/Climat devraient faire l'objet d'une stratégie totalement intégrée au travers d'un traité Energie/Climat qui traduirait les engagements internationaux de l'Europe en termes opérationnels et se doterait de moyens budgétaires et légaux pour que l'Union atteigne les résultats escomptés.

6. An niveau international, la Belgique souhaite que l'Union européenne soutienne la proposition de création d'une véritable organisation environnementale internationale.

7. Nous suggérons que, en l'absence d'objectifs de réductions des émissions de gaz à effet de serre sectoriels mondiaux et contraignants, l'Europe défende dans les négociations internationales relatives à un nouvel accord sur le climat (Kyoto Bis) l'instauration d'une taxe de carbone élevée au niveau du Secrétariat des Nations unies de la convention sur les changements climatiques et compatible avec l'OMC sur les produits provenant de pays non soumis à des objectifs comparables de lutte contre les changements climatiques, dont les produits des recettes iraient dans un fonds destiné au co-financement des mesures d'adaptation des États précarisés.

8. Nous suggérons que l'Europe soutienne activement les initiatives novatrices visant à rendre les objectifs de réduction des émissions de gaz à effet de serre plus compréhensibles/accessibles pour les citoyens, et ce afin que chaque citoyen puisse se saisir à son niveau de la lutte contre le réchauffement climatique (traduction des objectifs nationaux en termes individuels, instruments de calcul de l'impact des choix personnels sur les émissions de gaz à effet de serre, soutien et encadrement des possibilités de compensation volontaire des émissions de gaz à effet de serre, soutien et contrôle de l'étiquetage écologique et de la labellisation, système de carte carbone individuelle.

9. Consommation et production durables: nous souhaitons promouvoir au niveau européen l'adoption d'un label développement durable et la réduction du taux de TVA sur les produits ayant obtenus ce label.

III.3. Standpunt van de PS-fractie

1. De socialistische fractie wenst te herinneren aan het grote belang van de recente Grondwetsherziening, die tot doel had in de Grondwet een nieuw artikel op te nemen over duurzame ontwikkeling als algemene beleidsdoelstelling.

2. De socialistische fractie acht een radicale wijziging van ons gedrag en van dat van de ondernemingen noodzakelijk. We moeten allemaal inspanningen leveren. Die inspanningen moeten evenwel aangepast zijn aan ieders persoonlijke situatie en aan eenieders mogelijkheden.

3. De socialistische fractie is het met de FRDO (Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling) eens dat de jaarlijkse evaluatie van het duurzaam ontwikkelingsbeleid in de Ministerraad, zoals bepaald in het regeerakkoord van 2003, belangrijk is.

De huidige regering moet met die evaluatie doorgaan, zodat alle federale overheidsdiensten bij het duurzaam ontwikkelingsbeleid betrokken worden.

4. We hebben ook aandacht voor meer betrokkenheid van de parlementsleden. We zijn het bijvoorbeeld eens met de FRDO: de Senaat heeft een rol te spelen inzake het plan op lange termijn inzake duurzame ontwikkeling.

We wensen dat er jaarlijks een parlementair debat plaatsvindt over de evaluatie van het duurzaam ontwikkelingsbeleid van de regering.

5. We herinneren eraan dat we een voorstel hebben ingediend om in het Reglement van de Senaat een artikel 86*ter* in te voegen, dat een adviescomité voor duurzame ontwikkeling invoert.

6. De beperkte resultaten in het voortgangsverslag over de strategie voor duurzame ontwikkeling 2007 zijn gedeeltelijk te wijten aan het gebrek aan transversaliteit van het beleid. De socialistische fractie sluit zich aan bij de oproep van de FRDO om de oorzaken van de frequente mislukkingen van de nationale acties grondig te onderzoeken en dringende maatregelen te treffen om de samenwerking tussen de bevoegdheidsniveaus te verbeteren.

7. De socialistische fractie herinnert eraan dat het integratiebeginsel door België aanvaard is en een centrale plaats innam onder de 26 andere beginselen van de verklaring van Rio.

Zo moeten de beleidsbeslissingen reeds bij hun voorbereiding op geïntegreerde wijze geanalyseerd worden.

8. Tevens moet er onvermijdelijk in overleg met alle betrokken spelers (de economische, sociale, milieugebonden en institutionele) worden gehandeld,

III.3. Point de vue du groupe PS

1. Le groupe socialiste tient à rappeler toute l'importance à accorder à la récente révision de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau, relatif au développement durable comme objectif de politique générale.

2. Pour le groupe socialiste, un changement radical de nos comportements et de celui des entreprises s'impose. Chacun d'entre nous, doit fournir des efforts. Mais ces efforts doivent être adaptés aux situations personnelles et être proportionnels aux capacités de chacun.

3. Le groupe socialiste partage l'avis du CFDD quant à l'importance de l'évaluation annuelle de la politique de développement durable au sein du Conseil des ministres, telle que stipulée dans l'accord gouvernemental de 2003.

Le gouvernement actuel devrait poursuivre cette évaluation de façon à impliquer l'ensemble des départements dans une politique de développement durable.

4. Une plus grande implication des membres du Parlement est également un élément qui a retenu notre attention. Ainsi, nous partageons l'avis du CFDD: le Sénat devrait jouer un rôle pour le plan à long terme de développement durable.

Nous souhaitons qu'un débat parlementaire annuel ait lieu sur l'évaluation de la politique de développement durable menée par le gouvernement.

5. Nous rappelons que nous avons déposé une proposition visant à insérer dans le règlement du Sénat un article 86*ter* instituant un comité d'avis pour le développement durable.

6. Les faibles résultats notés dans le rapport sur la stratégie 2007 en faveur du développement durable sont en partie imputables au manque de transversalité des politiques. Le groupe socialiste rejoint le CFDD quand il appelle à analyser en profondeur les causes des échecs fréquents enregistrés par les actions nationales et à prendre les mesures urgentes afin d'améliorer la collaboration entre les niveaux de pouvoir.

7. Le groupe socialiste rappelle que le principe d'intégration a été accepté par la Belgique et occupait une place centrale parmi les 26 autres principes de la déclaration de Rio.

Ainsi, les décisions politiques doivent être analysées de manière intégrée dès leur préparation.

8. De même, il est indispensable d'agir en concertation avec tous les acteurs concernés (économique, social, environnemental, institutionnel), de définir des

moeten er streefcijfers en een nauwkeurig tijdpad worden vastgelegd, met supranationale controle waarvan eventueel sancties gekoppeld zijn.

9. De strijd tegen de opwarming van de aarde gaat ook gepaard met een verantwoord beheer van onze mobiliteit.

Er moet degelijk openbaar vervoer worden ontwikkeld en we moeten ons inspannen om de wijze waarop we ons verplaatsen schoner te maken.

De FRDO ontwikkelt een vierpijlerstrategie en we pleiten tevens voor een beter aanbod van alternatieven waarbij de bevolking moet worden aangemoedigd om gebruik te maken van duurzamer vervoersmiddelen.

III.4. Standpunt van de fractie Ecolo/Groen!

1) Context

Om de strategie voor duurzame ontwikkeling (SDO) te analyseren, moet men onvermijdelijk terugblikken op de Lissabonstrategie voor de economische en sociale vernieuwing die eerder werd aangenomen (maart 2000), en op het zesde communautair milieuactieprogramma (MAP).

Strategie voor duurzame ontwikkeling en het communautair milieuactieprogramma

Er bestaat een nauwe band tussen de milieudoelstellingen van het MAP en de prioriteiten van de SDO terzake. Maar aangezien het MAP vollediger en verregaander is dan de SDO, en de SDO en de Lissabonstrategie elkaar aanvullen, kan men zich afvragen waarom men zich niet toespitst op de doelstellingen van het MAP, en men geen minder ambitieuze SDO heeft opgesteld.

Het aannemen van de SDO heeft het MAP op de achtergrond geplaatst, terwijl dit programma juist aanstuurt op een betere integratie van de milieuaspecten in andere beleidsdomeinen. Ten slotte worden de economische en sociale doelstellingen niet onderzocht in het licht van de duurzame ontwikkeling, wat nochtans gezorgd zou hebben voor een betere samenhang met de milieudoelstellingen.

Strategie voor duurzame ontwikkeling en Lissabonstrategie

De Europese Raad van Lissabon heeft in 2000 een strategie aangenomen om de economische ontwikkeling en de werkgelegenheid te stimuleren met een pakket structurele hervormingen. Het doel daarvan was de Europese economie om te vormen tot de meest competitieve en dynamische kenniseconomie ter wereld, en tegelijkertijd te zorgen voor een grotere maatschappelijke cohesie en hoogwaardige jobs.

objectifs chiffrés, un calendrier précis, avec un contrôle supranational assorti d'éventuelles sanctions.

9. La lutte contre le réchauffement climatique passe également par une gestion responsable de notre mobilité.

Outre le développement d'un transport en commun de qualité, il faut s'atteler à rendre nos modes de déplacements plus propres.

Le CFDD définit une stratégie en quatre piliers et nous nous prononçons également en faveur de l'amélioration de l'offre d'alternatives et de la nécessité de sensibiliser la population aux moyens de transport plus durables.

III.4. Point de vue du groupe Ecolo/Groen!

1) Contexte

L'analyse de la Stratégie de développement durable (SDD) renvoie inévitablement à la Stratégie de Lisbonne pour le renouveau économique et social dont l'adoption lui est antérieure (mars 2000), ainsi qu'au sixième Programme d'action communautaire pour l'environnement (PAE).

Stratégie de développement durable et Programme d'action communautaire pour l'environnement :

Il existe un lien étroit entre les objectifs poursuivis par le PAE en matière environnementale et les priorités définies par la SDD en la matière. Toutefois, les premiers étant plus complets et plus poussés que les seconds et la SDD étant complémentaire à la Stratégie de Lisbonne, pourquoi ne pas se concentrer sur les objectifs définis par le PAE et avoir rédigé une SDD moins ambitieuse ?

L'adoption de la SDD a eu pour effet de dévaluer le PAE qui appelle pourtant à une croissante intégration des préoccupations d'ordre environnemental au sein des autres politiques. Enfin, les objectifs économiques et sociaux ne sont pas examinés à la lumière du développement durable, ce qui aurait pourtant assuré leur cohérence avec les objectifs environnementaux.

Stratégie de développement durable et Stratégie de Lisbonne :

Le Conseil européen de Lisbonne de 2000 a adopté une stratégie visant à stimuler le développement économique et l'emploi via un ensemble de réformes structurelles, ayant comme objectif de faire de l'économie européenne l'économie de la connaissance la plus compétitive et la plus dynamique au monde, tout en assurant une meilleure cohésion sociale et des emplois de qualité.

In deze strategie ontbrak een van de drie pijlers van de duurzame ontwikkeling. Het ging immers uitsluitend over economische en sociale doelstellingen, terwijl de milieuaspecten over het hoofd werden gezien. De SDO beperkte zich dus tot de milieudoelstellingen, terwijl de Lissabonstrategie de economische en sociale doelstellingen loskoppelde van de duurzame ontwikkeling als geheel.

Vandaag lijkt er een positieve tendens te ontstaan waarbij de SDO als een « integraal » deel van de Lissabonstrategie wordt beschouwd. De Raad en de Commissie verwijzen immers meestal naar de drie aspecten van de duurzame ontwikkeling: het sociale, het economische en het milieu. Het valt echter te betreuren dat de doelstellingen van de Lissabonstrategie nooit in die zin zijn herschreven, en dat de twee strategieën voortdurend op een afzonderlijke en complementaire manier behandeld worden. Men kan zich dan ook afvragen in hoeverre de doelstellingen van Lissabon (op korte termijn: werkgelegenheid en groei) verenigbaar zijn met die van de duurzame ontwikkeling (op lange termijn), die nochtans als allesomvattend wordt gedefinieerd.

De SDO wordt dus voorgesteld als een noodzakelijk onderdeel van de Lissabonstrategie, maar omdat men tezelfdertijd aandacht besteedt aan de sociale en economische aspecten, wordt de aandacht afgeleid van de duurzame ontwikkeling als doelstelling. Deze tendens komt trouwens tot uiting in de jaarlijkse analyse van de SDO: wanneer het zuiver economische aspect wordt geanalyseerd, beschouwt men de SDO en de Lissabonstrategie als totaal gescheiden instrumenten

Een ander belangrijk aspect is dat de SDO ook een sociale en economische dimensie omvat, maar dat het omgekeerde niet het geval is. Beoogt de Lissabonstrategie niet te zorgen voor samenhang tussen haar doelstellingen en de milieudoelstellingen

Dans cette stratégie, il manquait un des trois piliers du développement durable. En effet, elle ciblait exclusivement des objectifs économiques et sociaux, sans référence à la dimension environnementale. Ainsi le champ de la SDD se limitait-il à la dimension environnementale, tandis que la stratégie de Lisbonne isolait les objectifs économiques et sociaux de l'ensemble du développement durable.

Aujourd'hui, une tendance positive semble indiquer que la SDD fait « partie intégrante » de la stratégie de Lisbonne, dès lors que le Conseil et la Commission renvoient la plupart du temps aux trois dimensions du développement durable: sociale, économique et environnementale. Toutefois, il faut déplorer que l'objectif visé par la stratégie de Lisbonne n'ai jamais été reformulé en ce sens, et que les deux stratégies soient constamment traitées de manière distincte et complémentaire. Ainsi convient-il de se demander quelle est la compatibilité effective des objectifs de Lisbonne (à court terme: emploi et croissance) et de développement durable (à long terme), pourtant défini comme étant global.

La SDD est donc présentée comme faisant partie intégrante de la stratégie de Lisbonne, mais ce lien permet surtout de détourner l'attention de l'objectif de développement durable, en accordant conjointement une attention aux volets sociaux et économiques. Cette tendance se reflète par ailleurs dans l'analyse annuelle de la SDD; tandis que lorsque le volet purement économique est analysé, SDD et Stratégie de Lisbonne sont alors prises comme des instruments tout à fait distincts.

Un dernier élément de taille est que si la SDD a intégré les dimensions sociales et économiques, le contraire n'est pas vrai. Ainsi la Stratégie de Lisbonne n'envisage-t-elle pas d'assurer la cohérence des objectifs qu'elle poursuit avec les objectifs d'ordre environnemental.

2) De vernieuwde strategie voor duurzame ontwikkeling van 2006 (1)

De « Vernieuwde SDO » (hierna SDO) van 2006 is een meer samenhangende tekst, waarin de bestaande beleidslijnen worden overgenomen en de vooruitgang wordt geëvalueerd. De SDO stelt zeven cruciale uitdagingen en te nemen maatregelen vast. Aan de vier bestaande kerndoelstellingen, worden dus drie nieuwe uitdagingen toegevoegd (klimaatverandering en schone energie; duurzaam vervoer; duurzame consumptie en productie; bedreigingen van de volksgezondheid; sociale uitsluiting, demografie en migratie; behoud en beheer van natuurlijke hulpbronnen; armoedebestrijding in de wereld en uitdagingen op het vlak van de duurzame ontwikkeling).

De nieuwe SDO benadrukt dat de Lissabonstrategie en de SDO van elkaar moet worden onderscheiden maar elkaar ook aanvullen. In de strategie van Lissabon worden sociaal-economische doelstellingen op korte termijn vastgesteld, terwijl de SDO algemene langetermijndoelstellingen definieert. Toch moeten beide strategieën samen worden ontwikkeld aangezien sociale en milieudoelstellingen elkaar versterken. De economische doelstellingen daarentegen worden blijkbaar geacht verenigbaar te zijn met de duurzame ontwikkeling. In feite blijft de nieuwe SDO er impliciet van uitgaan dat sociale en milieudoelstellingen ondergeschikt zijn aan economische vereisten (bijvoorbeeld: « De rol van economische ontwikkeling bij het vergemakkelijken van de overgang naar een meer duurzame maatschappij wordt (...) erkend: SDO 2006. ») De Europese Raad wil zo bij de evaluatie van de SDO rekening houden met de in het raam van de strategie van Lissabon 7 vastgestelde prioriteiten en de economische kortetermijndoelstellingen behouden een uitgelezen plaats binnen de Europese beleidslijnen.

Anders dan is aangekondigd, bevat de SDO zeer weinig met cijfers onderbouwde en operationele doelstellingen; de te nemen maatregelen blijven relatief vaag; de vastgestelde doelstellingen bestaan vaak al lang en bepaalde acties zijn nu al in werking (bijvoorbeeld: het Natura-2000 netwerk). De vernieuwde SDO is op sommige punten ook onsamenhangend, met name wat de termijnen betreft voor de verwezenlijking van bepaalde doelstellingen (voorbeeld: 7 jaar voor het uitwerken van een beleid tegen overbevissing en voor het herstel van aangetaste ecosystemen lijkt heel ambitieus.).

Hoewel de promotie van duurzame consumptie- en productiewijzen voortaan behoort tot de doelstellingen van de EU, zijn ook hier weinig echt werkbare doelstellingen vastgesteld.

(1) Belangrijkste bron: « La stratégie de l'Union européenne en faveur du développement durable », in: *Weekblad van CRISP*, van Marc Pallemaerts en Armelle Gouritin, 2007.

2) La Stratégie de développement durable renouvelée de 2006 (1)

La « SDD renouvelée » (ci-dessous SDD) de 2006 constitue quant à elle un texte plus cohérent, reprenant les politiques existantes et en évaluant les avancées. La SDD définit ainsi un ensemble de sept défis-clés et d'actions à entreprendre. Aux quatre priorités existantes, s'ajoutent donc trois nouveaux défis (changement climatique et énergie propre; transport durable; consommation et production durables; menaces pour la santé publique; exclusion sociale, démographie et migration; conservation et gestion des ressources naturelles; lutter contre la pauvreté dans le monde et défis en matière de développement durable).

La nouvelle SDD s'attache à rappeler que la stratégie de Lisbonne et la SDD sont distinctes mais complémentaires. Tandis que la première définit des objectifs socio-économiques à court terme, la seconde définit des objectifs généraux à long terme, mais le besoin des deux stratégies d'évoluer de concert est également relevé vu que objectifs sociaux et environnementaux se renforcent mutuellement. Par contre, il semblerait que les objectifs économiques soient « présumés compatibles » avec le développement durable ... Dans les faits, la nouvelle SDD maintient la subordination implicite des objectifs sociaux et environnementaux aux impératifs économiques. (exemple: elle « reconnaît le rôle du développement économique, qui facilite la transition vers une société plus durable » SDD 2006.) Le Conseil européen entend ainsi prendre en compte les priorités définies dans le cadre de la stratégie de Lisbonne lors des évaluations de la SDD, les objectifs économiques à court terme maintiennent ainsi une place de choix dans les stratégies européennes.

Contrairement à ce qui été annoncé, la SDD présente très peu d'objectifs chiffrés et opérationnels; les mesures à prendre restent relativement vagues; les objectifs définis existent souvent déjà de longue date et certaines actions sont déjà effectives (exemple: réseau « Natura 2000 »). Certaines incohérences peuvent également être relevées dans la SDD renouvelée, notamment dans les délais définis pour la réalisation de certains objectifs (exemple: 7 ans pour définir des politiques qui permettraient de contrer la surexploitation de ressources halieutiques et réhabiliter les écosystèmes dégradés semble bien ambitieux.).

Si la promotion des modes de consommation et de production durables fait désormais partie d'objectifs fixés au niveau de l'UE, ici aussi peu d'objectifs réellement opérationnels sont définis.

(1) Source principale: « La stratégie de l'Union européenne en faveur du développement durable », in: *Courrier hebdomadaire du CRISP*, de Marc Pallemaerts et Armelle Gouritin, 2007.

3) Follow-up — Het voortgangsverslag over de strategie voor duurzame ontwikkeling 2007.

Zoals de nieuwe SDO bepaalde, werd in 2007 een eerste voortgangsverslag over de tenuitvoerlegging ervan gemaakt en daarover gaat deze nota.

De klemtoon ligt op de vooruitgang (of de stagnatie) bij de lidstaten, maar niettemin moeten wij vaststellen dat, anders dan bij de Lissabonstrategie, de SDO weinig goed omschreven maatregelen en doelstellingen omvat. Het voortgangsverslag steunt op een set van duurzame-ontwikkelingsindicatoren (1) die om de twee jaar geactualiseerd wordt, terwijl nationale strategieën voor duurzame ontwikkeling een instrument zijn waarmee een echte gemeenschappelijke strategie in de EU ten uitvoer kan worden gelegd.

Een «open coördinatiemethode» zoals ze door de SDO is ingevoerd, lijkt veeleer de weg vrij te maken voor vrijwillige coördinatiemethoden in plaats van voor een harmonisering van de beleidsvormen op communautair niveau. De Strategie voorziet immers in aanbevelingen voor het nemen van diverse maatregelen die binnen de lidstaten kunnen worden toegepast, zonder te voorzien in soortgelijke maatregelen op het communautaire niveau.

Bovendien had men oorspronkelijk een gelijklopende monitoring gepland van de Lissabonstrategie en van de duurzame ontwikkeling. Nu voorziet de nieuwe SDO in een afzonderlijke monitoring, waarbij de ene jaarlijks en de andere tweejaarlijks plaatsvindt, waardoor eens te meer de transversale integratie van de economische, sociale en milieugebonden doelstellingen onmogelijk wordt en een impliciete hiërarchie onder de doelstellingen tot stand wordt gebracht. Die trend is duidelijk, terwijl het voortgangsverslag van de strategie inzake duurzame ontwikkeling nadrukkelijk stelt dat er een verband moet bestaan tussen de Lissabonstrategie voor werkgelegenheid en de SDO ...

Er is weliswaar vooruitgang geboekt, maar het verslag onderstreept hoe bescheiden die vooruitgang is en hoe de EU en de lidstaten zich moeten blijven inzetten voor de wereldwijde bevordering van duurzame ontwikkeling en de overeenstemming van het interne en externe beleid van de EU met de wereldwijde duurzame ontwikkeling.

Het verslag beklemtoont de aanhoudende inspanningen die moeten worden geleverd (handel in emissierechten, duurzaam gebruik van biobrandstoffen, strategieën en -plannen op het vlak van de aanpassing aan de klimaatverandering), de vele maatregelen die nog moeten worden genomen op het

(1) De tien basisthema's van de DO-indicatoren zijn sociaal-economische ontwikkeling; duurzame consumptie en productie; sociale inclusie; demografische veranderingen; volksgezondheid; klimaatverandering en energie; duurzaam vervoer; natuurlijke hulpbronnen; mondiaal partnerschap; goed bestuur.

3) Suivi — Le rapport de situation sur la stratégie 2007 en faveur du développement durable.

Tel que le prévoyait la nouvelle SDD, un premier rapport de situation sur sa mise en œuvre a été réalisé en 2007, et fait l'objet de la présente note.

Si l'accent est mis sur les progrès (ou les stagnations) réalisés par les États membres, force est de constater que, contrairement à la Stratégie de Lisbonne, la SDD comporte peu de mesures et objectifs bien définis. Le rapport de situation se base sur des Indicateurs de développement durable (1) mis à jour tous les deux ans, tandis que des stratégies nationales de développement durable constituent un instrument permettant de mettre en œuvre une réelle stratégie commune au sein de l'UE.

Une «méthode ouverte de coordination» telle qu'enclenchée par la SDD semble plus ouvrir la voie à des mécanismes de coordination volontaires qu'à une harmonisation des politiques au niveau communautaire. La Stratégie recommande en effet l'adoption de diverses mesures applicables au sein des États membres, sans prévoir des mesures similaires au niveau communautaire.

De plus, à l'origine, un examen conjoint des Stratégies de Lisbonne et de développement durable était prévu. Or la nouvelle SDD prévoit un examen distinct, l'un annuel, l'autre bisannuel, ce qui empêche une fois de plus la prise en compte transversale des objectifs économiques, sociaux et environnementaux, et crée une hiérarchie implicite entre les objectifs. Cette tendance est observable alors que le rapport de situation sur la stratégie en faveur du développement durable insiste sur la nécessaire liaison de la Stratégie de Lisbonne pour l'emploi et la SDD...

Si des progrès ont été réalisés, le rapport souligne la modestie des progrès accomplis et la nécessaire détermination de l'UE et des États membres à promouvoir activement le développement durable dans le monde et à assurer que les politiques intérieures et extérieures de l'Union européenne soient en cohérence avec le développement durable mondial.

Le rapport insiste sur les efforts continus à fournir (échange de quotas; énergies renouvelables; utilisation durable des biocarburants; stratégies et plans d'adaptation au changement climatique); sur les nombreuses mesures encore nécessaires au niveau des États membres (technologies pour améliorer rendement

(1) XXXX

niveau van de lidstaten (technologieën ter bevordering van het brandstofrendement; groene aandrijving; milieuvriendelijke, energiezuinige transportmiddelen; verstrakking van de normen voor emissies van verontreinigende stoffen en voor broeikasgassen; bevordering van de stedelijke mobiliteit ...), het feit dat de lidstaten nog meer kunnen doen (tenuitvoerlegging van een geïntegreerd productiebeleid; bevordering van groene overheidsopdrachten, evaluatie van regelingen inzake EMAS en het milieukeur; bevordering van onderzoek naar minder hulpbronintensieve producten en productieprocessen); het feit dat in heel wat sectoren nog significante inspanningen moeten worden geleverd (om de EU-doelstelling te verwezenlijken die erin bestaat tegen 2010 een halt toe te roepen aan het verlies aan biodiversiteit en bij te dragen tot een aanzienlijke vermindering van het wereldwijde biodiversiteitsverlies tegen 2010).

Gelet op de demografische veranderingen wijst het verslag onder meer op de nood aan sociale bescherming en duurzame pensioenstelsels.

Het initiatief van de Europese Commissie om de burgers nauwer te betrekken bij het duurzame-ontwikkelingsbeleid is opmerkelijk. Het vereist evenwel dat er heldere doelstellingen worden vastgelegd en dat de SDO geïnterpreteerd wordt als «een project van leven, werken, wonen, consumeren en zich verplaatsen, zodat iedereen begrijpt voor welke keuzes niet alleen de overheid, maar ook de verschillende actoren en de burgers in onze samenleving staan.»

De weg is dus nog lang en vereist dat de doelstellingen die op Europees niveau worden vastgelegd en de nationale toepasbaarheid ervan beter op elkaar worden afgestemd. Het vastleggen van concrete en gemeenschappelijke doelstellingen in samenhang met de EU-strategieën in andere sectoren, die vaak het probleem veroorzaken dat duurzame ontwikkeling wil verhelpen, blijkt essentieel om vorderingen inzake duurzame ontwikkeling te maken.

4) Conclusies

Het bovenstaande wijst erop dat de beperkte resultaten in het voortgangsverslag over de strategie voor duurzame ontwikkeling 2007 gedeeltelijk te wijten zijn aan het gebrek aan transversaliteit van het beleid. De drie pijlers van duurzame ontwikkeling (de economische, de sociale en de milieupijler) moeten parallel worden uitgewerkt zonder dat de ene voorrang heeft op de andere. Ontwikkeling kan slechts duurzaam zijn indien alle aspecten worden uitgewerkt en de impact ervan op lange termijn wordt geëvalueerd. Men zal bevredigende resultaten op het gebied van duurzame ontwikkeling boeken zodra de econo-

des carburants; systèmes de propulsion plus écologiques et respectueux de l'environnement; mode de transport plus propres; renforcement des normes relatives aux émissions de polluants et aux gaz à effet de serre; mesures pour mobilité urbaine ...); sur le fait que les États membres peuvent en faire davantage (mise en œuvre de la politique intégrée des produits; renforcement de la passation de marchés écologiques; révision du système communautaire de management environnemental et d'audit et des programmes de label écologique; promotion de l'étude de produits et de procédés de fabrication plus économes en ressources); sur le fait que dans de nombreux secteurs, des efforts substantiels sont nécessaires (pour réaliser l'objectif d'un arrêt de la perte de biodiversité d'ici 2010 que s'est fixée l'Union européenne et pour contribuer à une réduction significative du taux de perte de biodiversité dans le monde d'ici 2010).

Parmi d'autres, le rapport pointe également le besoin de protection sociale et de régimes de retraite durables vu l'évolution démographique actuelle.

L'initiative de la Commission européenne visant à impliquer davantage les citoyens au sein des politiques de développement durable est remarquable. Cela exige toutefois la définition d'objectifs clairs, ainsi que la traduction de la SDD «en un projet de vie, de travail, d'habitat, de consommation et de déplacement, de sorte que chacun comprenne les choix devant lesquels non seulement les pouvoirs publics mais aussi les différents acteurs et les citoyens de notre société se trouvent.»

Le chemin à accomplir est donc encore long et demande une meilleure adéquation entre les objectifs définis au niveau européen et leur applicabilité nationale. La définition d'objectifs concrets et communs, en lien avec les stratégies de l'UE dans d'autres secteurs, souvent à l'origine du problème que le développement durable veut contrer, semble primordiale pour avancer vers un développement durable.

4) Conclusions

Ce que nous venons d'exposer porte à croire que les faibles résultats relevés dans le rapport sur la stratégie 2007 en faveur du développement durable sont en partie imputables au manque de transversalité des politiques. En effet, les trois piliers du développement durable (économique, social et environnemental) doivent être développés en parallèle sans que l'un soit prioritaire sur l'autre. Le développement ne peut être durable que si toutes les dimensions sont développées en évaluant leurs impacts à long terme. Des résultats satisfaisant en matière de développement durable seront obtenus dès lors que les dimensions économi-

mische, sociale en milieugebonden aspecten alle drie deel uitmaken van een geïntegreerde strategie.

De agenda's van Lissabon en van de SDO zijn bijgevolg dubbelzinnig, met dien verstande dat er onderling gemeenschappelijke punten bestaan, maar dat de sociale sectoren en de milieusectoren geen prioriteiten vormen in de strategie van Lissabon. Het huidige verslag brengt geen duidelijkheid over dit punt.

De vraag van heel wat actoren zoals het EVV (Europees Verbond van Vakverenigingen) naar een noodzakelijk herstel van het evenwicht tussen de sociale, economische en milieugebonden dimensie behoudt haar volle betekenis in het kader van deze eerste evaluatie van de nieuwe strategie inzake duurzame ontwikkeling. De verslagen van de Belgische FRDO spitsen zich eveneens toe op dit punt en benadrukken het belang van een betere coördinatie tussen strategieën en een meer geïntegreerd Europees beleid, een benadering die tevens noodzakelijk is voor de lidstaten van de EU.

Wij vrezen dat de huidige tendens de hiërarchie binnen de doelstellingen en het verlies van draagwijdte van de SDO ten aanzien van de Lissabon-agenda versterkt.

III.5. Standpunt van de MR-fractie

Wat het cruciale thema klimaatverandering betreft, moeten wij een actief Europees beleid voeren binnen de internationale onderhandelingen over klimaatverandering alsook een versterkte dialoog aangaan met de voornaamste landen die broeikasgassen uitstoten. Op internationaal niveau zou de EU moeten pleiten voor de oprichting van een mondiaal bestuursorgaan voor milieu en klimaat dat over een bindend gezag beschikt, zoals de WTO.

Het verslag beklemtoont de noodzaak om alle actoren van de lidstaten bij het debat te betrekken: op nationaal, regionaal, lokaal, ... niveau. De openlijk geformuleerde eisen van Arcelor-Mittal met betrekking tot het recht om de CO₂-uitstoot te verhogen, omdat er anders geen economisch herstel van de Luikse staalindustrie zou komen, hebben aangetoond hoezeer alle bevoegdheidsniveaus op een transversale manier te kampen hebben met eenzelfde probleem inzake duurzame ontwikkeling.

ques, sociales et environnementales feront toutes trois partie d'une stratégie intégrée.

Il existe donc une ambiguïté entre les agendas de Lisbonne et de la SDD, sachant que des points communs existent entre eux, mais que les secteurs sociaux et environnementaux ne constituent pas des priorités de la stratégie de Lisbonne. Le présent rapport n'a pas vocation à clarifier ce point.

Les demandes adressées par nombre d'acteurs, tel que la CES (Confédération européenne des travailleurs), d'un nécessaire rééquilibrage des dimensions sociale, économique et environnementale gardent tout leur sens dans le cadre de cette première évaluation de la nouvelle SDD. Les rapports du CFDD belge convergent également sur ce point, soulignant l'importance d'une meilleure coordination entre stratégies et une politique européenne plus intégrée, approche également nécessaire au niveau des États membres de l'UE.

Nous craignons que la tendance actuelle n'accroisse la hiérarchisation des objectifs et la perte de portée de la SDD par rapport à l'agenda de Lisbonne.

III.5. Point de vue du groupe MR

Nous devons, en ce qui concerne la question cruciale du changement du climat, mener une politique européenne active au sein des négociations internationales sur les changements climatiques ainsi qu'un dialogue renforcé avec les principaux pays émetteurs de gaz à effet de serre. Au niveau international, l'UE devrait plaider pour la mise en place d'un organisme de gouvernance mondiale de l'environnement et de la question climatique disposant d'un pouvoir contraignant à l'instar de l'OMC.

Le rapport insiste sur la nécessité d'engager tous les acteurs des États membres: national, régional, local, ... Les revendications ouvertement formulées par Arcelor-Mittal quant au droit d'augmenter ses émissions de CO₂, à défaut de quoi il n'y aurait pas de relance économique de la sidérurgie liégeoise, ont montré à quel point tous les niveaux de pouvoir sont concernés de manière transversale par un même problème de développement durable.

Bijzondere aandacht is tevens nodig voor de energie-efficiëntie van gebouwen, een domein waar België binnen de EU tot de slechtste leerlingen van de klas behoort, ook al gaat de situatie er de laatste jaren op vooruit. We beschikken over een nog aanzienlijk potentieel om ons energieverbruik te verminderen, zeker wat de openbare gebouwen betreft.

Ook is het belangrijk om de aanwezigheid van Europa op internationaal energiegebied te versterken en een Europese bevoegdheid inzake energie te verdedigen.

Men moet het energieaanbod diversifiëren en hernieuwbare energie ontwikkelen daar waar het potentieel ervan het interessantst is (voor het hele grondgebied van de EU). Subregionale of zelfs zeer lokale overwegingen mogen belangrijke projecten voor hernieuwbare energie niet tegenhouden, maar het is belangrijk dat dit binnen een Europese visie past.

Wat concreter de vervoersproblematiek betreft, moeten er absoluut inspanningen worden geleverd voor het openbaar vervoer, waar te weinig aantrekkingskracht vanuit gaat.

Een van de oorzaken hiervan is het gebrek aan complementariteit tussen de verschillende transportmiddelen.

Het is bijgevolg van fundamenteel belang om te werken aan maatregelen die gecombineerd personenvervoer bevorderen. Hetzelfde geldt voor goederenvervoer wanneer er een alternatief voor het wegvervoer voorhanden is via het spoor of de scheepvaart. In België hebben we bijvoorbeeld vijf grote havens (Antwerpen, Gent, Luik, Oostende en Zeebrugge) die zowel voor de scheepvaart als voor het weg- of spoorverkeer bereikbaar moeten zijn. Ook experimenten met rij-op-rij-afvoer moeten worden aangemoedigd.

Wat duurzame productie en consumptie betreft, heeft de Europese economie er alle belang bij dat de bedrijven maatregelen nemen om hun verbruik van energie alsook van grondstoffen te rationaliseren teneinde de kosten ervan te beperken. Veel bedrijven hebben dit reeds begrepen en hebben van duurzame ontwikkeling een ontwikkelingsstrategie op zich gemaakt.

Hoewel heel wat Europese bedrijven de stap naar een EMAS-certificaat al hebben gezet, zou de openbare sector van de lidstaten een voorbeeldfunctie kunnen vervullen door sommige van zijn instellingen te stimuleren om dit label te behalen.

Op Europees niveau moet men toezien op de algemene kwaliteit van het water en het milieu en er tegelijkertijd voor zorgen dat dit beleid geen te grote kosten voor de gezinnen en de bedrijven met zich

Une attention particulière doit également être accordée à l'efficacité énergétique des bâtiments, domaine dans lequel la Belgique se classe parmi les derniers de la classe au niveau de l'UE même si la situation s'améliore ces dernières années. Nous disposons là d'un potentiel encore important de réduction de notre consommation énergétique. Cela est particulièrement vrai pour les bâtiments publics.

Il est également important de renforcer la présence de l'Europe sur le plan énergétique international et de défendre une compétence européenne en matière d'énergie.

Il faut diversifier l'offre d'énergie et développer les énergies renouvelables là où leur potentiel est le plus intéressant (au regard de l'ensemble du territoire UE). Des considérations sous-régionales voire très locales ne doivent pas empêcher des projets d'ER d'envergure de se développer, mais il est important que cela s'inscrive dans le cadre d'une vision européenne.

En ce qui concerne la question plus précise du transport, des efforts doivent impérativement être réalisés en ce qui concerne les transports publics qui souffrent d'un manque d'attractivité.

Une des raisons qui explique ce constat provient du manque de complémentarité entre les différents modes de transport.

Il est donc fondamental de travailler sur des mesures appelées à favoriser l'intermodalité des différents modes de transport de personnes. Idem pour le transport de marchandises lorsqu'une alternative à la route est possible par voies ferrée ou fluviale. En Belgique par exemple, nous avons cinq grands ports (Anvers, Gand, Liège, Ostende et Zeebruges) dont il convient de garantir l'accessibilité tant par voie fluviale que routière ou ferroviaire. Les expériences de ferroutage doivent également être encouragées.

En ce qui concerne la production et la consommation durable, l'économie européenne a tout intérêt à voir les entreprises prendre des mesures en vue de rationaliser leur consommation tant énergétique que de matières premières afin de limiter leurs coûts. Beaucoup l'ont déjà compris et ont fait du développement durable une stratégie de développement tout court.

Si de nombreuses entreprises européennes ont déjà fait la démarche d'une certification EMAS, le secteur public des États membres pourrait jouer un rôle d'exemple en encourageant certaines de ses institutions à obtenir ce label.

Il est nécessaire de veiller, au niveau européen, à la qualité globale de l'eau et de l'environnement tout en étant attentif à ce que ces politiques n'aient pas un coût trop important pour les ménages et les entreprises.

meebrengt. Dat zou op lange termijn bijdragen tot de ontwikkeling van een coherent en realistisch beleid, met name inzake behoud en beheer van de natuurlijke rijkdommen.

Duurzame ontwikkeling kan het best worden gerealiseerd door voldoende middelen te besteden aan onderzoek en ontwikkeling binnen deze sector.

Zo is het noodzakelijk om de kennis en de knowhow inzake nieuwe technologieën rond energie te verbeteren vanuit het oogpunt van de vermeerdering en bescherming van de rijkdommen.

Bijzondere aandacht dient tevens uit te gaan naar de opleidingsmogelijkheden op het gebied van milieu.

Wat de volksgezondheid betreft, vermeldt dit verslag: «Minder mensen sterven als gevolg van chronische ziekten.».

De WHO wijst er dan weer op dat het percentage van sterfgevallen ten gevolge van niet-overdraagbare chronische ziekten en geestesziekten zou moeten stijgen van 46 % in 2000 tot 60 % in 2020.

Het is evenwel zo dat de genoemde cijfers betrekking hebben op chronische ziekten maar ook op geestesziekten.

Het zou wellicht wenselijk zijn om in dit verslag het thema chronische ziekten grondiger uit te diepen door de tendensen op Europees niveau te vergelijken met de tendensen die op internationaal niveau worden vastgesteld.

Gelet op de confronterende cijfers in het verslag, dat het volgende vermeldt: «Volgens de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) wordt depressie na hartziekte tegen 2020 wereldwijd de meest voorkomende aandoening», dient bijzondere aandacht uit te gaan naar depressie in het kader van de Europese bevoegdheden inzake geestelijke gezondheidszorg.

Tot slot zijn gezondheid en milieu fundamentele thema's die een bijzondere aandacht op Europees niveau verdienen.

In dat opzicht zou men moeten overwegen om een kadaster van producten die door de bevolking worden gebruikt en die een impact op de gezondheid kunnen hebben, te openen.

Wat het punt van het verslag over de verwachte resultaten betreft, is het interessant om te zien dat de intercollegiale toetsing van de Nederlandse nationale SDO in 2007, die door de Commissie medegefinancierd werd, en aanzienlijk heeft bijgedragen tot de herziening van deze strategie en een zichtbaar politiek effect heeft gehad.

Cela contribuera sur le long terme au développement d'une politique cohérente et réaliste notamment en matière de conservation et de gestion des ressources naturelles.

La meilleure prise en compte du développement durable passe par l'importance des moyens qui seront tournés vers la recherche et le développement dans ce secteur.

Il est ainsi nécessaire d'améliorer la connaissance et le savoir-faire en matière de nouvelles technologies de l'énergie dans une optique de multiplication et de préservation des ressources.

Une attention particulière devrait également être portée sur les filières de formation dans le domaine environnemental.

Concernant la santé publique, le présent rapport énonce que «Le nombre de personnes décédant de maladies chroniques a diminué.».

L'OMS, quant à elle, signale que la part de mortalité due aux maladies chroniques non transmissibles et aux maladies mentales devrait passer de 46 % en 2000 à 60 % en 2020.

Il est cependant vrai que les chiffres énoncés visent les maladies chroniques mais également les maladies mentales.

Il conviendrait sans doute d'aborder dans le présent rapport la question des maladies chroniques de façon plus approfondie en comparant les tendances qui se dessinent au niveau européen par rapport à celles qui se dessinent au niveau mondial.

Au vu des chiffres interpellant qui figurent dans le rapport qui énonce que «selon les prévisions de l'OMS, la dépression sera la deuxième maladie planétaire après les maladies cardiaques d'ici 2020», il conviendrait sans doute qu'une attention particulière soit accordée à la dépression dans le cadre des compétences européennes concernant la santé mentale.

Enfin, la question de la santé et de l'environnement est fondamentale et devrait faire l'objet d'une attention particulière au niveau européen.

À cet égard, la mise en place d'un cadastre des produits qui sont utilisés par la population et qui peuvent avoir des effets sur la santé devrait être envisagée.

En ce qui concerne le point du rapport consacré aux résultats attendus, il est intéressant de voir que l'examen collégial de la stratégie nationale de développement durable des Pays-Bas en 2007, cofinancé par la commission, a constitué un apport majeur à la révision de cette stratégie et a eu un effet politique évident.

Het zou wellicht interessant zijn om werk te maken van dit soort van toetsingen met betrekking tot de andere lidstaten.

De conclusies van het verslag van de EC leggen de nadruk op de gerealiseerde vooruitgang inzake energie en vermindering van de emissie van broeikasgassen. Het is ook belangrijk om te wijzen op het belang van deze energiebesparing teneinde het budget dat wordt besteed aan energieproducten te beperken in het licht van de prijsstijgingen en het actuele debat over de koopkracht.

IV. STANDPUNT VAN HET PARLEMENT VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

Advies van de *Commission de la Santé, des Matières sociales et de l'Aide à la Jeunesse du Parlement de la Communauté française*

Duurzame ontwikkeling, die gekenmerkt wordt door verantwoordelijkheidszin en solidariteit ten opzichte van anderen en toekomstige generaties, en die een onafwendbare en dringende noodzaak is geworden, moet ook gezien worden als een bron van nieuwe mogelijkheden om het algemene welzijn te verbeteren.

Duurzame ontwikkeling is essentieel, niet alleen als een reactief instrument en wat betreft de kosten die eraan verbonden zijn, maar nog meer als middel om te komen tot een beter welzijn voor iedereen, en tot het behoud, het herstel en de opwaardering van gunstigere leefmilieus en -omstandigheden.

Het is immers essentieel dat een gunstig klimaat geschapen wordt om de burgers en de instellingen aan te zetten tot initiatieven die passen in het raam van de duurzame ontwikkeling.

Wij roepen op tot duidelijke en snelle Europese initiatieven om te voorkomen dat instellingen en diensten die inzake duurzame ontwikkeling verantwoorde gedragingen, werkwijzen en investeringen in praktijk brengen en aanmoedigen, benadeeld worden door vormen van oneerlijke concurrentie.

Het voorbeeld moet van hogerop komen

Wij bevelen aan dat richtlijnen of andere initiatieven genomen worden om de regeringen, parlementen, openbare en semi-openbare instellingen die lid zijn van de Europese Unie een voorbeeldfunctie te laten vervullen op het vlak van duurzame ontwikkeling en rationeel energieverbruik, inzonderheid door te voorzien in doeltreffende incentives ter bevordering van het gebruik van hernieuwbare energiebronnen, collectieve vervoerplannen en ecomobiliteit.

Il serait sans doute intéressant d'initier ce type d'examen en ce qui concerne d'autres pays membres.

Les conclusions du rapport de la CE insistent sur les progrès réalisés en matière d'économie d'énergie et de réduction des EGES. Il est important de rappeler l'importance de ces économies d'énergie également pour alléger le budget consacré aux produits énergétiques face à l'augmentation des prix et en ces temps où l'on se parle beaucoup de pouvoir d'achat.

IV. POINT DE VUE DU PARLEMENT DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE

Avis de la Commission de la Santé, des Matières sociales et de l'Aide à la Jeunesse du Parlement de la Communauté française

Le développement durable, par lequel on assume responsabilités et solidarités avec les autres et vis-à-vis des générations futures, qui s'impose comme une nécessité devenue incontournable et comme une urgence, doit aussi être abordé en mettant en lumière toutes les opportunités et possibilités d'un meilleur bien-être dont il est porteur.

Il convient de présenter le développement durable comme essentiel non seulement dans son volet réactif et ses coûts mais également, et avec encore plus d'insistance, dans ses potentialités de meilleur développement pour le bien-être de tous et pour la protection, la restauration et la valorisation des milieux et conditions de vie plus favorables.

Il est en effet essentiel de créer un climat culturel et social des plus propices à la mobilisation des citoyens et des institutions vers les réalisations et les démarches qui s'inscrivent dans le développement durable.

Nous appelons à des initiatives européennes précises et rapides afin d'éviter que les institutions et services qui respectent et favorisent les comportements, les fonctionnements et les investissements responsables en terme de développement durable ne soient pas pénalisés par des formes de concurrence déloyale.

L'exemple doit venir « d'en haut »

Nous recommandons que des directives ou autres initiatives soient prises pour que les gouvernements, les parlements, les institutions publiques et parapubliques membres de l'Union européenne montrent l'exemple en terme de développement durable et d'utilisation rationnelle des énergies, notamment en y favorisant, par des mesures incitatives suffisamment efficaces, l'économie d'énergie, l'utilisation des énergies renouvelables et des plans de transports collectifs et d'éco-mobilité.

De Europese instellingen moeten vanzelfsprekend zelf een toonbeeld zijn van de knowhow inzake duurzame ontwikkeling in de Europese Unie.

Een toekomstgericht onderzoek in duurzame ontwikkeling

Europa moet de referentie worden voor onderzoek in duurzame ontwikkeling dank zij een samenwerking tussen de Unie, de lidstaten en de regio's. In België zijn de bevoegdheden inzake onderzoek verdeeld over de federale Staat en de deelstaten.

Bewustmaking en opleiding

Wij wensen dat Europa, in het bijzonder dank zij het uitwisselen van kennis en ervaringen, snel en substantieel bijdraagt tot het ophelderen, bevorderen en steunen van referentiekaders voor de inhoud en de goede praktijken inzake opleiding en bewustmaking op het vlak van duurzame ontwikkeling in de verschillende stadia en leeftijden van scholing en opleiding.

Volksgezondheid: coherente, aan de doelstellingen aangepaste, preventieve maatregelen

In het bijzonder:

— streven naar een tabaksvrije Europese openbare ruimte en zich daarbij laten inspireren door de in verschillende EU-lidstaten genomen maatregelen en behaalde resultaten; proberen te beletten dat in Europa gevestigde firma's en/of firma's die Europese steun krijgen het roken gaan promoten buiten de Unie;

— binnen het raam van de duurzame ontwikkeling een «Europese strategie inzake gezondheidsproblemen die verband houden met voeding, overgewicht en obesitas» uitwerken. Deze strategie moet betrekking hebben op de hele voedselketen: bodem, productie, verkoop, marketing, consumptie ... De expertises moeten in alle onafhankelijkheid gebeuren en de officiële besluitvormers mogen niet tegelijk rechter en partij zijn. Deze strategie moet erop gericht zijn om de prijs van gezonde voeding op een voor iedereen toegankelijk niveau te houden, zodat er geen sociale ongelijkheid ontstaat;

— op Europees niveau moeten duidelijke strategieën worden ontwikkeld om reclame te reguleren en de impact ervan op de consumptie terug te dringen, vooral dan op de consumptie van jonge kijkers;

— werken aan Duurzame Ontwikkeling betekent ook een verstandigere levenswijze promoten, dit wil zeggen het zelfrespect en de mogelijkheden om in goede fysieke en en mentale gezondheid te verkeren;

Il faut bien sûr que les instances et institutions européennes soient elles-mêmes exemplatives et une vitrine du savoir-faire en développement durable au sein de l'Union européenne.

Recherche en développement durable, se tourner vers l'avenir

Faire de l'Europe le pôle de référence de la recherche en développement durable par une collaboration entre l'Union, ses États membres et les régions. Pour la Belgique, les compétences en recherche sont réparties entre l'État fédéral et les entités fédérées.

Sensibilisation et éducation

Nous souhaitons que l'Europe, notamment via des échanges de savoir et d'expériences, contribue rapidement et fortement à clarifier, favoriser et soutenir des cadres référentiels de contenus et de bonnes pratiques d'enseignement et de sensibilisation au développement durable au cours des différentes étapes et âges d'apprentissage et de formation.

Santé publique: des approches préventives cohérentes et à la hauteur des enjeux

En particulier:

— viser un espace public européen sans tabac en s'inspirant des mesures prises et des bons résultats obtenus dans plusieurs pays de l'Union européenne et lutter contre l'exportation de la promotion du tabagisme en dehors de l'Union par des firmes établies en Europe et/ou des firmes bénéficiant d'aides européennes;

— concrétiser une «stratégie européenne sur les problématiques de santé liées à la nutrition, à la surcharge pondérale et à l'obésité» qui s'inscrit dans le cadre du développement durable. Elle doit intégrer l'ensemble de la chaîne alimentaire: sol, production, commercialisation, marketing, consommation, etc., et garantir l'indépendance des expertises et des décideurs officiels qui ne peuvent être juges et parties. Cette stratégie doit veiller à garantir l'accessibilité en termes de coût aux produits alimentaires sains, afin de ne pas creuser les inégalités sociales;

— élaborer des stratégies claires de régulation et de réduction de l'impact publicitaire sur la consommation, et en particulier sur la consommation des jeunes téléspectateurs, devant être mises en place au niveau européen;

— aller dans le sens du développement durable, c'est aussi favoriser des modes de vie plus sensés et donc favoriser plus d'«estime de soi» et de probabilités d'être en bonne santé, physique et mentale; cela

zo kan de Europese Unie in haar beleid onder andere de «zachte mobiliteit» en lichamelijke activiteit bevorderen;

— via de Europese Unie meer steun bieden aan multidisciplinair onderzoek waarbij exacte en menswetenschappen samenwerken aan het bevorderen van de Duurzame Ontwikkeling; dit is dringend nodig gelet op de complexe wisselwerking;

— de verschillende vormen van milieuhinder — in en buiten het huis -bestrijden (en dan vooral de geluidshinder) via een Europees plan dat er snel moet komen en dwingende regels moet bevatten. Daarbij moet ook de oneerlijke mededinging worden voorkomen van personen die de regels inzake preventie en bescherming van de gezondheid niet in acht nemen;

— in navolging van wat in het verslag staat, op nationaal en op Europees niveau maatregelen nemen op het vlak van de volksgezondheid waarbij de bestrijding van ongelijkheden op dat vlak systematisch als doelstelling geldt;

— via een op Europees niveau gecoördineerd optreden de zorgwekkende aanwezigheid in bepaalde lidstaten van multiresistente tuberculosestammen aanpakken.

Sociale inclusie

— Wij vragen dat Europa een kader creëert voor sociale inclusie, een component van de solidariteit die deel uitmaakt van de Duurzame Ontwikkeling, ten einde op een gecoördineerde wijze te strijden tegen sociale uitsluiting en armoede.

De noodzakelijke culturele dimensie

— Het verbaast ons dat de culturele en audiovisuele aangelegenheden niet worden behandeld in het verslag terwijl zij volwaardig deel uitmaken van het duurzame ontwikkelingsbeleid.

— passe entre autres par la promotion de la «mobilité douce» et de l'activité physique que l'Union européenne peut favoriser à travers ses politiques;

— favoriser et soutenir davantage, via l'Union européenne, les recherches pluridisciplinaires couplant sciences «exactes» et sciences «humaines» dans les perspectives de développement durable et face à son urgente nécessité vu les interactions complexes en jeu;

— lutter contre les nuisances environnementales externes et domestiques (en particulier le bruit) via un plan européen rapidement établi avec des normes contraignantes, qui doit aussi aboutir à éviter la concurrence déloyale de ceux qui ne respecteraient pas les normes de prévention et de protection de la santé par rapport à ceux qui en assureraient le respect;

— à l'instar de ce que précise le rapport, élaborer les politiques de santé au niveau national et au niveau européen en intégrant systématiquement des objectifs de lutte contre les inégalités de santé;

— prendre en compte la situation préoccupante de souches multi-résistantes de la tuberculose, notamment dans certains pays membres, par une action concertée au niveau européen.

Inclusion sociale

— Nous désirons que l'Europe prenne l'initiative d'un cadre pour l'inclusion sociale, composante de la solidarité qu'appelle le développement durable afin de lutter de façon coordonnée contre l'exclusion sociale et la pauvreté.

Une nécessaire dimension culturelle

— Nous nous étonnons que les matières culturelles et audiovisuelles ne soient pas développées dans le rapport alors qu'elles font partie intégrante d'une politique de développement durable.

V. HOORZITTING VAN 9 JANUARI 2008.**V.1. Uiteenzettingen**

V.1.1. Uiteenzetting van de heer Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie.

De heer Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie, verklaart dat hij in de komende maanden initiatieven wil nemen op het vlak van duurzame ontwikkeling. Het is zeker niet de bedoeling om de bestaande instrumenten, zoals die van de wet van 1997, te negeren, maar om al deze instrumenten te coördineren. Zo kunnen de besprekingen tot concrete beslissingen leiden.

V.1.2. Uiteenzettingen van de heer Hadelin de Beer de Laer, voorzitter coördinator van de Programmatorische Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling, van de heer Sven Vaneycken, Belgisch EU-SDO-coördinator van de Programmatorische Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling en van de heer Denis Van Eeckhout, federale attaché «milieu en duurzame ontwikkeling» bij de Permanente Vertegenwoordiging van België bij de Europese Unie.

De heer M. Van Eeckhout vertegenwoordigde België tijdens de onderhandelingen over de herziene Strategie, en tijdens de eerste evaluatie van de tenuitvoerlegging ervan. Zijn uiteenzetting bestaat uit drie delen: een kort historisch overzicht, de tenuitvoerlegging en de resultaten van de evaluatie.

De Strategie voor duurzame ontwikkeling wordt in 2001 door de Europese Raad van Göteborg aangenomen in de nasleep van het Brüntland-verslag (1987) en van het Verdrag van Rio (1992). Bovendien wordt de verplichting om rekening te houden met duurzame ontwikkeling in alle gemeenschappelijke beleidsdomeinen opgenomen in artikel 2 van het Verdrag van de Europese Unie van 1997.

De Strategie wordt in 2002 in Barcelona aangevuld met een externe pijler. Beide elementen vormen de Europese Strategie voor duurzame ontwikkeling.

Sinds het begin gaat de tenuitvoerlegging ervan gepaard met problemen. Enerzijds is de Europese Strategie voor duurzame ontwikkeling moeilijk te verenigen met de Lissabonstrategie, die de economie en de werkgelegenheid centraal stelt. Anderzijds stelt de Europese Strategie voor duurzame ontwikkeling geen becijferde doelstellingen voorop, noch een tijdschema voor de tenuitvoerlegging of een evaluatiesysteem.

Op uitnodiging van de Europese Raad start de Commissie in 2004 een algemene herziening van de Strategie op. Eerst wordt er een stand van zaken van

V. AUDITION DU 9 JANVIER 2008**V.1. Exposés**

V.1.1. Exposé de M. Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie

M. Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie, annonce son intention d'entamer une réflexion sur le développement durable dans les mois qui viennent. Il ne s'agit en aucun cas de court-circuiter les instruments existants, notamment les dispositifs mis en place par la loi de 1997, mais bien d'essayer de coordonner tous ces dispositifs afin que les discussions puissent déboucher concrètement sur des décisions.

V.1.2. Exposés de M. Hadelin de Beer de Laer, président coordinateur du Service public fédéral de programmation Développement durable, de M. Sven Vaneycken, coordinateur belge de la SDD de l'UE auprès du Service public fédéral de programmation Développement durable, et de M. Denis Van Eeckhout, attaché fédéral «Environnement et développement durable» à la Représentation permanente de la Belgique auprès de l'Union européenne.

M. Van Eeckhout a représenté la Belgique lors des négociations de la Stratégie révisée et lors de la première évaluation de sa mise en œuvre. Son exposé comprendra trois volets: un bref rappel historique, la mise en œuvre et les résultats de l'évaluation.

La Stratégie de développement durable fut adoptée en 2001 par le Conseil européen de Göteborg dans la foulée du rapport Brüntland (1987) et de la Convention de Rio (1992). De plus, l'obligation d'intégrer le développement durable dans toutes les politiques communautaires avait été inscrite à l'article 2 du Traité de l'Union européenne en 1997.

La Stratégie sera complétée en 2002 à Barcelone par un volet externe. Ces deux éléments constituent la Stratégie européenne de développement durable.

Dès le début, la Stratégie connaît des difficultés de mise en œuvre. D'une part, la Stratégie européenne de développement durable s'articule difficilement avec la Stratégie de Lisbonne axée sur l'économie et l'emploi. D'autre part, la Stratégie européenne de développement durable ne comporte pas d'objectifs chiffrés, de calendrier de mise en œuvre et de dispositif d'évaluation.

Sur invitation du Conseil européen, la Commission entame un processus de révision générale de la Stratégie en 2004. Celui-ci commence par un état

de tenuitvoerlegging opgemaakt. In 2005 legt de Commissie een voorstel van herziene Strategie voor. Het bevat geen nieuwe verbintenissen, maar is een verzameling van gedetailleerde en becijferde verbintenissen in het gemeenschappelijk beleid. Op sommige vlakken betekent het zelfs een achteruitgang.

In 2006 neemt de Raad op grond hiervan de herziene Strategie aan. De Europese Raad probeert een sturingsmechanisme in te voeren om de tenuitvoerlegging van de Strategie beter te kunnen volgen: om de twee jaar een analyse door de Europese Raad op grond van een voortgangsverslag dat de Commissie zelf op grond van de verslagen van de lidstaten heeft opgemaakt. In 2006 wou de Raad zijn *leadership* behouden en op het hoogste politieke niveau druk uitoefenen op de tenuitvoerlegging.

De eerste evaluatie vindt plaats in december 2007 tijdens het Portugese voorzitterschap.

Naast het sturingsmechanisme bevat de herziene Strategie opnieuw de algemene beginselen inzake duurzame ontwikkeling, die onder het Luxemburgs voorzitterschap werden aangenomen, en een hoofdstuk betreffende de samenhang met de Lissabonstrategie. De bewoordingen zijn duidelijk: de Europese Strategie voor duurzame ontwikkeling omvat alle beleidsvormen, met inbegrip van de Lissabonstrategie.

De heer Vaneycken, Belgisch EU-SDO-coördinator van de Programmatorische Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling, verklaart dat deze dienst belast is met het voorbereiden, het coördineren en het uitvoeren van het beleid inzake duurzame ontwikkeling. Hij geeft een toelichting bij de zeven belangrijkste uitdagingen die in het Europese beleid inzake duurzame ontwikkeling naar voor worden geschoven. Voor elk van deze uitdagingen is er een algemene doelstelling geformuleerd, die wordt vertaald in enkele operationele doelstellingen, streefcijfers en te ondernemen acties. Concreet, gaat het om:

- Klimaatverandering en schone energie
- Duurzaam vervoer
- Duurzame consumptie en productie
- Behoud en beheer van natuurlijke hulpbronnen
- Volksgezondheid
- Sociale insluiting, demografie en migratie
- Wereldwijde uitdagingen op het gebied van armoede en duurzame ontwikkeling

Ons land heeft met betrekking tot deze strategieën reeds vooruitgang geboekt en heeft die ook gerapporteerd. De heer Vaneycken geeft een overzicht van deze

des lieux de la mise en œuvre. En juin 2005, le Conseil européen adopte des principes directeurs de développement durable. En décembre 2005, la Commission fait une proposition de Stratégie révisée. Celle-ci ne contient pas de nouvel engagement, c'est une compilation d'engagements chiffrés détaillés dans les politiques communautaires. Pour certains aspects, elle représente même un pas en arrière.

Sur cette base, le Conseil adoptera en 2006 une Stratégie révisée. Le Conseil européen essaie de mettre en place un mécanisme de gouvernance pour assurer un meilleur suivi de la mise en œuvre de la Stratégie: examen tous les deux ans au niveau du Conseil européen, sur base d'un rapport d'avancement de la Commission établi lui-même sur la base des rapports des États membres. En 2006, la volonté du Conseil était de garder un leadership et d'exercer une pression politique au plus haut niveau sur la mise en œuvre.

Le premier exercice d'évaluation a eu lieu en décembre 2007 sous la présidence portugaise.

Outre le dispositif de gouvernance, la Stratégie révisée contient un rappel des principes généraux de développement durable adoptés sous la présidence luxembourgeoise ainsi qu'un chapitre concernant l'articulation avec la Stratégie de Lisbonne. Les termes sont clairs: la Stratégie européenne de développement durable présente un caractère englobant par rapport à l'ensemble des politiques menées, y compris la Stratégie de Lisbonne.

M. Vaneycken, coordinateur belge de la SDD de l'UE auprès du Service public fédéral de programmation Développement durable, déclare que le service susmentionné est chargé de préparer, de coordonner et de mettre en œuvre la politique en matière de développement durable. Il commente les sept défis majeurs de la politique européenne en matière de développement durable. Chaque défi est associé à un objectif général, qui se traduit par plusieurs objectifs opérationnels, objectifs chiffrés et actions à entreprendre. Concrètement, ces défis sont les suivants:

- Changement climatique et énergie propre
- Transport durable
- Consommation et production durables
- Conservation et gestion des ressources naturelles
- Santé publique
- Inclusion sociale, démographie et migration
- Défis mondiaux en matière de pauvreté et de développement durable

S'agissant de ces stratégies, notre pays a déjà enregistré des progrès dont il a été fait rapport. M. Vaneycken donne un aperçu des avancées de la

voortgang inzake duurzame ontwikkeling op het Belgische vlak, die in synergie moet worden bekeken met andere processen, op het Belgische en op het Europese niveau.

Zo zijn er op het Belgische niveau de invoering van de duurzame ontwikkelingseffecten beoordeling (de zogenaamde « DOEB ») en de tweejaarlijkse rapporten van het Federaal Planbureau die een evaluatie *a posteriori* zijn van het beleid inzake duurzame ontwikkeling. De Europese Commissie van haar kant meent dat er een positief bewijs is van de synergie tussen duurzame ontwikkeling en andere processen, zoals bijvoorbeeld met de Lissabonstrategie voor groei en werkgelegenheid. De Europese Commissie beschouwt beleidscoherentie immers als een onderdeel inzake duurzame ontwikkeling. Dit vormt dan ook een uitdaging op alle niveaus.

De Europese Commissie neemt ook akte van de voortgang in de volgende sleuteluitdagingen.

Klimaatwijziging en schone energie.

Wat klimaat en energie betreft, wordt de algemene doelstelling als volgt verwoord: « de beperking van de klimaatverandering en van de negatieve effecten daarvan voor de samenleving en voor het milieu ».

In België wordt een en ander vertaald in klimaatplannen, in windparken en groene stroomcertificaten voor hernieuwbare energie, fiscale maatregelen voor biobrandstoffen en een regelgeving voor energie-efficiëntie, zoals FEDESCO op federaal vlak en de energieprestatieregeling in het Vlaams gewest.

In haar voortgangsverslag zegt de Europese Commissie dat de Kyotodoelstellingen wellicht haalbaar zijn, voor zover het gepland bijkomend beleid in de verschillende lidstaten gehandhaafd blijft. De doelstelling om in 2010 aan 12 % hernieuwbare energie op te wekken is daarentegen wellicht niet haalbaar: in 2005 bedroeg het aandeel hernieuwbare energie immers slechts 8,5 %. Hetzelfde geldt voor de doelstelling om in 2010 5,75 % biobrandstoffen te verbruiken, daar waar in 2005 slechts 1,08 % werd gehaald. De Europese Commissie heeft weinig informatie over de klimaatsaanpassingen, maar vestigt wel de aandacht van de beslissingen die zij heeft genomen op de Europese Top van maart 2007, waarin een energiepakket werd opgenomen. De Europese Commissie concludeert dan ook dat er, op het vlak van klimaat en energie, nood is aan verdere inspanningen om de vooropgestelde doelstellingen te bereiken en pleit er dan ook voor om van het « emission trading scheme » een succes te maken, om de « renewables » te bevorderen, om de biobrandstoffen duurzaam te gebruiken en om « adaptation strategies and plans » te bevorderen inzake de klimaatsaanpassingen.

Belgique en matière de développement durable, qui s'inscrivent dans le cadre d'une synergie avec d'autres processus aux niveaux belge et européen.

Par exemple, la Belgique a introduit l'évaluation des incidences des décisions sur le développement durable (EIDDD) et les rapports bisannuels du Bureau fédéral du Plan, qui constituent une évaluation *a posteriori* de la politique en matière de développement durable. De son côté, la Commission européenne estime qu'il existe une preuve positive de la synergie entre le développement durable et d'autres processus, tels que la stratégie de Lisbonne pour la croissance et l'emploi, par exemple. En effet, la Commission européenne considère que la cohérence des politiques fait partie intégrante du développement durable, qui constitue ainsi un défi à tous les niveaux.

En outre, la Commission prend acte des progrès accomplis dans le cadre des défis majeurs suivants.

Changement climatique et énergie propre

En ce qui concerne le climat et l'énergie, l'objectif général est formulé de la manière suivante: « la limitation du changement climatique et de ses effets néfastes pour la société et l'environnement ».

En Belgique, il s'agit concrètement de plans climat, de parcs éoliens et de certificats verts pour la production d'énergie renouvelable, de mesures fiscales en faveur des biocarburants et de réglementations relatives à l'efficacité énergétique, telles que FEDESCO au niveau fédéral et la réglementation sur les prestations énergétiques en Région flamande.

Dans son rapport de situation, la Commission européenne indique que les objectifs de Kyoto pourront être atteints, à condition de maintenir les politiques additionnelles prévues par les différents États membres. En revanche, l'objectif consistant à produire 12 % d'énergie renouvelable en 2010 ne sera probablement pas atteint, étant donné que l'énergie renouvelable ne représentait que 8,5 % de la production en 2005. Il en va de même pour l'objectif visant à utiliser 5,75 % de biocarburants en 2010, les chiffres pour 2005 n'étant que de 1,08 %. La Commission européenne dispose de peu d'informations relatives aux changements climatiques, mais elle met l'accent sur les décisions qu'elle a prises lors du Sommet européen de mars 2007, qui prévoient un paquet énergétique. Par conséquent, en matière de climat et d'énergie, la Commission européenne conclut à la nécessité d'intensifier les efforts en vue d'atteindre les objectifs fixés et appelle en ce sens à assurer la pleine réussite du système communautaire d'échange de quotas d'émission, à promouvoir le recours aux énergies renouvelables et à l'utilisation durable des biocarburants, ainsi qu'à élaborer des stratégies et des plans d'adaptation au changement climatique.

Duurzaam vervoer.

Op het vlak van vervoer is de algemene doelstelling van de Europese strategie inzake duurzame ontwikkeling «ervoor te zorgen dat onze vervoerssystemen beantwoorden aan de economische, sociale en milieubehoefte van onze maatschappij, terwijl ongewenste effecten op de economie, de maatschappij en het milieu zoveel mogelijk worden beperkt».

België heeft aan de Europese Commissie gerapporteerd dat, in het kader van het terugdringen van het energieverbruik, verschillende fiscale maatregelen werden genomen. De overheid tracht zoveel als mogelijk ook een voorbeeldfunctie uit te oefenen, bijvoorbeeld op het vlak van het gratis woon-werkverkeer van haar personeel. Ook milieuvriendelijk rijgedrag wordt gestimuleerd. Er worden eveneens inspanningen geleverd om verschuivingen mogelijk te maken naar milieuvriendelijker vormen van vervoer, door overheidstussenkomsten voor het openbaar vervoer, de verhoging van de fiscale aftrek van het gebruik van de fiets, en dergelijke. Als doelstelling wordt ook de halvering van het aantal verkeersdoden vooropgesteld, die men tracht te realiseren door een aanpassing van het rijgedrag te stimuleren en middels sensibiliseringscampagnes.

De Europese Commissie zelf is zeer pessimistisch in haar conclusies op het vlak van vervoer. Zij stelt vast dat er geen ontkoppeling is tussen enerzijds de economische groei en anderzijds de vraag naar vervoer, en dat er een aanhoudende stijging van de broekasgassen door het vervoer is daar waar in andere sectoren er een daling wordt genoteerd. Ook in de stijging van het wegverkeer is geen kentering te merken, weliswaar met een steeds minder vervuilende uitstoot. Wel positief is dat de Europese Commissie meent dat de halvering van het aantal verkeersdoden haalbaar is tegen 2010, weliswaar slechts in de 15 «oude» EU-lidstaten (dit wil zeggen vóór de uitbreiding van de Europese Unie naar Centraal- en Oost-Europa).

De Europese Commissie zelf heeft ook verschillende acties ondernomen, zoals de herziening van het witboek over transport en van het groenboek over de stedelijke mobiliteit, de goedkeuring van enkele richtlijnen, zoals bijvoorbeeld inzake de normen Euro5 en Euro6, en het doen van een aantal andere voorstellen. Ook de lidstaten ondernemen tal van acties, maar de Commissie zelf merkt op dat hierin weinig vervoersstrategieën zijn opgenomen. Concluderend, meent de Europese Commissie dat nog vele stappen dienen te worden ondernomen, bijvoorbeeld op het vlak van de promotie van nieuwe technologieën inzake brandstofefficiëntie en dergelijke.

Transport durable

Dans le domaine du transport, l'objectif général de la stratégie européenne en matière de développement durable est «de veiller à ce que nos systèmes de transport répondent aux besoins économiques, sociaux et environnementaux de notre société, tout en limitant autant que faire se peut les effets indésirables sur l'économie, la société et l'environnement».

La Belgique a signalé à la Commission européenne qu'elle avait pris diverses mesures fiscales visant à réduire la consommation d'énergie. Les pouvoirs publics tentent autant que possible de montrer l'exemple, notamment en offrant à leur personnel la gratuité des déplacements entre le domicile et le lieu de travail. Les autorités encouragent aussi une conduite automobile respectueuse de l'environnement et n'épargnent pas leurs efforts pour évoluer vers des modes de transport plus écologiques, en intervenant dans le coût des transports en commun, en augmentant la déduction fiscale pour l'utilisation d'un vélo, etc. Réduire de moitié le nombre de tués sur la route est aussi un des objectifs, que l'on tente de réaliser en incitant les usagers de la route à modifier leur comportement et en lançant des campagnes de sensibilisation.

La Commission européenne est elle-même très pessimiste dans ses conclusions relatives au transport. Elle constate que la croissance économique et la demande de transports sont indissociables et que les gaz à effet de serre causés par les transports sont en hausse constante, alors qu'une baisse est intervenue dans les autres secteurs. Elle n'enregistre pas non plus de ralentissement dans l'augmentation du trafic routier, mais note que les émissions sont de moins en moins polluantes. En revanche, la Commission européenne souligne un aspect positif en estimant qu'il sera possible de réduire de moitié le nombre de tués sur la route d'ici à 2010, mais uniquement pour les 15 «anciens» États membres de l'Union européenne (c'est-à-dire avant son élargissement à l'Europe centrale et de l'Est).

Par ailleurs, la Commission européenne a elle-même entrepris différentes actions, comme la révision du Livre blanc sur le transport et du Livre vert sur la mobilité urbaine, l'approbation de plusieurs directives qui concernent par exemple les normes Euro5 et Euro6, et l'élaboration d'une série d'autres propositions. Les États membres entreprennent, eux aussi, de nombreuses actions, mais la Commission relève que les stratégies de transport y sont souvent absentes. En conclusion, la Commission européenne juge que de nombreuses dispositions restent encore à prendre, notamment en matière de promotion de nouvelles technologies permettant d'améliorer le rendement des carburants, etc.

Duurzame consumptie en productie.

Met betrekking tot consumptie en productie wordt de algemene doelstelling in de Europese strategie als volgt geformuleerd: «duurzame consumptie en productiewijzen te bevorderen».

De Belgische regering heeft aan de Europese Commissie in dit verband gerapporteerd dat er werd gewerkt rond het sociaal label, het organiseren van themaweken tijdens dewelke duurzame producten worden gepromoot. Er is ook de toekenning van het zogenaamde «EMAS-certificaat» aan de federale overheidsdiensten die over een gecertificeerd milieuzorgsysteem beschikken, en er zijn het nationaal actieplan en verschillende omzendbrieven die betrekking hebben op duurzame overheidsopdrachten. De Europese Commissie meent dat het moeilijk vast te stellen is in welke mate er rond duurzame consumptie en productie vooruitgang wordt geboekt. Wel stelt zij vast dat er een zekere ontkoppeling is tussen de economische groei en de materiaalconsumptie.

Zelf heeft de Europese Unie enkele initiatieven genomen op het vlak van eco-design, het zogenaamde «Environmental Technology Action Plan» (ETAP), de eco-labeling, maar tegelijk stelt zij vast dat een en ander weinig succes kent. Weliswaar zijn er in de lidstaten verschillende actieplannen, wordt de innovatie van het leefmilieu aangemoedigd en is er meer aandacht voor «groene overheidsopdrachten», maar tegelijk vindt de Europese Commissie dat er meer inspanningen nodig zijn op het vlak van geïntegreerd productiebeleid, duurzame overheidsopdrachten en dergelijkem.

Behoud en beheer van natuurlijke rijkdommen

Een ander element van de Europese strategie inzake duurzame ontwikkeling is het behoud en het beheer van de natuurlijke rijkdommen. In dat verband is de algemene doelstelling van de Europese strategie «een beter beheer en een voorkoming van overexploitatie van natuurlijke hulpbronnen, met aandacht voor de waarde van ecosystemen».

Ons land heeft aan de Europese Commissie gerapporteerd dat er in het Vlaams Gewest delfstofplannen zijn, die het rendement van de hulpbronnen moeten verbeteren en dat er een nationale strategie werd ontwikkeld in het kader van de stopzetting van het verlies aan biodiversiteit. Er wordt tevens gestreefd naar het gebruik van duurzaam hout in de overheidsaankopen en naar een duurzaam bosbeheer.

Van haar kant stelt de Europese Commissie slechts een beperkte daling vast van de consumptie van

Consommation et production durables

En matière de consommation et de production, l'objectif général énoncé dans le cadre de la stratégie européenne est formulé comme suit: «Promouvoir des modes de production et de consommation durables».

À cet égard, le gouvernement belge a fait savoir à la Commission européenne qu'un label social a été créé et que des semaines à thème sont organisées en vue de promouvoir des produits durables. Il faut citer aussi la décision d'accorder une certification EMAS aux services publics fédéraux qui disposent d'un système de management environnemental certifié, le plan d'action national et diverses circulaires concernant les marchés publics durables. La Commission européenne est d'avis qu'il est difficile d'évaluer les progrès réalisés en matière de consommation et de production durables. Elle note toutefois un certain découplage entre la croissance économique et la consommation de matériaux.

L'Union européenne elle-même a pris plusieurs initiatives concernant l'écoconception, le plan d'action en faveur des écotecnologies (PAET), le label écologique, mais constate que celles-ci remportent peu de succès. Certes, les États membres développent divers plans d'action, encouragent l'innovation en matière environnementale et sont plus attentifs aux marchés publics «verts», mais il faudrait, selon la Commission européenne, qu'ils fournissent davantage d'efforts en vue de développer une politique de produits intégrée, de promouvoir des marchés publics durables, etc.

Conservation et gestion des ressources naturelles

Un autre élément de la stratégie européenne en matière de développement durable est la conservation et la gestion des ressources naturelles. À cet égard, l'objectif général a été formulé comme suit: «Améliorer la gestion et éviter la surexploitation des ressources naturelles, en reconnaissant la valeur des services écosystèmes.»

À cet égard, notre pays a informé la Commission européenne que la Région flamande fait élaborer des plans de minerais visant à améliorer le rendement des ressources naturelles et qu'une stratégie nationale a été mise au point en vue d'enrayer le déclin de la biodiversité. Notre pays s'efforce aussi d'utiliser du bois issu d'abattages durables dans le secteur public via sa politique d'achat et de promouvoir une gestion forestière durable.

De son côté, la Commission européenne observe seulement une diminution limitée de la consommation

grondstoffen en een beperkte stijging van het rendement ervan. Ook het vlak van de biodiversiteit en de bodemkwaliteit is er reden tot ongerustheid, aldus de Europese Commissie. Daarom verwijst zij naar verschillende initiatieven van de Europese Unie, zoals bijvoorbeeld de vogel- en habitatrichtlijnen.

De Europese Commissie stelt, op het niveau van de lidstaten, een verbetering vast van het beheer en de vermindering van overexploitatie van natuurlijke rijkdommen, naast acties die worden ondernomen voor de biodiversiteit. Zij concludeert dat er nood is aan het meer rekening houden met de impact op de biodiversiteit bij de beleidsbepaling en aan een betere implementatie van de Europese kaderrichtlijnen inzake afval, luchtkwaliteit en water. Ten slotte moet het zogenaamde «Natura 2000-netwerk» vervolledigd worden.

Volksgezondheid

Een volgende sleuteluitdaging in de Europese strategie inzake duurzame ontwikkeling is de volksgezondheid. De algemene doelstelling is «een goede, voor iedereen gelijke en toegankelijke volksgezondheid bevorderen en de bescherming tegen gezondheidsbedreigingen verbeteren».

Op dit stuk heeft België gerapporteerd aan de Europese Commissie dat er reeds diverse maatregelen werden genomen voor de ontwikkeling van de capaciteit van de respons op de gezondheidsbedreigingen, dat er een nationaal voedings- en gezondheidsplan bestaat dat de ziektes die verband houden met de levensstijl moet terugdringen, dat er bovendien een nationaal actieplan milieu-gezondheid bestaat dat een verbetering moet realiseren in de voorlichting over de milieuvervuiling en de gezondheidsrisico's die ermee verband houden en dat er, ten slotte, een plan bestaat ter bestrijding van zelfmoord en ter verbetering van de geestelijke gezondheid.

De Europese Commissie stelt op dit vlak vast dat er een langere, zorgeloze levensduur is voor de bevolking van de Europese Unie, maar dat er tegelijk grote verschillen binnen verschillende bevolkingsgroepen bestaan. Tevens blijkt dat de ziektes die verband houden met de levensstijl, zoals bijvoorbeeld obesitas, een steeds groter probleem vormen. Daar tegenover staat dat er een daling merkbaar is wat het aantal zelfmoorden betreft. De Europese Commissie verwijst naar verschillende acties die zij heeft ondernomen, bijvoorbeeld op het vlak van de herziening van de labels inzake voeding, het witboek omtrent obesitas, het actieplan HIV/AIDS, de ontwikkeling van een strategie inzake dieren- en gezondheidsstrategie. De Europese Commissie erkent tegelijk dat de verschillende lidstaten acties ondernemen tegen ziektes die

de matières premières et une augmentation limitée de leur rendement. Elle estime qu'en matière de biodiversité et de qualité des sols, la situation est également préoccupante. C'est pourquoi elle fait référence à différentes initiatives prises par l'Union européenne, comme les directives relatives aux oiseaux et aux habitats naturels.

La Commission européenne constate qu'au-delà des actions entreprises en matière de biodiversité, les États membres ont accompli des efforts afin d'améliorer la gestion des ressources naturelles et d'éviter leur surexploitation. Elle conclut que les retombées en termes de biodiversité devraient être davantage prises en compte lors de l'élaboration de la politique et que les directives-cadres européennes relatives aux déchets, à la qualité de l'air et à l'eau devraient être mieux mises en œuvre. Enfin, la Commission est d'avis qu'il conviendrait de parachever le «réseau Natura 2000».

Santé publique

Un autre défi-clé de la stratégie européenne en matière de développement durable est la santé publique. L'objectif général est de «promouvoir des soins de santé de qualité, identiques pour tous et accessibles à tous, et d'améliorer la protection contre les menaces pour la santé».

À cet égard, la Belgique a fait savoir à la Commission européenne qu'elle a déjà pris plusieurs mesures en vue de développer sa capacité à réagir aux menaces pour la santé, qu'elle a adopté un plan national en matière d'alimentation et de santé qui vise à renverser la progression des maladies liées au style de vie, qu'elle met aussi en œuvre un plan national d'action Environnement-Santé qui tend à améliorer l'information relative à la pollution de l'environnement et à ses risques pour la santé et, enfin, qu'elle a élaboré un plan fédéral qui vise à lutter contre le suicide et à améliorer la santé morale.

Dans ce domaine, la Commission européenne constate que les citoyens de l'Union européenne ont une espérance de vie plus longue et de meilleure qualité mais qu'il existe des écarts considérables au sein de divers groupes de population. Il apparaît également que les maladies liées au style de vie, telles que l'obésité, constituent un problème de plus en plus aigu. En revanche, le nombre de suicides est en diminution. La Commission européenne renvoie aux différentes actions qu'elle a entreprises, notamment en ce qui concerne la réforme des labels en matière d'alimentation, le livre blanc relatif à l'obésité, le plan d'action VIH/SIDA, la mise en œuvre d'une stratégie relative à la santé animale. La Commission européenne reconnaît en même temps que les États membres entreprennent des actions pour lutter contre

met de levensstijl verband houden. Niettemin is er weinig rapportage wat betreft andere ziekten. Er is bovendien op het vlak van volksgezondheid weinig intersectorieel en interministerieel overleg. De Europese Commissie concludeert dan ook dat er, op het vlak van het milieu, nood is aan actie in verband met de terugdringing van de stijging van de ziekten die gebonden zijn aan de levensstijl en in verband met het wegwerken van de ongelijkheden binnen de verschillende bevolkingsgroepen. Ten slotte vraagt de Europese Commissie aandacht voor volksgezondheid en milieu.

Sociale inclusie, demografie en migratie

Een volgende algemene doelstelling in de Europese strategie inzake duurzame ontwikkeling bestaat erin «een in sociaal opzicht inclusieve samenleving tot stand brengen, door rekening te houden met de solidariteit tussen en binnen de generaties, en het verzekeren en vergroten van de levenskwaliteit van de burgers».

De Belgische regering verwijst in dit verband naar de nationale actieplannen inzake sociale insluiting en naar het Generatiepact dat de modernisering van de sociale zekerheid beoogt. Ook het HRM-beleid van de overheid wordt hier als voorbeeldfunctie aangemerkt, vermits het de arbeidsmarktparticipatie van ouderen, personen met een handicap en migranten verhoogt.

De Europese Commissie stelt in haar conclusies vast dat er een zeer groot armoederisico is: niet minder dan 16% van de bevolking van de Europese Unie wordt hieraan blootgesteld, wat zeer verontrustend is. Weliswaar is er een algemene daling van de werkloosheid, maar bij de allochtone bevolking en bij jongeren blijft deze toch nog hoog. De Commissie verwijst ook naar haar «open method of coordination» en het beleidsplan inzake legale immigratie.

De Europese Commissie stelt vast dat de lidstaten inspanningen leveren om hun stelsels van sociale zekerheid te moderniseren. Zij concludeert dat er nood is aan actie om de sociale zekerheid duurzaam te maken ingevolge de democratische trends die zich manifesteren. Specifiek voor vrouwen, jongeren en allochtonen moeten er acties worden ondernomen om de arbeidsparticipatie te doen stijgen. De Commissie spreekt ook van een systeem van «flexicurity», wat inhoudt dat men jobzekerheid moet krijgen, maar niet noodzakelijk bij dezelfde werkgever.

les maladies liées au style de vie, mais que peu d'informations sont diffusées en ce qui concerne la lutte contre d'autres maladies. En outre, on peut déplorer le manque de concertation intersectorielle et interministérielle en matière de santé publique. Dès lors, la Commission européenne en conclut qu'en matière environnementale, il est nécessaire de prendre des mesures en vue de renverser la progression des maladies liées au style de vie et d'éliminer les inégalités au sein des différents groupes de population. Enfin, elle demande que la santé publique et l'environnement bénéficient d'une attention accrue.

Inclusion sociale, démographie et migration

Un autre objectif général de la stratégie européenne en faveur du développement durable consiste «à créer une société fondée sur l'inclusion sociale en tenant compte de la solidarité entre les générations et au sein de celles-ci, et à garantir et accroître la qualité de vie des citoyens».

Le gouvernement belge se réfère à ce propos aux plans d'action nationaux en matière d'inclusion sociale et au pacte de solidarité entre les générations, qui vise à moderniser la sécurité sociale. La politique de l'État en matière de GRH est également citée en exemple dans ce cadre, puisqu'elle accroît la participation des travailleurs âgés, des personnes handicapées et des migrants au marché du travail.

La Commission européenne constate dans ses conclusions qu'un très grand risque de pauvreté menace pas moins de 16% de la population de l'Union européenne, ce qui est très préoccupant. On constate, certes, une diminution générale du chômage, mais celui-ci reste très élevé parmi la population allochtone et les jeunes. La Commission renvoie également à sa «méthode ouverte de coordination» et au plan politique en matière d'immigration légale.

La Commission européenne constate que les États membres consentent des efforts pour moderniser leurs systèmes de sécurité sociale. Elle conclut qu'une action s'impose pour garantir la durabilité de la sécurité sociale compte tenu de l'évolution démographique. Il faut entreprendre des actions spécifiques pour les femmes, les jeunes et les allochtones, en vue d'accroître leur participation à la vie active. La Commission évoque également le système de «flexicurity», dans le cadre duquel les intéressés doivent bénéficier d'une sécurité d'emploi, sans pour autant rester chez le même employeur.

Wereldwijde uitdagingen.

Ten slotte is er de doelstelling van de « wereldwijde uitdagingen », die wordt omschreven als « het ontwikkelen van duurzame ontwikkeling in de hele wereld en ervoor zorgen dat het binnenlandse en het buitenlandse beleid van de Europese Unie in overeenstemming te brengen met de mondiale duurzame ontwikkeling en de internationale verplichtingen van de Europese Unie ».

Ons land heeft in zijn rapport vermeld dat het is ingeschakeld in het mondiaal proces inzake duurzame ontwikkeling, via de Commissie Duurzame Ontwikkeling van de Verenigde Naties en het zogenaamde « Marrakechproces » voor duurzame productie en consumptie. Op het vlak van ontwikkelingssamenwerking, heeft België het behalen van de 0,7%-norm vooropgesteld tegen 2012. Er is ook de steun aan de actieve implementatie van de « millennium development goals » en het « HIPC Debt Initiative ».

De Europese Commissie stelt vast dat er weliswaar een positieve ontwikkeling is in het bereiken van sommige « millennium development goals », maar dat niettemin 1 miljard mensen in extreme armoede leven. Er is bovendien een vertraging op het groeipad dat het aandeel van ontwikkelingssamenwerking in het BBP zou moeten verhogen. De Europese Unie verwijst ook naar de gezamenlijke EU-Afrikastrategie die in 2007 werd afgesproken. De Commissie stelt bovendien vast dat er bij de lidstaten een duidelijke wil is om duurzame ontwikkeling wereldwijd te bevorderen. Zij concludeert derhalve dat de verhoging van het budget voor ontwikkelingssamenwerking moet worden nagestreefd, dat er moet gewerkt worden aan een betere « international environmental governance » voor duurzame ontwikkeling en dat er ten slotte meer rekening moet worden gehouden met het leefmilieu-aspect bij ontwikkelingssamenwerking.

Naast de voortgang die wordt geboekt in de verschillende sleuteluitdagingen, onderzocht de Europese Commissie ook de voortgang in een aantal « transversale » beleidsuitdagingen, zoals educatie en opleiding, onderzoek en ontwikkeling en de financiering en economische instrumenten.

Educatie en opleiding

De Belgische regering heeft op het vlak van educatie en opleiding verwezen naar een aantal initiatieven die door de gemeenschapsregeringen werden genomen, vermits zij hiervoor bevoegd zijn. De Europese Commissie van haar kant heeft verwezen naar haar « Education and Training 2010 work

Défis mondiaux

Citons enfin l'objectif des « défis mondiaux », qui consiste à « promouvoir le développement durable à travers le monde et à veiller à ce que les politiques internes et externes de l'Union européenne soient compatibles avec le développement durable mondial et avec les engagements internationaux qu'elle a souscrits ».

Notre pays a indiqué dans son rapport qu'il est engagé dans le processus mondial de développement durable, par le biais de la Commission du Développement durable des Nations unies et du « processus de Marrakech » en matière de consommation et de production durables. En ce qui concerne la coopération au développement, la Belgique s'est fixé comme objectif d'atteindre la norme de 0,7 % d'ici à 2012. Elle soutient également la réalisation active des objectifs du millénaire pour le développement (OMD) et l'initiative en faveur des pays pauvres très endettés (PPTE).

La Commission européenne constate que la réalisation de certains OMD évolue certes de manière positive, mais qu'un milliard de personnes n'en vivent pas moins dans une extrême pauvreté. L'on note par ailleurs un retard sur le calendrier fixé pour l'accroissement de la part de la coopération au développement dans le PIB. L'Union européenne évoque également la stratégie commune UE-Afrique, qui a été convenue en 2007. La Commission constate en outre, chez les États membres, une volonté évidente de promouvoir le développement durable dans le monde entier. Elle conclut par conséquent qu'il faut viser à augmenter le budget de la coopération au développement, travailler à la mise en place d'une meilleure gouvernance environnementale internationale pour favoriser le développement durable et, enfin, mener une politique de coopération au développement qui tienne davantage compte de l'aspect environnemental.

Outre l'évolution dans le cadre des divers objectifs clés, la Commission européenne a également examiné quels progrès ont été réalisés dans le cadre d'un certain nombre de défis stratégiques « transversaux » comme l'éducation et la formation, la recherche et le développement, ainsi que le financement et les instruments économiques.

Éducation et formation

En ce qui concerne l'éducation et la formation, le gouvernement belge a évoqué une série d'initiatives prises par les gouvernements de communautés, qui sont les instances compétentes en la matière. De son côté, la Commission européenne a fait référence au programme de travail « Éducation et formation 2010 ».

programme». Zij stelt vast dat de lidstaten uitdagingen inzake duurzame ontwikkelingen integreren in hun opleidingssystemen en concludeert dat er het op het vlak van de educatie nood is aan meer dialoog tussen de verschillende actoren en aan meer samenwerking met het oog op het uitwisselen van ervaring.

Onderzoek en ontwikkeling.

Op het vlak van onderzoek en ontwikkeling heeft het federale wetenschapsbeleid tal van programma's rond duurzame ontwikkeling lopen. De Europese Commissie benadrukt de noodzaak van onderzoek en ontwikkeling voor de voortgang, maar stelt vast dat er een stagnatie is wat het aandeel van het bruto binnenlands product betreft dat hieraan wordt besteed. De Europese Unie mobiliseert onderzoekers voor duurzame ontwikkeling via het « 7th RTD Framework programme ». Daarnaast stellen verschillende lidstaten hun onderzoek ten dienste van de sleuteluitdagingen in de Europese strategie inzake duurzame ontwikkeling. Concluderend, stelt de Europese Commissie dat het onderzoek ten dienste van duurzame ontwikkeling dient te worden geëxploiteerd, met de bedoeling om een grotere synergie met de zogenaamde « Lissabonstrategie » te bekomen.

Financiering en economische instrumenten.

België heeft, voor wat de financiering en economische maatregelen, verwezen naar de vele fiscale maatregelen die werden genomen op het vlak van de duurzame ontwikkeling. De Europese Commissie van haar kant benadrukt het belang van het instrument voor duurzame ontwikkeling en wenst in 2008 een « road map » op te stellen voor de hervorming van milieuschadelijke subsidies. Het « European Regional Development Fund » en cohesiefonds van de Europese Unie worden eveneens bestempeld als belangrijke instrumenten met een zeker duurzaam ontwikkelingsperspectief. Op het niveau van de lidstaten is er een grote diversiteit, zeker in die domeinen waar de Europese Unie zélf geen beleid voert. Er is dan ook nood aan een betere coördinatie op het niveau van de Unie, aldus de Europese Commissie.

Naast de voortgang die wordt geboekt in de grote uitdagingen en in de transversale beleidsuitdagingen, werd ook de zogenaamde « uitvoering door partnerschappen » onderzocht. Ons land steunt bijvoorbeeld het Europees netwerk voor duurzaamheid ontwikkeling (ESDN) met het oog op de uitwisseling van goede praktijken op het niveau van de federale overheidsdiensten en heeft de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling opgericht, die is samengesteld uit het

Elle constate que les États membres intègrent les défis du développement durable dans leur système éducatif et elle conclut à la nécessité, dans le domaine de l'éducation, d'un dialogue plus soutenu entre les divers acteurs et d'une plus grande collaboration en vue de l'échange d'expérience.

Recherche et développement

Sur le plan de la recherche et du développement, de nombreux programmes de développement durable sont en cours dans le cadre de la politique scientifique fédérale. La Commission européenne souligne que la recherche et le développement sont essentiels pour le progrès, mais elle constate une stagnation de la part du produit intérieur brut consacrée à ce domaine. L'Union européenne mobilise les chercheurs et les sensibilise au développement durable par le biais du 7e programme-cadre de RDT. En outre, plusieurs États membres consacrent leur budget de recherche aux défis clés définis dans le cadre de la stratégie européenne de développement durable. En guise de conclusion, la Commission européenne souligne qu'il convient d'axer la recherche sur le développement durable, afin d'en arriver à une plus grande synergie avec la stratégie de Lisbonne.

Financement et instruments économiques

En ce qui concerne le financement et les mesures économiques, la Belgique a évoqué les nombreuses mesures fiscales qui ont été prises dans le domaine du développement durable. De son côté, la Commission souligne l'importance des instruments économiques en matière de développement durable et espère élaborer en 2008 une « feuille de route » pour la réforme des subventions préjudiciables à l'environnement. Le Fonds européen de développement régional et le Fonds de cohésion de l'Union européenne sont également considérés comme des instruments financiers majeurs qui offrent des perspectives certaines en matière de développement durable. Il existe une grande diversité au niveau des États membres, en particulier dans les domaines où l'Union européenne elle-même ne mène aucune politique. La Commission estime donc qu'une coordination plus efficace s'impose au niveau de l'Union.

Parallèlement aux progrès enregistrés dans les grands défis et dans les défis stratégiques transversaux, on a également examiné la « mise en œuvre en partenariat ». Notre pays soutient par exemple le European Sustainable Development Network (ESDN) en vue de permettre l'échange de bonnes pratiques au niveau des services publics fédéraux, et il a créé le Conseil fédéral du développement durable, composé de représentants de la société civile. En outre, une

maatschappelijk middenveld. Bovendien wordt regelmatig een « week van de duurzame ontwikkeling » georganiseerd, die de bevolking moet sensibiliseren.

De Europese Commissie heeft gerapporteerd dat zij een aantal coördinatoren heeft aangesteld voor de Europese strategie inzake duurzame ontwikkeling en dat door Eurostat een indicatorenset rond duurzame ontwikkeling werd gecreëerd. De nationale strategieën inzake duurzame ontwikkeling meer op de Europese strategie terzake wordt geënt.

De globale conclusies van de Europese Commissie inzake de voortgang van de Europese strategie inzake duurzame ontwikkeling zijn de volgende :

- de voortgang met het oog op het bereiken van duurzame ontwikkeling is bescheiden, maar er is wel een significante voortgang op het vlak van klimaat en schone energie;

- de prioriteiten die in de Europese strategie van 2006 werden aangeduid, blijven dezelfde;

- nu is het tijd om zoveel als mogelijk om deze Europese strategie daadwerkelijk te implementeren.

De heer Van Eeckhout, federale attaché « milieu en duurzame ontwikkeling » bij de Permanente vertegenwoordiging van België bij de Europese Unie, verklaart dat de evaluatie van december 2007 aan het licht heeft gebracht dat het grootste probleem te maken heeft met de tenuitvoerlegging van de Strategie. Het is dus niet nodig om de prioriteiten of de doelstellingen te wijzigen. Om de tenuitvoerlegging te verbeteren, moeten de verantwoordelijken op de verschillende bestuursniveaus beter gekend zijn.

België heeft opnieuw de nadruk gelegd op verschillende aspecten die reeds tijdens de herziening van de Strategie aan bod zijn gekomen. De eerste prioriteit is een « road map ». Het voortgangsverslag van de Commissie toont duidelijk aan dat dit instrument ontbreekt, maar de Commissie wil er niet van weten. Een tweede belangrijk aspect betreft de samenhang met de Lissabonstrategie. De Commissie is noch tijdens de evaluatie, noch tijdens de herziening, dieper willen ingaan op dit punt. Ten slotte stond België erop te kunnen beschikken over indicatoren van duurzame ontwikkeling om de geboekte vooruitgang te meten. Deze indicatoren zouden door de Raad bekrachtigd moeten worden, maar de Commissie verzet zich hiertegen.

Helaas is het duidelijk dat de eerste evaluatie niet benut is om de latere tenuitvoerlegging van de Strategie te verbeteren. De enige toegeving is dat de Commissie een road map zal moeten opstellen, maar slechts voor de volgende evaluatie, die in 2009 zal plaatsvinden, dus na de vernieuwing van het Parlement en de Commissie. Dat betekent dat men niet echt meer kan rekenen op de herziene Strategie die voor de

« semaine du développement durable » est régulièrement organisée, afin de sensibiliser la population.

La Commission européenne a fait savoir qu'elle a désigné une série de coordinateurs pour la stratégie européenne en matière de développement durable et qu'Eurostat a mis en place un ensemble d'indicateurs de développement durable. Les stratégies nationales de développement durable doivent se greffer davantage sur la stratégie européenne.

Les conclusions globales de la Commission européenne concernant l'évolution de la stratégie européenne de développement durable sont les suivantes :

- les progrès accomplis dans le domaine du développement durables sont modestes, mais des avancées significatives ont été réalisées sur le plan du changement climatique et de l'énergie propre;

- les priorités qui avaient été fixées dans le cadre de la stratégie européenne de 2006 restent inchangées;

- il est temps à présent de mettre effectivement en œuvre, autant que possible, cette stratégie européenne.

M. Van Eeckhout, attaché fédéral « environnement et développement durable » auprès de la Représentation permanente de la Belgique auprès de l'Union européenne, estime que le principal problème constaté lors de l'évaluation de décembre 2007 concerne la mise en œuvre de la Stratégie. Il n'est pas nécessaire de modifier les priorités ou les objectifs. Par contre, pour améliorer la mise en œuvre, il convient de mieux identifier les acteurs responsables aux différents niveaux de gouvernance.

La Belgique a remis l'accent sur plusieurs aspects déjà évoqués lors de la révision de la Stratégie. Première priorité, il faut une « road map ». Le rapport d'avancement de la Commission montre clairement que cet outil fait défaut mais la Commission n'en veut pas. Un deuxième aspect important a trait à l'articulation avec la Stratégie de Lisbonne. La Commission n'a pas voulu clarifier ce point lors de l'évaluation, pas plus que lors de la révision. Enfin, la Belgique tenait à disposer d'indicateurs de développement durable afin de pouvoir objectiver les progrès accomplis. Ces indicateurs devraient être validés par le Conseil mais la Commission s'y oppose.

Malheureusement, il est évident que la première évaluation n'a pas été mise à profit pour améliorer la mise en œuvre ultérieure de la Stratégie. Seule concession obtenue, la Commission devra produire une feuille de route, mais uniquement pour la prochaine évaluation qui aura lieu en 2009, soit après le renouvellement du Parlement et de la Commission. Cela signifie qu'on ne peut plus vraiment compter sur

periode 2006-2011 de drijvende kracht achter een beleid van duurzame ontwikkeling op Europees niveau had moeten zijn.

Ten slotte wordt de Europese Strategie voor duurzame ontwikkeling slechts vermeld in een klein paragraafje ergens in het hoofdstuk over economische, sociale en milieuthema's.

Omdat duurzame ontwikkeling een transversale aangelegenheid is, werd een groep «vrienden van het voorzitterschap» opgericht die de werkzaamheden van de verschillende groepen binnen de Raad moeten coördineren. Tijdens de herziening heeft men de Raad immers een voortrekkersrol willen laten spelen, omdat de Commissie de neiging heeft om te veel aandacht te schenken aan de Lissabonstrategie, ten koste van de Strategie voor duurzame ontwikkeling. De ervaring leert dat men op dat vlak tekortschiet. Zolang de samenhang tussen de twee Strategieën niet verduidelijkt is en de Raad geen echte voortrekkersrol speelt, zal er nauwelijks sprake zijn van een Europees beleid van duurzame ontwikkeling.

V.1.3. Uiteenzettingen van de heer Theo Rombouts, voorzitter van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, van de heer Jan De Smedt, secretaris van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling en van de heer Jan Turf, expert van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling.

De heer Theo Rombouts, voorzitter van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling (FRDO), merkt op dat de FRDO reeds herhaaldelijk aan het parlement gevraagd heeft meer aandacht te schenken aan het concept duurzame ontwikkeling in de beleidscontrole en in de controle van de uitvoerende macht. België en andere geïndustrialiseerde landen hebben een enorme groei naar welvaart kunnen realiseren dankzij de economische groei. Na WO II kon echter worden vastgesteld dat goede mogelijkheden voor kapitaalverkeer en voor handel, niet noodzakelijk tot gevolg hebben dat de bevolking op evenwichtige wijze kan genieten van deze vooruitgang. Daardoor is het concept van sociale correctie en van sociaal overleg tot stand gekomen.

Sinds de Rio-conferentie is het duidelijk geworden dan enkel corrigeren op sociaal vlak grote teleurstellingen tot gevolg zal hebben. Zo zijn sociale correcties vooral ingegeven door nationale overwegingen, terwijl de hedendaagse uitdagingen vooral mondiaal zijn. België is gelukkig al lange tijd bezig om de ontwikkeling van de idee welvaartvooruitgang en ontwikkeling vooruit te brengen. In dit kader werd de FRDO opgericht. Men is er van overtuigd dat vooruitgang niet meer mogelijk is zonder rekening te houden met de verschillende indicatoren van ontwikkeling en van

la Stratégie révisée appelée à couvrir la période 2006-2011 pour servir de force motrice à une politique de développement durable au niveau européen.

Finalement, dans les conclusions du Conseil de décembre 2007, la Stratégie européenne de développement durable fait l'objet d'un petit paragraphe perdu au sein d'un chapitre intitulé «Thématiques économique, sociale et environnementale».

Le développement durable étant une problématique transversale, un groupe d'«Amis de la Présidence» avait été mis sur pied pour coordonner les travaux des différentes filières du Conseil. En effet, lors de la révision, on a essayé de donner au Conseil un rôle moteur car la Commission a tendance à donner trop d'importance à la Stratégie de Lisbonne au détriment de la Stratégie de développement durable. L'expérience a montré qu'il reste une carence à ce niveau-là. Aussi longtemps que l'articulation entre les deux Stratégies ne sera pas clarifiée et que le Conseil ne jouera pas véritablement un rôle moteur, une politique de développement durable ne pourra guère être menée au niveau européen.

V.1.3. Exposés de MM. Theo Rombouts, Jan De Smedt et Jan Turf, respectivement président, secrétaire et expert du Conseil fédéral du développement durable

M. Theo Rombouts, président du Conseil fédéral du développement durable (CFDD), fait remarquer que l'institution qu'il préside a déjà demandé à plusieurs reprises au Parlement d'accorder davantage d'attention au concept de développement durable dans le cadre du contrôle politique et du contrôle du pouvoir exécutif. La croissance économique a permis à la Belgique et à d'autres pays industrialisés d'engranger d'énormes progrès en termes de prospérité. Après la Deuxième Guerre mondiale, on a toutefois constaté que ce n'est pas parce que l'on avait facilité la circulation des capitaux et le commerce que la population en bénéficiait de manière équilibrée. C'est ainsi que sont nés les concepts de correctif social et de concertation sociale.

Depuis la conférence de Rio, il est clair que si l'on se borne à appliquer uniquement des correctifs sociaux, on va au-devant de grandes déceptions. De fait, les correctifs sociaux sont motivés par des considérations d'ordre national avant tout, alors que les défis actuels sont surtout d'ordre mondial. Fort heureusement, notre pays s'emploie depuis un certain temps déjà à mettre en avant l'idée d'une amélioration de la prospérité liée au développement. C'est d'ailleurs dans ce cadre qu'a été créé le CFDD. L'on est convaincu que le progrès n'est plus possible sans tenir

sociale en economische vooruitgang. Dit betekent dat het nodig is te beschikken over een instelling waar breed overleg mogelijk is tussen vertegenwoordigers van de sociale, economische, academische, ecologische en overheidssector. Dit is precies wat gebeurt in de FRDO en wat de Raad de mogelijkheid geeft een probleem grondig te analyseren.

De FRDO hecht uiteraard ook veel belang aan het Europese niveau en heeft reeds verschillende adviezen uitgebracht met duidelijke voorstellen voor de federale overheid, zowel voor de wetgevende als de uitvoerende macht, om de ontwikkeling op Belgisch, Europees en mondiaal niveau te realiseren. De heer Rombouts benadrukt dat ook de Senaat een advies kan vragen aan de FRDO.

De FRDO houdt zich uiteraard ook ter beschikking om te adviseren over de samenhang van de diverse beslissingen. Het klimaatprobleem zou kunnen leiden tot de conclusie dat er sectorale oplossingen moeten worden gezocht. Het concept duurzame ontwikkeling gaat echter veel verder. Het is best mogelijk dat bepaalde maatregelen zeer hoog scoren op het niveau van leefmilieu, maar zeer laag op dat van de sociale impact. Het is daarom absoluut noodzakelijk een concept te realiseren waarbij de diverse elementen die in de 21e eeuw deel uitmaken van de welvaart, geëvalueerd worden. Daarom staat de FRDO positief tegenover het concept van duurzame ontwikkeling impact beoordeling. Hierdoor wordt er, zelfs op het niveau van de administratie al een verantwoordelijkheid gelegd om de integratie van het beleid vanuit het concept duurzame ontwikkeling te realiseren.

Voor een toelichting van de analyse door de FRDO van de verschillende strategieën, verwijst de heer Rombouts naar de volgende spreker, de heer Jan Turf, die voorzitter was van de commissie binnen de FRDO die deze adviezen heeft besproken.

De heer Jan Turf, lid van het bureau van de Federale Raad voor Duurzame ontwikkeling (FRDO), benadrukt dat de FRDO als organisatie zeer veel groepen uit de samenleving vertegenwoordigt, die allen achter de standpunten van de FRDO moeten kunnen staan. Ook om die reden beperkt hij zich in zijn uiteenzetting tot die elementen die het onderwerp hebben uitgemaakt van besprekingen gedurende de voorbije twee jaar, en waar binnen de FRDO een unaniem advies over werd geformuleerd.

De adviezen van de FRDO zijn het Tweede advies over de herziening van de Europese strategie Duurzame ontwikkeling (goedgekeurd op 5 mei 2006), het advies over het voortgangsverslag 2007 over de Lissabon-strategie (goedgekeurd op 31 augustus 2007), en het advies over de ontkoppeling tussen

compte des divers indicateurs de développement et de progrès socio-économique. Il faut dès lors disposer d'une institution au sein de laquelle peut avoir lieu une concertation aussi large que possible entre les représentants du monde social, du monde économique, du monde universitaire, du monde écologique et du secteur public. Telle est précisément la vocation du CFDD, ce qui lui permet d'ailleurs d'analyser les problèmes en profondeur.

Le CFDD accorde bien sûr aussi beaucoup importance à l'échelon européen et a déjà émis plusieurs avis, accompagné de propositions claires, à l'intention des autorités fédérales (tant de l'exécutif que du pouvoir législatif) en ce qui concerne le développement aux niveaux belge, européen et mondial. M. Rombouts souligne que le Sénat peut également solliciter l'avis du CFDD.

Le CFDD se tient bien entendu aussi à disposition pour émettre des avis sur la cohésion des diverses décisions. La problématique du climat pourrait conduire à la conclusion qu'il faut trouver des solutions au niveau sectoriel. Mais le concept de développement durable va bien au-delà de tout cela. Il est fort possible que certaines mesures obtiennent d'excellents résultats au niveau de l'environnement, mais des résultats nettement moins bons au niveau de l'impact social. Il est donc absolument indispensable de mettre au point un concept permettant d'évaluer les divers éléments constitutifs de la prospérité au XXIe siècle. C'est pourquoi le CFDD est favorable au concept d'évaluation des incidences sur le développement durable. On crée ainsi, même au niveau de l'administration, une responsabilité quant à l'intégration des politiques menées à la lumière du concept de développement durable.

Pour plus de précisions sur l'analyse des différentes stratégies par le CFDD, M. Rombouts renvoie à l'orateur suivant, M. Jan Turf, qui a présidé la commission du CFDD au sein de laquelle les avis concernés ont été discutés.

M. Jan Turf, membre du bureau du Conseil fédéral du développement durable (CFDD), souligne que son organisation représente une multitude de groupes sociaux et que tous ceux-ci doivent pouvoir se retrouver dans les positions du CFDD. C'est aussi la raison pour laquelle il se limitera, dans son exposé, aux éléments qui ont fait l'objet de discussions au cours des deux années écoulées et sur lesquels le CFDD a rendu un avis unanime.

Les avis du CFDD pertinents en l'espèce sont le deuxième avis sur la révision de la stratégie européenne pour le développement durable (adopté le 5 mai 2006), l'avis relatif au rapport d'avancement 2007 sur la Stratégie de Lisbonne (approuvé le 31 août 2007) et l'avis sur le découplage entre la croissance et

groei- en milieudruk (goedgekeurd op 22 juni 2007). Al deze adviezen kunnen worden geconsulteerd op de website van de FRDO (www.belspo.be/frdocfdd/).

Binnen de FRDO wordt de link tussen de Europese strategie voor duurzame ontwikkeling en de Lissabon-strategie van het allerhoogste belang geacht. Opdat de doelstellingen van de Europese strategie voor duurzame ontwikkeling succes zouden kunnen hebben, is een goede afstelling tussen beide strategieën noodzakelijk.

Een van de instrumenten die daartoe een goede bijdrage zou kunnen leveren, is volgens de FRDO de impactanalyse. Het rapport van de Europese Commissie verwijst naar de «better regulation»-strategie. De FRDO meent echter dat deze «better regulation»-strategie nog gevoelig zal moeten verbeteren vooraleer zij kan worden beschouwd als een volwaardig systeem voor duurzame ontwikkelingsimpactanalyse, waarbij voor de diverse programma's de ecologische, economische en sociale gevolgen op lange termijn kunnen worden ingeschat. De verdienste van «better regulation» bestaat er wellicht in dat men beter vat krijgt op de regelgeving, maar is onvoldoende om als volwaardige duurzame ontwikkelingseffectbeoordeling te kunnen worden gehanteerd.

In de link tussen de Europese strategie voor duurzame ontwikkeling en de Lissabon-strategie kunnen de laatste jaren twee belangrijke tendensen worden waargenomen. De eerste is een negatieve tendens: de Lissabon-strategie krijgt momenteel veel meer gewicht en aandacht dan die voor duurzame ontwikkeling. De heer Turf benadrukt dat het niet zijn intentie is daarmee te stellen dat de economische doelstellingen die in de Lissabon-strategie worden verwoordt minder aandacht zouden moeten krijgen, maar wel dat meer aandacht moet besteedt worden aan de strategie voor duurzame ontwikkeling. Een tweede tendens is positief: meer en meer elementen die deel uitmaken van de duurzame ontwikkelingsstrategie vinden hun weg binnen de Lissabon-strategie. Zo is er de driedubbele doelstelling inzake energie en klimaat voor 2020: vermindering van de CO₂ emissies met 20% tot 30%, verbetering van de energie-efficiëntie met 20% en de opvoering van het aandeel vernieuwbare energie naar 20%. Deze doelstellingen passen perfect binnen de lange termijn visie duurzame ontwikkeling. Wellicht is de integratie van de lange termijn doelstellingen inzake duurzame ontwikkelingen in de eerder korte termijn doelstellingen van Lissabon, één van de potentiële win-win trajecten.

De FRDO heeft trouwens de noodzaak van een betere integratie onderstreept in zijn advies over het voortgangsverslag 2007 over de Lissabon-strategie (goedgekeurd op 31 augustus 2007).

l'utilisation des ressources/la pression sur l'environnement en Belgique (approuvé le 22 juin 2007). Tous ces avis sont consultables en ligne sur le site web du CFDD (www.belspo.be/frdocfdd/).

Au sein du CFDD, le lien entre la stratégie européenne de développement durable et la stratégie de Lisbonne est considéré comme un point de la plus haute importance. Pour que les objectifs de la stratégie européenne de développement durable puissent être couronnés de succès, il faut une bonne articulation entre les deux stratégies.

Selon le CFDD, l'étude d'incidences est un des instruments qui pourraient s'avérer utiles en la matière. Le rapport de la Commission européenne évoque la stratégie «Mieux légiférer». Le CFDD estime toutefois que cette stratégie devra encore être considérablement affinée avant de pouvoir être considérée comme un système à part entière d'évaluation des incidences sur le développement durable, à la lumière duquel on pourra évaluer les conséquences écologiques, économiques et sociales à long terme des divers programmes. Le grand mérite du principe «Mieux légiférer» est sans doute d'offrir une meilleure prise sur la réglementation, mais il n'est pas suffisant pour pouvoir être utilisé comme évaluation à part entière des incidences sur le développement durable.

Dans le cadre du lien qui unit la stratégie européenne de développement durable et la stratégie de Lisbonne, deux tendances importantes ont pu être observées au cours des dernières années. La première est une tendance négative: actuellement, l'on accorde beaucoup plus d'importance et d'attention à la stratégie de Lisbonne qu'à celle du développement durable. M. Turf souligne qu'il n'entend pas par là qu'il faudrait accorder moins d'attention aux objectifs économiques cités dans la stratégie de Lisbonne, mais qu'il faudrait s'intéresser davantage à la stratégie de développement durable. La seconde tendance est une tendance positive: de plus en plus d'éléments qui font partie de la stratégie de développement durable se retrouvent dans la stratégie de Lisbonne. C'est notamment le cas du triple objectif pour 2020 en matière d'énergie et de climat: réduction de 20 à 30% des émissions de CO₂, augmentation de 20% de l'efficacité énergétique et accroissement de la part des énergies renouvelables qui est portée à 20%. Ces objectifs s'inscrivent parfaitement dans le cadre de la vision à long terme du développement durable. L'intégration des objectifs à long terme en matière de développement durable dans les objectifs de Lisbonne, qui sont, eux, plutôt à court terme, est peut-être l'une des pistes potentielles pour gagner sur tous les tableaux.

Le CFDD a d'ailleurs souligné la nécessité d'une meilleure intégration dans son avis relatif au rapport d'avancement 2007 sur la Stratégie de Lisbonne (approuvé le 31 août 2007).

Wat het rapport zelf betreft, zal de heer Turf enkele elementen toelichten op basis van de meest recente adviezen van de FRDO. Overigens is in deze adviezen het sociale aspect minder prominent aanwezig omdat meer aandacht werd besteed aan de ont koppeling tussen enerzijds economische groei en anderzijds milieudruk. Toch wordt ook gekeken naar de sociale voorwaarden en de sociale impact.

Het rapport van de Europese commissie inzake duurzame ontwikkeling stelt in algemene bewoordingen «un progrès relativement modeste» vast. Dit is diplomatiek taalgebruik om te zeggen dat het niet goed is gegaan de afgelopen zeven jaren. Als eerste belangrijk aandachtspunt kan dus worden gesteld dat we niet op de goede weg zijn, en indien we wel op de goede weg zijn, in elk geval ruim onvoldoende hebben gedaan om de doelstellingen te realiseren. Inzake klimaat en energie ziet het rapport wel een eerder positieve ontwikkeling. Wat betreft het verduurzamen van het transport is er een negatief bilan. Het rapport stelt onomwonden dat Europa zich nog niet voldoende heeft geëngageerd inzake duurzaam transport. Over de duurzame productie en consumptie is het rapport meer genuanceerd.

De FRDO heeft aan de ont koppeling tussen de economische groei en de ontwikkeling van het wegtransport recent een uitgebreid en grondig advies gewijfd. Volgens de FRDO is deze ont koppeling wel degelijk mogelijk. De voorwaarde is dat er diverse pistes tegelijk moeten bewandeld worden, zonder taboes. Enkel en alleen indien de diverse pistes parallel worden bewandeld kan een resultaat behaald worden. De eerste drie pistes zijn met mekaar verbonden: het verminderen van de vraag naar mobiliteit, het sturen van het mobiliteitsaanbod en acties om te komen tot «modal shift». Bij deze drie pistes wordt concreet gedacht aan de inplanting van activiteitenzones, aan de uitbreiding van het spoor- en binnenvaartnetwerk en aan mobiliteitsplannen voor ondernemingen. Een volgende piste is deze van de technologische aanpassingen om de energie- en milieu-efficiëntie van voertuigen te verbeteren. Hierbij staat niet enkel een lagere CO₂ emissie van voertuigen centraal, maar wordt ook gedacht aan het technologisch potentieel van intelligente verkeersgeleiding. Een vijfde piste is deze van de fiscaliteit. De FRDO ziet dit als een van de elementen om duurzaam vervoer te stimuleren. Er wordt daarbij uitdrukkelijk verwezen naar het vergroenen van de verkeersbelasting en aan het invoeren van rekeningrijden, in het bijzonder aan het invoeren van een slimme kilometerheffing die toelaat sturend op te treden. De FRDO benadrukt dat de invoering van een slimme kilometerheffing niet zomaar kan worden ingevoerd. Er moet immers ook goed worden nagedacht over de sociale impact van deze maatregel dat flankerend beleid kan nodig

En ce qui concerne le rapport proprement dit, M. Turf en commentera quelques éléments sur la base des avis les plus récents du CFDD. Dans ces avis, l'aspect social est d'ailleurs plutôt relégué au second plan parce que l'on a accordé une plus grande attention au découplage entre croissance économique, d'une part, et pression sur l'environnement, d'autre part. Pourtant, les conditions sociales et l'impact social sont également analysés.

Le rapport de la Commission européenne sur le développement durable constate en termes généraux «un progrès relativement modeste». En langage diplomatique, cela veut dire que les choses n'ont pas fort évolué au cours des sept dernières années. La première constatation importante que l'on peut donc faire est que nous ne sommes pas sur la bonne voie; s'il s'avère malgré tout que nous allons dans le bon sens, nous n'avons en tout cas pas pris suffisamment d'initiatives pour réaliser les objectifs. En revanche, en matière de climat et d'énergie, le rapport constate une évolution plutôt positive. En ce qui concerne les actions en vue d'un transport durable, le bilan est négatif. Le rapport affirme sans ambages que l'Europe ne s'est pas encore suffisamment engagée dans le transport durable. Il est plus nuancé en ce qui concerne la production et la consommation durables.

Le CFDD a récemment consacré un avis détaillé et approfondi au découplage entre la croissance économique et le développement du transport routier. D'après le CFDD, ce découplage est bel et bien possible, à la condition d'envisager plusieurs pistes en même temps, sans tabou. Un résultat ne pourra être obtenu que si l'on emprunte les diverses pistes en parallèle. Les trois premières pistes sont liées entre elles: réduire la demande en mobilité, corriger l'offre en mobilité et lancer des actions pour aboutir à un «modal shift». Dans la cadre de ces trois pistes, l'on pense concrètement à la localisation des zones d'activité, à l'élargissement du réseau ferroviaire et fluvial, et à des plans de mobilité pour les entreprises. Une autre piste est celle des adaptations technologiques permettant d'améliorer l'efficacité énergétique et environnementale des véhicules. Ici, l'on ne se focalise pas uniquement sur la diminution des émissions de CO₂ des véhicules, mais l'on pense aussi au potentiel technologique d'une gestion intelligente du trafic. La fiscalité constitue une cinquième piste. Le CFDD y voit un des moyens de stimuler le transport durable. Il fait ici clairement référence à une fiscalité routière verte et à l'instauration d'une tarification routière électronique, notamment par la création d'une redevance kilométrique intelligente permettant d'intervenir de façon plus directive. Le CFDD souligne qu'une redevance kilométrique intelligente ne peut pas être introduite sans réflexion approfondie. Il faudra en effet bien réfléchir à l'impact social d'une telle mesure, qui pourra nécessiter la mise en place d'une politique d'accompagnement, sans toutefois remettre en cause le

maken, zonder echter het principe zelf in vraag te stellen. Als zesde en laatste piste pleit de FRDO voor sensibiliserende acties voor het brede publiek. Al deze pistes moeten worden gebruikt in een totaalbenadering, er slechts enkele uit plukken volstaat niet.

Wat betreft de Europese doelstelling om tegen 2012 10 % bio-brandstof te realiseren, heeft de FRDO tot nu toe geen standpunt ingenomen. Op dit ogenblik voert de FRDO een reeks gesprekken over dit thema, waarbij vooral wordt gekeken naar de duurzaamheids-criteria van deze brandstoffen.

Inzake duurzame productie en consumptie meent het Europees rapport dat er enige reden is tot optimisme, alhoewel de materie moeilijk meetbaar is. Er is nog veel ruimte tot verbetering en veel landen zijn al op de goede weg. Het rapport staat uitgebreid stil bij duurzame overheidsaankopen («marchés publics écologiques»). De FRDO geeft de voorkeur aan het gebruik van het woord «duurzaam» in plaats van «ecologisch» omdat duurzaam een breder begrip is dat bijvoorbeeld ook de sociale impact weergeeft. De heer Turf verwijst naar een recent onderzoek van de Europese commissie, waarbij ons land op de laatste plaats terecht kwam wat betreft de duurzaamheid van de overheidsaankopen. In dat onderzoek werden twee vragen gesteld: wat denken we dat we doen, en wat doen we werkelijk. Op de eerste vraag scoorde ons land relatief hoog. Voor het antwoord op de tweede vraag werden gerealiseerde overheidsaankopen onderzocht. Hieruit bleek dat slechts in 10 % van de openbare aanbestedingen voldoende elementen werden aangetroffen om te kunnen spreken van aanzetten tot duurzame overheidsaankopen. Andere Europese landen, met inbegrip van de nieuwe Europese lidstaten, haalden hier een score van tussen 20 % en 60 %. Nochtans vormen overheidsaankopen in België met een bedrag van 33 miljard euro 14 % van het bruto binnenlands product. Volgens de FRDO kunnen deze middelen een hefboomeffect uitoefenen op de economie, de eco-innovatie stimuleren en duurzame producten op de markt brengen. Het is dus tijd hier werk van te maken.

V.2. Gedachtewisseling

V.2.1. Vragen aan de minister

Mevrouw Durant stelt vast dat de strategieën van de lidstaten en die van de EU nauw verbonden zijn, en is bezorgd om wat er op korte termijn moet gebeuren. Men moet snel handelen en, wat het Parlement betreft, snel de aanbevelingen formuleren. Is de minister van plan om deel te nemen aan de bespreking van het nieuwe beheerscontract van de NMBS?

principe même. La sixième et dernière piste que suggère le CFDD consiste en des actions de sensibilisation du grand public. Toutes ces pistes doivent être empruntées dans le cadre d'une approche globale, puisque se contenter de l'une ou de l'autre ne suffirait pas.

En ce qui concerne l'objectif européen, qui est d'arriver à une part de 10 % de biocarburants d'ici 2012, le CFDD n'a pas encore pris position. Il entame en ce moment une série d'entretiens sur cette question, en s'intéressant tout particulièrement aux critères de durabilité de ces carburants.

En matière de production et de consommation durables, le rapport européen estime qu'il y a quelque raison de faire preuve d'optimisme, bien que la matière soit difficilement mesurable. Il y a encore beaucoup de choses à améliorer et de nombreux pays sont déjà sur la bonne voie. Le rapport s'attarde longuement sur les marchés publics écologiques. Le CFDD préfère utiliser l'adjectif «durable» plutôt que l'adjectif «écologique» parce que le mot durable désigne une notion plus large, qui couvre par exemple également l'impact social. M. Turf cite une étude récente de la Commission européenne dans laquelle notre pays est classé bon dernier en ce qui concerne la durabilité des achats publics. Ladite étude posait deux questions: que croyons-nous que nous faisons et que faisons-nous réellement? À la première question, notre pays s'est relativement bien classé. Pour répondre à la deuxième question, il a fallu examiner les achats publics effectués. Il en est ressorti qu'à peine 10 % des adjudications publiques présentent des éléments suffisants pour que l'on puisse parler d'incitation à des achats publics durables. Pour ce critère, d'autres pays européens, en ce compris les nouveaux États membres, ont obtenu un score compris entre 20 et 60 %. Il n'empêche qu'avec un montant de 33 milliards d'euros, les achats publics belges représentent 14 % du produit intérieur brut. Selon le CFDD, ces moyens peuvent exercer un effet de levier sur l'économie, stimuler l'éco-innovation et favoriser la mise sur le marché de produits durables. Le moment est donc venu de passer à l'acte.

V.2. Échange de vues

V.2.1. Questions au ministre

Mme Durant constate que les stratégies des États membres et celle de l'Union européenne sont intimement liées et s'inquiète des échéances à court terme. Il faut agir vite et, en ce qui concerne le Parlement, élaborer rapidement des recommandations. Le ministre a-t-il l'intention de participer à la discussion du nouveau contrat de gestion de la SNCB?

Mevrouw Zrihen stelt voor dat men ook vertegenwoordigers van het Planbureau hoort. De Europese competitiviteit en de Lissabonstrategie hangen samen met de WHO en de competitiviteit ten opzichte van andere landen. Het zou interessant zijn om een standpunt hierover te horen.

De heer Claes leidt uit het Voortgangsverslag van de Europese Commissie af dat transport en mobiliteit belangrijke sectoren zijn in het kader van een beleid inzake duurzame ontwikkeling. Hoe denkt de minister van Klimaat samen te werken met de minister van Mobiliteit?

Mevrouw Dua informeert naar de stand van zaken wat het nieuwe plan voor duurzame ontwikkeling betreft. Hiervoor is immers een tijdspad voorzien dat wettelijk werd verankerd. Kan uit de antwoorden van de minister worden geconcludeerd dat de hele procedure, zoals voorzien in de huidige wet, zal worden gevolgd? In dat geval dient het plan zeer binnenkort klaar te zijn opdat de hele consultatieprocedure kan beginnen.

V.2.2. Antwoorden van de minister.

De heer Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie, is ervan overtuigd dat de manier waarop de Europese Unie haar verschillende beleidslijnen heeft ontwikkeld — volgens de Europese dynamiek, dus stapsgewijs — tot gevolg heeft dat elke samenhang vandaag zoek is. Tussen het Stabiliteits- en groeipact, de vaststelling van de grote economische beleidslijnen, het proces van Lissabon en de Europese strategie voor duurzame ontwikkeling, moet een hiërarchisch verband bestaan. De Ecofinraad heeft veel meer gewicht dan bijvoorbeeld de Raad sociaal beleid of de Raad energie en vervoer. De minister heeft zitting in zowel de Raad milieu als de Raad energie en vervoer. In die laatste Raad deelt hij zijn taken met de minister van Mobiliteit op basis van de agenda.

De minister is een groot voorstander van indicatoren. Zonder sleutelindicatoren kunnen alleen kwalitatieve evaluaties worden gemaakt waarmee omzichtig moet worden omgesprongen en kunnen geen op cijfers gebaseerde doelstellingen met een tijdspad worden vastgesteld. Zowel op nationaal als op Europees vlak kan alleen vooruitgang worden geboekt aan de hand van duidelijke indicatoren, die in verband worden gebracht met de doelstellingen van de grote economische beleidslijnen en met de doelstellingen van Lissabon. Daarbij moeten op cijfers gebaseerde doelstellingen met een vast tijdspad worden vastgesteld. Idealiter zouden daar nog een supranationaal controle-instrument en een bestraffingsmechanisme moeten bijkomen, maar de kans dat dit wordt verwezenlijkt, is klein.

Mme Zrihen suggère d'entendre aussi des représentants du Bureau du Plan. Compétitivité européenne et Stratégie de Lisbonne nous renvoient à l'OMC et à la compétitivité face aux autres pays. Il serait intéressant d'entendre un point de vue sur ces questions.

M. Claes déduit du rapport de situation de la Commission européenne que le transport et la mobilité sont des secteurs importants dans le cadre d'une politique de développement durable. Comment le ministre du Climat envisage-t-il de collaborer avec le ministre de la Mobilité?

Mme Dua s'enquiert de l'état d'avancement du nouveau plan de développement durable, pour lequel un calendrier a été fixé au niveau légal. Peut-on conclure des réponses du ministre que toute la procédure prévue dans la législation actuelle va être suivie? Si tel est le cas, le plan devra être prêt très bientôt, afin que la procédure de consultation puisse débiter.

V.2.2. Réponses du ministre

M. Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie, se dit convaincu que la manière dont l'Union européenne a conçu ses différents processus — selon la dynamique européenne, étape par étape — à aujourd'hui pour conséquence un manque de coordination entre ces processus. Entre le Pacte de stabilité et de croissance, la fixation des grands objectifs de politique économique, le processus de Lisbonne et la Stratégie européenne de Développement durable, s'impose une logique de hiérarchie. Or, le Conseil Ecofin a nettement plus de poids que la formation des Affaires sociales ou la formation Energie-Transport, par exemple. Le ministre siège à la fois au conseil Environnement et au conseil Energie et Transport. En ce qui concerne ce dernier, la répartition des tâches avec le ministre de la Mobilité est déterminée par l'agenda du Conseil.

Le ministre est un fervent partisan des indicateurs. Sans indicateurs clés, on ne peut faire que des évaluations qualitatives qui sont toujours sujettes à caution et on ne peut se fixer d'objectifs chiffrés avec calendriers. Or, tant au plan national qu'au plan européen, on ne pourra progresser qu'au moyen d'indicateurs clairs, coordonnés avec les objectifs des grandes orientations de politique économique et avec les objectifs de Lisbonne, fixant des objectifs chiffrés selon un calendrier déterminé. L'idéal serait en outre un contrôle supranational et un mécanisme de sanction, mais il y a peu d'espoir qu'on l'obtienne.

Op nationaal vlak zullen de raadplegingen over het Federaal Plan voor duurzame ontwikkeling eerlang van start gaan. Het Belgische institutionele patchwork is echter complex. De coördinatie tussen de verschillende bevoegdheidsniveaus en de verschillende federale departementen — wat valt onder het federaal plan en wat onder het verslag ressorteert — dat alles hangt af van agenda's, tijdschema's, bevoegdheidsniveaus en zelfs van de verschillende personen. Dat geheel moet dus opnieuw worden gecoördineerd om de doelstellingen te doen passen in een regeringsprogramma. Daarom denkt de minister aan een top in navolging van de « Grenelle de l'Environnement » in Frankrijk.

De minister wil het proces van het nieuwe duurzame ontwikkelingsplan zeker niet doorkruisen, maar hij wil dat de raadplegingen gelijke tred houden met andere, reeds vastgestelde ontmoetingen. Hij wil de tijdschema's aanpassen zodat alle verschillende procedures gelijke tred houden. In deze fase is er een ontwerp van verslag.

V.2.3. Vragen aan andere sprekers.

De heer Dallemagne verbaast zich erover dat het hoofdstuk Energie enkel handelt over schone energie. De energiekwesties nemen een centrale plaats in in de thematiek van de duurzame ontwikkeling. Zij zouden beter als geheel worden behandeld (energiemarkt, toegang tot energie, energieveiligheid ...) en niet alleen vanuit het aspect schone energie. Als de Lissabonstrategie inzake milieu-uitdagingen en duurzame ontwikkeling beter in evenwicht moet worden gebracht, moet ook aandacht gaan naar het ontwerp energie dat momenteel maar mondjesmaat wordt behandeld.

Er is niet alleen nood aan doelstellingen, aan een *roadmap*, maar ook aan een duidelijk overzicht van de beschikbare middelen en van de initiatieven van de Commissie — in het verslag staat weinig over de Europese maatregelen om de lidstaten aan te moedigen hun beleid inzake duurzame ontwikkeling te versterken — en er moeten werkmethode worden vastgesteld.

Het lid verbaast zich over het ontbreken van bepaalde elementen, terwijl het concept duurzame ontwikkeling toch erg ruim is. Op internationaal niveau is er bijvoorbeeld wel sprake van de bestrijding van armoede maar niet van de strijd voor vrede, tegen de wapenwedloop, enz.

Op het niveau van de Verenigde Naties pleit België voor de invoering van een koolstoftaks in de wereldhandel, voor landen die weigeren tot het protocol van Kyoto toe te treden. België pleit er ook voor dat andere krachten zouden worden ingezet: er is nergens sprake van een strategie om de burger warm te maken voor de doelstellingen inzake duurzame ontwikkeling. De indicatoren moeten toegankelijk zijn voor de

Au niveau national, les consultations sur le Plan fédéral de développement durable vont débiter sous peu. Cependant, le patchwork institutionnel belge est complexe. La coordination entre différents niveaux de pouvoir, entre différents départements au niveau fédéral, ce qui relève du Plan fédéral et ce qui relève du Rapport, dépendent d'agendas, de calendriers, de lieux de pouvoir et parfois même de personnes différentes. Il y a donc lieu de reordonner le tout afin de pouvoir inscrire des objectifs dans une logique de programme de gouvernement. C'est la raison pour laquelle le ministre envisage un sommet à l'instar du « Grenelle de l'Environnement » en France.

En ce qui concerne le nouveau plan du développement durable, le ministre n'entend pas court-circuiter la procédure, mais il souhaite que les consultations soient en phase avec d'autres rendez-vous déjà prévus. Il veut modifier les calendriers afin que tous les processus s'emboîtent. Il y a à ce stade un projet de rapport.

V.2.3. Questions aux autres orateurs

M. Dallemagne s'étonne du fait que le chapitre Energie ne traite que des énergies propres. Les questions énergétiques sont centrales dans la thématique du développement durable. Elle devraient être mieux articulées dans leur ensemble (marché énergétique, accès à l'énergie, sécurité énergétique ...) et pas seulement sous l'angle des énergies propres. S'il faut mieux équilibrer la Stratégie de Lisbonne en matière de défis environnementaux et de développement durable, il faut aussi se préoccuper de ce volet énergie qui n'y figure pas ou peu.

Au delà de la nécessité d'objectifs, d'une *road map*, il faut aussi avoir une connaissance précise des moyens à disposition ainsi que des initiatives de la Commission — le rapport en dit peu sur les politiques européennes visant à inciter les États membres à mener des politiques de développement durable plus fortes— et mettre au point une méthode de travail.

Alors que le concept de développement durable est très large, le membre s'étonne de l'absence de certains éléments. Ainsi, au niveau international, il est question de lutte contre la pauvreté mais pas de lutte pour la paix, contre la course aux armements, etc.

Au niveau des Nations unies, la Belgique plaide pour l'instauration d'une taxe carbone dans le commerce mondial pour les pays qui refusent d'adhérer au Protocole de Kyoto. Elle plaide aussi pour que d'autres forces vives soient mobilisées: ainsi, on ne discerne aucune stratégie visant à faire adhérer le citoyen aux objectifs de développement durable. Il est essentiel que les indicateurs soient accessibles aux citoyens,

burgers, zodat ze als individuele doestellingen kunnen worden beschouwd. In de aanbevelingen van de Commissie zou de nadruk moeten liggen op de pedagogische strategie ten aanzien van de burger.

In het Verslag is er ook weinig sprake van het Europees parlement.

Heeft de minister, ten slotte, contact gehad met Frankrijk na de «Grenelle de l'environnement» ten einde vooruitgang te boeken?

Mevrouw Zrihen is vertrouwd met de strategie van de Europese Unie die erin bestaat aan te kondigen dat een duurzaam ontwikkelingsbeleid niet alleen nodig is, maar zelfs zo belangrijk dat het deel moet uitmaken van de ontwikkeling van nieuwe industriële beleidslijnen. Zij weet echter uit ervaring dat de Europese wil pas echt kan worden gemeten aan de hand van de termijnen van tenuitvoerlegging. Nu blijkt dat de instellingen nog wel wat tijd krijgen om objectieve voorwaarden vast te stellen voor de integratie van deze dimensie in hun beleid. Een mainstreamingbeleid uitwerken kost nu eenmaal tijd en de uitbreiding maakt de zaken niet makkelijker.

De senator maakt zich zorgen over een zekere vorm van navelstaren vanwege de Europese Unie, die beleidslijnen uitzet zonder rekening te houden met de beslissingen die zullen worden genomen op internationaal niveau, met de spanningen die onvermijdelijk ontstaan wanneer het gaat om duurzame ontwikkeling en vooral met het risico van een ontwrichting van de economieën van bepaalde landen. Zo raken, om het voorbeeld van biobrandstof te nemen, hele landbouweconomieën ontwricht zodat wij kunnen beweren dat we minder CO₂ produceren, zonder rekening te houden met de langetermijnpact daarvan op de economie van deze landen, en zelfs op de onze.

België kan er prat op gaan dat het de duurzame ontwikkeling in de Grondwet heeft ingeschreven en dat het zeer vroeg heeft aangekondigd over belangrijke instrumenten te willen beschikken. Reeds in 2003 werd besloten om het duurzame ontwikkelingsbeleid jaarlijks in de ministerraden te evalueren. Zal de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling deze jaarlijkse evaluatie overnemen?

Het Parlement kan ook een jaarlijks debat organiseren. Misschien kan dit worden ingeschreven in het Europees miniverdrag?

Europa staat altijd huiverachtig tegenover evaluaties, vooral wanneer er een datum op geplakt wordt. 2009 is vastgesteld als vervaltermijn, maar is dat niet te laat? Duurzame ontwikkeling betekent uiteindelijk minimumvoorwaarden vaststellen om te kunnen overleven, en deze voorwaarden moeten ook elders dan in België gewaarborgd zijn. Het debat moet dan ook op internationaal niveau worden gevoerd.

qu'ils puissent être considérés comme des objectifs individuels. Les recommandations de la commission devront mettre l'accent sur la nécessaire pédagogie à l'adresse du citoyen.

Le Parlement européen est aussi très peu évoqué dans le Rapport.

Enfin, le ministre a-t-il pris des contacts avec la France après le «Grenelle de l'Environnement» afin d'aller de l'avant?

Mme Zrihen connaît par expérience la stratégie de l'Union européenne qui consiste à annoncer la nécessité d'une politique de développement durable, de la présenter comme fondamentale au point de l'inclure dans le développement de nouvelles politiques industrielles, mais le vrai révélateur de la volonté européenne en la matière sera le timing de sa mise en œuvre. Or, celui-ci montre qu'on va laisser encore quelque temps aux institutions pour mettre en place les conditions objectives d'intégration de cette perspective dans les politiques. Il faut du temps pour mettre en œuvre une politique de mainstreaming et l'élargissement ne facilite pas le travail.

La sénatrice s'inquiète d'un certain nombrilisme de l'Union européenne, qui met en place des politiques sans tenir compte de l'ensemble des décisions qui vont se prendre au niveau international, des tensions qui vont surgir quand on évoquera le développement durable et surtout, du risque de déstructurer des économies dans certains pays. À titre d'exemple, en matière de biocarburants, on déstructure des économies agricoles entières pour pouvoir affirmer que nous produisons moins de CO₂ sans tenir compte de l'impact à long terme sur les économies de ces pays, voire sur les nôtres.

La Belgique peut s'enorgueillir d'avoir inscrit le développement durable dans sa Constitution et avoir affirmé très tôt qu'elle voulait des instruments importants. Parmi les instruments déjà prévus en 2003, une évaluation annuelle de la politique de développement durable au sein des conseils des ministres. Le Conseil fédéral du Développement durable pourrait-il poursuivre cette volonté d'évaluation annuelle?

Le Parlement pourrait aussi organiser un débat annuel. Pourquoi ne pas l'inscrire dans le mini-traité européen?

L'Europe se crispe dès qu'il est question d'évaluation, encore plus lorsqu'on fixe une date. L'échéance 2009 a été fixée mais n'est-ce pas trop tard? Le développement durable, ce n'est finalement que les conditions minimales pour pouvoir vivre, et ces conditions doivent être assurées aussi ailleurs qu'en Belgique, d'où la nécessité de porter le débat au niveau international.

Mevrouw Durant vraagt zich af of de duurzame ontwikkeling geen langetermijnstrategie vergt, weliswaar met tussentijdse vervaldata, maar toch een strategie die verschillende decennia omvat.

Kan niet worden nagedacht over een nationale strategie waarbij per activiteitssector — vervoer, huisvesting, landbouw, ...— op cijfers gebaseerde doelstellingen worden vastgesteld inzake CO₂-vermindering en betreffende de economische, milieu- en sociale impact? Op die manier kunnen werkelijk per domein doelstellingen worden vastgesteld, kan de vooruitgang worden gemeten en kunnen aangepaste strategieën worden ontwikkeld. Deze aanpak lijkt haar nuttiger dan een top van Grenelle die toch vooral op een mediacircus neerkomt.

Er zullen zeer snel sleutelmomenten aanbreken. Op 23 januari besliste de Europese Commissie over de verdeling van de CO₂-emissiequota. Europa wil de uitstoot met 20% verminderen en het aandeel van de vernieuwbare energiebronnen met 20% verhogen. Welk percentage is vanuit economisch en sociaal oogpunt voor België haalbaar?

De senator hoopt dat België tijdens de Lentetop de integratie van de Lissabonstrategie en van de duurzame ontwikkeling krachtadig zal verdedigen. Om gewicht in de schaal te kunnen werpen tijdens de Europese onderhandelingen moet men in eigen land geloofwaardig zijn. Dat is nu niet het geval want België haalt de Kyotodoelstellingen enkel door in het buitenland vervuilingrechten te kopen.

Toen de duurzame ontwikkeling in de Grondwet werd ingevoerd, stelde de Ecolo-fractie voor om een soort inspectie van de financiering van de duurzame ontwikkeling uit te werken. Daarbij zou voor elke aan de Ministerraad voorgelegde beslissing vooraf het advies van de inspectie moeten worden gevraagd. Daarvan zou slechts bij een met redenen omklede beslissing kunnen worden afgeweken.

Er is echter nood aan meer dwingende instrumenten dan gewone adviezen, waarvan de politici toch enkel akte nemen.

De heer Brotchi wijst erop dat de Europese Commissie een handleiding heeft opgesteld en het collegiale onderzoek van de Nederlandse nationale strategie voor duurzame ontwikkeling in 2007 mee heeft gefinancierd. Dit onderzoek heeft in ruime mate bijgedragen tot de herziening van de Nederlandse nationale strategie voor duurzame ontwikkeling en heeft duidelijk politieke invloed gehad. Het zou interessant zijn om ook in andere lidstaten zo'n onderzoek te organiseren. Bestaat er in België iets dergelijks?

De heer Claes meent dat het Voortgangsverslag van de Europese Commissie in zijn juiste context moet worden geplaatst. Bij gebrek aan juiste begincijfers

Mme Durant se demande si le développement durable ne nécessite pas un travail, certes avec des échéances intermédiaires, mais sur une durée beaucoup plus longue : dix, vingt, trente ou quarante ans.

Que faudrait-il penser d'une stratégie nationale dans laquelle, par secteur d'activités -transport, logement, agriculture, ...— on fixerait des objectifs chiffrés à obtenir en termes de réduction de CO₂, d'impact économique, écologique et social? De la sorte, on pourrait réellement déterminer des objectifs domaine par domaine, mesurer les progrès accomplis et développer des stratégies adéquates. Cette approche lui semble plus utile qu'un sommet de Grenelle qui ressemble surtout à un cirque médiatique.

Il va y avoir très rapidement des moments clés. Le 23 janvier, la Commission européenne va déterminer la répartition des quotas d'émissions de CO₂. L'objectif européen est de réduire les émissions de 20% et d'augmenter de 20% la part des énergies renouvelables. Quel pourcentage est tenable du point de vue économique et social pour la Belgique?

Au Sommet de printemps, la sénatrice espère que la Belgique défendra avec force l'intégration des Stratégie de Lisbonne et du Développement durable. Pour avoir du poids dans les négociations européennes, il faut être crédible au sein de son propre pays. Ce n'est pas le cas aujourd'hui, car dans la réalité, la Belgique n'atteint les objectifs de Kyoto qu'en achetant des droits de polluer à l'extérieur.

À l'époque de l'insertion du développement durable dans la Constitution, le groupe Ecolo avait suggéré la mise en place d'une sorte d'inspection des finances du développement durable. Il y aurait, pour chaque décision soumise au Conseil des ministres, une obligation de demander au préalable un avis de l'inspection, dont on ne pourrait s'écarter que moyennant motivation.

Il est indispensable de se doter de mécanismes plus contraignants que de simples avis dont le monde politique se contente de prendre acte.

M. Brotchi relève que la Commission européenne a élaboré un manuel et co-financé l'examen collégial de la stratégie nationale de développement durable des Pays-Bas en 2007. Cet examen a constitué un apport majeur à la révision en cours de la stratégie nationale de développement durable néerlandaise et a exercé un effet politique évident. Il serait intéressant d'initier un tel examen pour d'autres pays membres. Quelque chose de semblable est-il prévu pour la Belgique?

M. Claes estime qu'il faut placer le rapport de situation de la Commission européenne dans son juste contexte. En l'absence de chiffres de départ corrects,

komt dit verslag niet volledig tot zijn recht. Zo wordt op tal van beleidsdomeinen vastgesteld dat men op de goede weg is, maar helemaal zeker is men daarvan niet. Dit geldt bijvoorbeeld voor een duurzame aanpak van de armoede.

Spreker vreest bovendien dat de duurzame ontwikkeling met twee snelheden zal plaatsvinden als gevolg van de verschillen in de financiële situatie van eenieder. Zo komen de maatregelen inzake fiscale aftrekbaarheid komen niet ten goede aan de laagste inkomens, bijvoorbeeld omdat zij geen woning bezitten en dus niet in aanmerking komen voor de subsidiëring van fotovoltaïsche zonnepanelen. Wat geldt op microniveau, geldt ook op macroniveau: waar de Westeuropese landen trachten de nodige inspanningen te leveren, bijvoorbeeld inzake CO₂-uitstoot, stelt men bij de Oosteuropese landen vast dat sommige toestanden echt niet door de beugel kunnen. Een meer doorgedreven Europese aanpak lijkt aangewezen, bijvoorbeeld op het vlak van internationaal transport, niet enkel op het vlak van milieu, maar ook inzake sociale en economische maatregelen.

V.2.4. Antwoorden van de andere sprekers.

De heer Vaneycken erkent dat duurzame ontwikkeling niet hoog op de agenda van de Europese Commissie staat. Weliswaar zijn er verschillende initiatieven, maar duurzame ontwikkeling kan niet echt als een overkoepelende doelstelling worden beschouwd waaraan dagdagelijks wordt gewerkt. Het gaat nu eenmaal om een integraal beleid, waarvoor integrale beleidsdoelstellingen dienen te worden uitgewerkt. De Europese strategie terzake is hiervoor een goede aanzet, maar het is nu zaak om een en ander daadwerkelijk te implementeren. Het zou een goede zaak zijn om hiervoor een «road map» op te stellen, zoals ons land heeft voorgesteld, maar jammer genoeg heeft de Europese Commissie dit niet gedaan.

Het klopt dat er in Nederland geen echte strategie inzake duurzame ontwikkeling bestond. Het Nederlandse regeerakkoord maakt het bovendien weinig waarschijnlijk dat er ooit zo'n strategie zou worden ontwikkeld.

Op het Belgisch vlak daarentegen is de nationale strategie inzake duurzame ontwikkeling op dit ogenblik volop in uitwerking. Daarin staat dat een visietekst moet worden ontwikkeld, waarin een lange termijnvisie en -doelstellingen dienen te worden weergegeven. Tijdens de vorige legislatuur werd hierover een akkoord bereikt tussen de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten, maar dit akkoord blijft echter dode letter omdat er — met uitzondering van de Vlaamse Gemeenschap — geen regionale strategieën inzake duurzame ontwikkeling

ce rapport n'atteint pas totalement son objectif. Ainsi, dans nombre de domaines stratégiques, on constate que l'on est sur la bonne voie mais on n'en est pas complètement sûr. C'est le cas, par exemple, en ce qui concerne la lutte durable contre la pauvreté.

En outre, l'intervenant craint l'émergence d'un développement durable à deux vitesses en raison de la situation financière spécifique de chacun. Ainsi, les mesures en matière de déductibilité fiscale ne profitent pas aux personnes ayant les revenus les plus bas dans la mesure, par exemple, où elles ne possèdent pas de logement et ne peuvent donc pas prétendre au bénéfice des primes octroyées pour le placement de panneaux solaires photovoltaïques. Ce qui vaut au niveau micro vaut aussi au niveau macro: alors que, dans les pays d'Europe occidentale, on s'emploie à fournir les efforts requis, par exemple en matière d'émissions de CO₂, on observe, dans les pays d'Europe de l'est, certaines situations totalement inacceptables. Une approche européenne plus poussée semble indiquée, par exemple dans le domaine des transports internationaux, et ce en ce qui concerne non seulement l'environnement mais aussi les mesures sociales et économiques.

V.2.4. Réponses des autres intervenants

M. Vaneycken admet que le développement durable n'est pas une priorité de la Commission européenne. Certes, plusieurs initiatives sont prises, mais on ne peut pas vraiment dire que le développement durable soit un objectif général qui fasse l'objet d'une attention quotidienne. Il s'agit d'une politique globale qui requiert la fixation d'objectifs stratégiques globaux. La stratégie européenne en la matière constitue une bonne approche du problème, mais il est temps à présent de prendre des mesures concrètes. Il serait indiqué d'établir une feuille de route, comme l'a proposé notre pays, mais la Commission européenne ne l'a malheureusement pas fait.

Il est exact qu'aux Pays-Bas, il n'existait pas de véritable stratégie en matière de développement durable et, au vu de l'accord gouvernemental néerlandais, il est peu probable qu'il y en ait jamais une.

En Belgique, en revanche, on prépare activement la stratégie nationale en matière de développement durable. Il s'agit de rédiger un texte présentant la vision et les objectifs à long terme. Au cours de la législature précédente, l'autorité fédérale, les communautés et les régions étaient parvenues à un accord dans ce sens, mais celui-ci est resté lettre morte faute de stratégies régionales en matière de développement durable (seule la Communauté flamande a élaboré une stratégie régionale). Or, sans stratégies régionales, l'autorité fédérale peut difficilement développer une

zijn. Daarzonder kan ook de federale overheid niet verder werken aan een nationale strategie, waarin de regionale strategieën zijn opgenomen. Op dit ogenblik wordt daarom gedacht aan een operationalisering van de Europese strategie op nationaal niveau, maar dit neemt niet weg dat de lange termijnvisie belangrijk blijft en moet ontwikkeld worden.

De heer de Beer de Laer erkent dat het contradictoerisch is dat het probleem van de volgende generaties moet worden geregeld met instrumenten die betrekking hebben op vier jaar, zoals de federale plannen aangevuld met de rapporten. In de audit van het Rekenhof over duurzame ontwikkeling kwam dit reeds ter sprake. De regering erkende het belang van een instrument op lange termijn, maar wees op de problemen. De vraag werd overgezonden aan de Senaat en besproken tijdens een dag over duurzame ontwikkeling.

Wanneer met instrumenten per departement gewerkt wordt, blijft er het probleem van de transversaliteit.

De heer Van Eeckhout verduidelijkt dat België bij de herziening van de Europese strategie gevraagd heeft dat wordt gewerkt aan een Europese visie tot 2050 en dat op basis daarvan de Europese doelstellingen worden geformuleerd. De Europese Commissie heeft dit geweigerd.

Het gedeelte «Klimaat en energie» is een van de zeven prioriteiten van de Strategie voor Duurzame ontwikkeling. Daar geeft de Europese Commissie in haar beleid en communicatie prioriteit aan. De Commissie heeft het hele toekomstige energiebeleid en de klimaataspecten (20 % vermindering van broeikasgasuitstoot, 20 % energie-efficiëntie, 20 % hernieuwbare energie) voorgesteld omdat daarin concurrentie en energieveiligheid aangemoedigd worden en de balans inzake broeikas effect positief is. De Commissie heeft van meet af aan gezorgd dat dit compatibel was met de Strategie van Lissabon. De doelstellingen zijn dus ambitieus omdat zij compatibel zijn met de Strategie van Lissabon.

De heer Dallemagne oppert als bezwaar dat de doelstellingen dan wel duidelijk zijn, maar de manier om die te bereiken dat allerminst is. De initiatieven zijn te verspreid.

De heer Van Eeckhout voegt eraan toe dat de Lentetop de volgende «policy cycle» voor de Strategie van Lissabon voor de komende drie jaar gaat vastleggen. De aanpak van de Commissie en van het Sloveense voorzitterschap bestaat erin niets te veranderen aan de Strategie van Lissabon.

De heer Turf is het eens met de stelling dat de maatregelen inzake fiscaliteit vooral ten goede komen van de meest begoede mensen. Wie weinig belastingen betaalt omwille van een laag inkomen, kan van deze maatregelen immers nauwelijks profiteren. Er

stratégie nationale puisque celle-ci englobe les stratégies régionales. C'est pourquoi, à l'heure actuelle, on envisage de mettre en œuvre la stratégie européenne au niveau national, mais il n'en reste pas moins que la vision à long terme demeure importante et doit être développée.

M. de Beer de Laer reconnaît qu'il est contradictoire de gérer le problème des générations futures au moyen d'outils de quatre ans que sont les plans fédéraux complétés par des rapports. Cette question avait été abordée par l'audit de la Cour des Comptes sur le développement durable. Le gouvernement avait admis l'intérêt d'un outil à plus long terme, mais cela posait certains problèmes. La question a été transmise au Sénat et examinée lors d'une journée sur le développement durable.

Quant à l'intérêt des outils par département, le problème est d'assurer la transversalité.

M. Van Eeckhout précise que, lors de la révision de la Stratégie européenne, la Belgique a demandé à ce qu'on travaille à une vision de l'Europe à l'horizon 2050 et qu'on construise les objectifs européens sur cette base. La Commission européenne a refusé.

La partie «Climat et énergie» constitue l'une des sept priorités de la Stratégie de Développement durable. C'est la priorité politique et de communication de la Commission européenne. Toute la politique future de l'énergie et les aspects climatiques (20 % de réduction des gaz à effet de serre, 20 % d'efficacité énergétique, 20 % d'énergies renouvelables) ont été mis en avant par la Commission car ils favorisent la compétitivité, la sécurité énergétique et sont positifs en termes d'effet de serre. La compatibilité avec la Stratégie de Lisbonne a été prévue par la Commission dès le départ. Les objectifs sont donc ambitieux parce qu'ils sont compatibles avec la Stratégie de Lisbonne.

M. Dallemagne objecte que si les objectifs sont clairs, la manière de les atteindre ne l'est pas. Les initiatives semblent encore très dispersées.

M. Van Eeckhout ajoute que le Sommet de printemps va déterminer le prochain «policy cycle» pour la Stratégie de Lisbonne pour les trois ans à venir. L'approche de la Commission, comme celle de la présidence slovène, consiste à ne rien changer à la Stratégie de Lisbonne.

M. Turf partage le point de vue selon lequel les mesures fiscales profitent surtout aux plus nantis. Les contribuables qui ne paient que peu d'impôts en raison de la modicité de leurs revenus, ne profitent guère de ces mesures. Des initiatives ont d'ailleurs déjà été

zijn overigens reeds initiatieven om hieraan tegemoet te komen. De Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling stelt in zijn adviezen ook fiscale maatregelen voor, die evenwel meer betrekking hebben op een verschuiving in de fiscaliteit. Zo stelt de Federale Raad bijvoorbeeld voor om belastingen op auto's afhankelijk te maken van het gebruik ervan en niet zozeer van het bezit ervan. Wie rationeel zijn wagen gebruikt zal hieruit voordeel halen en mogelijk kunnen mensen met een laag inkomen als gevolg daarvan zich een wagen aanschaffen waar dit nu niet mogelijk is. Ook het rekeningrijden is vanuit sociaal oogpunt aan te moedigen, vermits de bewoners van de grote verkeersassen in de steden meer hinder ondervinden van de CO₂-uitstoot dan de gebruikers van de wagens die dit veroorzaken, en die veelal in de buitenwijken wonen. Spreker benadrukt wel het belang van deze sociale randvoorwaarden: men mag niet iemand zijn job afnemen als gevolg van de maatregelen inzake duurzame ontwikkeling.

Spreker antwoordt de heer Brotchi dat de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling en het Planbureau twee jaar geleden hebben deelgenomen aan de intercollegiale toetsing van de Franse strategie voor duurzame ontwikkeling. De Belgische vertegenwoordigers hadden toen laten weten bereid te zijn hun collega's te ontvangen voor dezelfde oefening in België. België beschikt tot op heden evenwel slechts over een plan en nog niet over een nationale strategie.

Spreker vraagt zich af of het wenselijk is de termijnen ter discussie te stellen in de huidige stand van zaken. De directe ongerustheid van de Raad betreft het gebrek aan streefcijfers, de onduidelijkheid binnen de verantwoordelijkheden en het gebrek aan indicatoren in de plannen. Indien men er al in zou slagen de kwaliteit, de follow-up en de financiering van de acties van het huidige plan te verbeteren, zou dat reeds een reële vooruitgang betekenen. De wet zou ook wel kunnen worden verbeterd, maar ze is toch een van de beste in vergelijking met de wetten van de andere lidstaten van de Europese Unie. Bij de uitwerking van de toekomstige plannen zou men er eventueel een perspectief op langere termijn op na kunnen houden, maar dat zorgt in het algemeen voor problemen voor de politieke wereld, waarvan de verkozenen op kortere termijn worden vernieuwd.

De organisatie van een jaarlijkse evaluatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling door de Senaat lijkt in elk geval een goed idee, aangezien de Raad vaak wordt geconfronteerd met een gebrek aan informatie wanneer hij zijn jaarlijkse evaluatie maakt. Het gewicht van de Senaat zou kunnen bijdragen tot een betere communicatie en zou de ministers ertoe aanzetten voort te werken.

De heer de Beer de Laer voegt hieraan toe dat de vorige regering beslist heeft om een duurzaamheidstoets toe te passen vanaf 19 maart 2007. Vanaf die

prises pour y remédier. Dans ses avis, le Conseil fédéral du développement durable propose également des mesures fiscales, mais celles-ci visent plutôt à opérer un glissement de la fiscalité. Le Conseil fédéral propose par exemple de lier le montant de la taxe auto à l'utilisation du véhicule plutôt qu'à sa possession. Les personnes qui font un usage rationnel de leur voiture en tireront profit, ce qui permettra peut-être à des personnes à faibles revenus d'acheter une voiture alors qu'ils ne peuvent pas se le permettre à l'heure actuelle. La tarification routière est aussi à encourager d'un point de vue social, dès lors que les habitants des grands axes de circulation dans les villes souffrent davantage des nuisances occasionnées par les émissions de CO₂ que les utilisateurs des voitures qui provoquent ces émissions et qui habitent généralement dans la périphérie. L'intervenant souligne cependant l'importance de ces conditions sociales: l'application des mesures de développement durable ne peut priver personne de son emploi.

À M. Brotchi, l'orateur répond que le Conseil fédéral du Développement durable ainsi que le Bureau du Plan ont participé, il y a deux ans, à l'examen collégial de la stratégie française de développement durable. À cette occasion, les représentants belges s'étaient dits prêts à recevoir leurs pairs pour le même exercice en Belgique. Cependant, la Belgique ne dispose jusqu'à présent que d'un plan et pas encore d'une stratégie nationale.

L'orateur se montre dubitatif quant à l'opportunité de remettre en cause les échéances dans l'état actuel des choses. La grande préoccupation immédiate du Conseil concerne, dans les plans, le manque d'objectifs chiffrés, le flou dans les responsabilités et l'absence d'indicateurs. Si l'on parvenait déjà à améliorer la qualité, le suivi et le financement des actions du plan actuel, ce serait un réel progrès. La loi peut certes aussi être améliorée, mais elle figure quand même parmi les meilleures par rapport à celles des autres États membres de l'Union européenne. Dans l'élaboration des plans futurs, on pourra éventuellement adopter une perspective à plus long terme mais cela pose généralement un problème au monde politique dont les élus sont renouvelés à des échéances plus courtes.

L'organisation d'une évaluation annuelle de la politique fédérale de développement durable par le Sénat semble en tout cas une bonne idée car le Conseil, quand il réalise son évaluation annuelle, est souvent confronté à un manque d'informations. Le poids du Sénat pourrait contribuer à une meilleure communication et inciterait les ministres à aller de l'avant.

M. de Beer de Laer ajoute que le gouvernement précédent a décidé d'appliquer un test de durabilité à partir du 19 mars 2007. À partir de cette date, toutes

datum gingen alle beslissingen van de Ministerraad gepaard met een duurzaamheidstoets. De toets moet worden uitgevoerd door de opsteller van het verslag, hetzij de administratie, hetzij het kabinet. Indien het dossier deze toets niet bevat, dient de reden hiervoor te worden aangegeven. Het gaat om een nieuwe procedure waarmee men stilaan meer ervaring opbouwt. Het lijkt hem wenselijk om deze procedure nog een tijdje voort te zetten om een positieve ervaring met deze toetsen te verwerven alvorens over te gaan tot controle. Hij wijst erop dat de Europese Unie deze analyses al een tijdje maakt en dat ze op het internet kunnen worden geraadpleegd.

VI. BESPREKING

VI.1. VOORSTEL VAN ADVIES, INGEDIEND DOOR DE RAPPORTEURS.

1) Context

Om de strategie voor duurzame ontwikkeling (SDO) te analyseren, moet men onvermijdelijk terugblikken op de Lissabonstrategie voor de economische en sociale vernieuwing die eerder werd aangenomen (maart 2000), en op het zesde communautair milieuactieprogramma (MAP).

Strategie voor duurzame ontwikkeling en het communautair milieuactieprogramma

Er bestaat een nauwe band tussen de milieudoelstellingen van het MAP en de prioriteiten van de SDO terzake. Maar aangezien het MAP vollediger en verregaander is dan de SDO, en de SDO en de Lissabonstrategie elkaar aanvullen, kan men zich afvragen waarom men zich niet toespitst op de doelstellingen van het MAP, en men geen minder ambitieuze SDO heeft opgesteld.

Het aannemen van de SDO heeft het MAP op de achtergrond geplaatst, terwijl dit programma juist aanstuurt op een betere integratie van de milieuaspecten in andere beleidsdomeinen. Ten slotte worden de economische en sociale doelstellingen niet onderzocht in het licht van de duurzame ontwikkeling, wat nochtans gezorgd zou hebben voor een betere samenhang met de milieudoelstellingen.

Strategie voor duurzame ontwikkeling en Lissabonstrategie

De Europese Raad van Lissabon heeft in 2000 een strategie aangenomen om de economische ontwikkeling en de werkgelegenheid te stimuleren met een pakket structurele hervormingen. Het doel daarvan was de Europese economie om te vormen tot de meest competitieve en dynamische kenniseconomie ter wereld, en tezelfdertijd te zorgen voor een grotere maatschappelijke cohesie en hoogwaardige jobs.

les décisions relevant du Conseil des ministres ont été accompagnées d'un test de durabilité. Le test doit être effectué par le rédacteur du dossier, soit l'administration, soit le Cabinet. Si le dossier ne comprend pas ce test, la raison de l'exemption doit être indiquée. C'est un nouveau processus et l'expérience se développe petit à petit. Il lui semble préférable de poursuivre encore quelque temps ce processus afin d'acquérir une expérience positive de ces tests avant de passer au contrôle. Il signale que l'Union européenne effectue déjà ces analyses depuis quelques temps et qu'elles peuvent être consultées sur Internet.

VI. DISCUSSION

VI.1. PROPOSITION D'AVIS, DEPOSEE PAR LES RAPPORTEURS.

1) Contexte

L'analyse de la Stratégie de développement durable (SDD) renvoie inévitablement à la Stratégie de Lisbonne pour le renouveau économique et social dont l'adoption lui est antérieure (mars 2000), ainsi qu'au sixième Programme d'action communautaire pour l'environnement (PAE).

Stratégie de développement durable et Programme d'action communautaire pour l'environnement

Il existe un lien étroit entre les objectifs poursuivis par le PAE en matière environnementale et les priorités définies par la SDD en la matière. Toutefois, les premiers étant plus complets et plus poussés que les seconds et la SDD étant complémentaire à la Stratégie de Lisbonne, pourquoi ne pas se concentrer sur les objectifs définis par le PAE et avoir rédigé une SDD moins ambitieuse ?

L'adoption de la SDD a eu pour effet de dévaluer le PAE qui appelle pourtant à une croissante intégration des préoccupations d'ordre environnemental au sein des autres politiques. Enfin, les objectifs économiques et sociaux ne sont pas examinés à la lumière du développement durable, ce qui aurait pourtant assuré leur cohérence avec les objectifs environnementaux.

Stratégie de développement durable et Stratégie de Lisbonne

Le Conseil européen de Lisbonne de 2000 a adopté une stratégie visant à stimuler le développement économique et l'emploi via un ensemble de réformes structurelles, ayant comme objectif de faire de l'économie européenne l'économie de la connaissance la plus compétitive et la plus dynamique au monde, tout en assurant une meilleure cohésion sociale et des emplois de qualité.

In deze strategie ontbrak een van de drie pijlers van de duurzame ontwikkeling. Het ging immers uitsluitend over economische en sociale doelstellingen, terwijl de milieuaspecten over het hoofd werden gezien. De SDO beperkte zich dus tot de milieudoelstellingen, terwijl de Lissabonstrategie de economische en sociale doelstellingen loskoppelde van de duurzame ontwikkeling als geheel.

Vandaag lijkt er een positieve tendens te ontstaan waarbij de SDO als een « integraal » deel van de Lissabonstrategie wordt beschouwd. De Raad en de Commissie verwijzen immers meestal naar de drie aspecten van de duurzame ontwikkeling: het sociale, het economische en het milieu. Het valt echter te betreuren dat de doelstellingen van de Lissabonstrategie nooit in die zin zijn herschreven, en dat de twee strategieën voortdurend op een afzonderlijke en complementaire manier behandeld worden. Men kan zich dan ook afvragen in hoeverre de doelstellingen van Lissabon (op korte termijn: werkgelegenheid en groei) verenigbaar zijn met die van de duurzame ontwikkeling (op lange termijn), die nochtans als allesomvattend wordt gedefinieerd.

De SDO wordt dus voorgesteld als een noodzakelijk onderdeel van de Lissabonstrategie, maar omdat men tezelfdertijd aandacht besteedt aan de sociale en economische aspecten, wordt de aandacht afgeleid van de duurzame ontwikkeling als doelstelling. Deze tendens komt trouwens tot uiting in de jaarlijkse analyse van de SDO: wanneer het zuiver economische aspect wordt geanalyseerd, beschouwt men de SDO en de Lissabonstrategie als totaal gescheiden instrumenten.

Een ander belangrijk aspect is dat de SDO ook een sociale en economische dimensie omvat, maar dat het omgekeerde niet het geval is. De Lissabonstrategie zorgt dan ook niet voor samenhang tussen haar doelstellingen en de milieudoelstellingen.

2) De vernieuwde strategie voor duurzame ontwikkeling van 2006

De « Vernieuwde SDO » (hierna SDO) van 2006 is een meer samenhangende tekst, waarin de bestaande beleidslijnen worden overgenomen en de vooruitgang wordt geëvalueerd. De SDO stelt zeven cruciale uitdagingen en te nemen maatregelen vast. Aan de vier bestaande kerndoelstellingen, worden dus drie nieuwe uitdagingen toegevoegd (klimaatverandering en schone energie; duurzaam vervoer; duurzame consumptie en productie; bedreigingen van de volksgezondheid; sociale uitsluiting, demografie en migratie; behoud en beheer van natuurlijke hulpbronnen; armoedebestrijding in de wereld en uitdagingen op het vlak van de duurzame ontwikkeling).

Dans cette stratégie il manquait un des trois piliers du développement durable. En effet, elle ciblait exclusivement des objectifs économiques et sociaux, sans référence à la dimension environnementale. Ainsi le champ de la SDD se limitait-il à la dimension environnementale, tandis que la stratégie de Lisbonne isolait les objectifs économiques et sociaux de l'ensemble du développement durable.

Aujourd'hui, une tendance positive semble indiquer que la SDD fait « partie intégrante » de la stratégie de Lisbonne, dès lors que le Conseil et la Commission renvoient la plupart du temps aux trois dimensions du développement durable: sociale, économique et environnementale. Toutefois il faut déplorer que l'objectif visé par la stratégie de Lisbonne n'ai jamais été reformulé en ce sens, et que les deux stratégies soient constamment traitées de manière distincte et complémentaire. Ainsi convient-il de se demander quelle est la compatibilité effective des objectifs de Lisbonne (à court terme: emploi et croissance) et de développement durable (à long terme), pourtant défini comme étant global.

La SDD est donc présentée comme faisant partie intégrante de la stratégie de Lisbonne, mais ce lien permet surtout de détourner l'attention de l'objectif de développement durable, en accordant conjointement une attention aux volets sociaux et économiques. Cette tendance se reflète par ailleurs dans l'analyse annuelle de la SDD; tandis que lorsque le volet purement économique est analysé, SDD et Stratégie de Lisbonne sont alors prises comme des instruments tout à fait distincts.

Un dernier élément de taille est que si la SDD a intégré les dimensions sociales et économiques, le contraire n'est pas vrai. Ainsi la Stratégie de Lisbonne n'envisage-t-elle pas d'assurer la cohérence des objectifs qu'elle poursuit avec les objectifs d'ordre environnemental.

2) La Stratégie de développement durable renouvelée de 2006

La « SDD renouvelée » (ci-dessous SDD) de 2006 constitue quant à elle un texte plus cohérent, reprenant les politiques existantes et en évaluant les avancées. La SDD définit ainsi un ensemble de sept défis-clés et d'actions à entreprendre. Aux quatre priorités existantes, s'ajoutent donc trois nouveaux défis (changement climatique et énergie propre; transport durable; consommation et production durables; menaces pour la santé publique; exclusion sociale, démographie et migration; conservation et gestion des ressources naturelles; lutter contre la pauvreté dans le monde et défis en matière de développement durable).

De nieuwe SDO benadrukt dat de Lissabonstrategie en de SDO van elkaar moeten worden onderscheiden maar elkaar ook aanvullen. In de strategie van Lissabon worden sociaal-economische doelstellingen op korte termijn vastgesteld, terwijl de SDO algemene langetermijndoelstellingen definieert. Toch moeten beide strategieën samen worden ontwikkeld aangezien sociale en milieudoelstellingen elkaar versterken. De economische doelstellingen daarentegen worden blijkbaar geacht verenigbaar te zijn met de duurzame ontwikkeling. In feite blijft de nieuwe SDO er impliciet van uitgaan dat sociale en milieudoelstellingen ondergeschikt zijn aan economische vereisten (bijvoorbeeld: «De rol van economische ontwikkeling bij het vergemakkelijken van de overgang naar een meer duurzame maatschappij wordt (...) erkend: SDO 2006.») De Europese Raad wil zo bij de evaluatie van de SDO rekening houden met de in het raam van de strategie van Lissabon 7 vastgestelde prioriteiten en de economische kortetermijndoelstellingen behouden een uitgelezen plaats binnen de Europese beleidslijnen.

Anders dan is aangekondigd, bevat de SDO zeer weinig met cijfers onderbouwde en operationele doelstellingen; de te nemen maatregelen blijven relatief vaag; de vastgestelde doelstellingen bestaan vaak al lang en bepaalde acties zijn nu al in werking (bijvoorbeeld: het Natura-2000 netwerk). De vernieuwde SDO is op sommige punten ook onsamenhangend, met name wat de termijnen betreft voor de verwezenlijking van bepaalde doelstellingen (voorbeeld: 7 jaar voor het uitwerken van een beleid tegen overbevissing en voor het herstel van aangetaste ecosystemen lijkt heel ambitieus.)

Hoewel de promotie van duurzame consumptie- en productiewijzen voortaan behoort tot de doelstellingen van de EU, zijn ook hier weinig echt werkbare doelstellingen vastgesteld.

3) Follow-up — Het voortgangsverslag over de strategie voor duurzame ontwikkeling 2007.

Zoals de nieuwe SDO bepaalde, werd in 2007 een eerste voortgangsverslag over de tenuitvoerlegging ervan gemaakt en daarover gaat deze nota.

De klemtoon ligt op de vooruitgang (of de stagnatie) bij de lidstaten, maar niettemin moeten wij vaststellen dat, anders dan bij de Lissabonstrategie, de SDO weinig goed omschreven maatregelen en doelstellingen omvat. Het voortgangsverslag steunt op een set van duurzame-ontwikkelingsindicatoren die om de twee jaar geactualiseerd wordt, terwijl nationale strategieën voor duurzame ontwikkeling een instrument zijn waarmee een echte gemeenschappelijke strategie in de EU ten uitvoer kan worden gelegd.

La nouvelle SDD s'attache à rappeler que la stratégie de Lisbonne et la SDD sont distinctes mais complémentaires. Tandis que la première définit des objectifs socio-économiques à court terme, la seconde définit des objectifs généraux à long terme, mais le besoin des deux stratégies d'évoluer de concert est également relevé vu que objectifs sociaux et environnementaux se renforcent mutuellement. Par contre, il semblerait que les objectifs économiques soient «présupposés compatibles» avec le développement durable ... Dans les faits, la nouvelle SDD maintient la subordination implicite des objectifs sociaux et environnementaux aux impératifs économiques. (Exemple: elle «reconnait le rôle du développement économique, qui facilite la transition vers une société plus durable» SDD 2006.) Le Conseil européen entend ainsi prendre en compte les priorités définies dans le cadre de la stratégie de Lisbonne lors des évaluations de la SDD, les objectifs économiques à court terme maintiennent ainsi une place de choix dans les stratégies européennes.

Contrairement à ce qui été annoncé, la SDD présente très peu d'objectifs chiffrés et opérationnels; les mesures à prendre restent relativement vagues; les objectifs définis existent souvent déjà de longue date et certaines actions sont déjà effectives (exemple: réseau «Natura 2000»). Certaines incohérences peuvent également être relevées dans la SDD renouvelée, notamment dans les délais définis pour la réalisation de certains objectifs (exemple: 7 ans pour définir des politiques qui permettraient de contrer la surexploitation de ressources halieutiques et réhabiliter les écosystèmes dégradés semble bien ambitieux.)

Si la promotion des modes de consommation et de production durables fait désormais partie d'objectifs fixés au niveau de l'UE, ici aussi peu d'objectifs réellement opérationnels sont définis.

3) Suivi — Le rapport de situation sur la stratégie 2007 en faveur du développement durable.

Tel que le prévoyait la nouvelle SDD, un premier rapport de situation sur sa mise en œuvre a été réalisé en 2007, et fait l'objet de la présente note.

Si l'accent est mis sur les progrès (ou les stagnations) réalisés par les États membres, force est de constater que, contrairement à la Stratégie de Lisbonne, la SDD comporte peu de mesures et objectifs bien définis. Le rapport de situation se base sur des Indicateurs de développement durable mis à jour tous les deux ans, tandis que des stratégies nationales de développement durable constituent un instrument permettant de mettre en œuvre une réelle stratégie commune au sein de l'UE.

Een « open coördinatiemethode » zoals ze door de SDO is ingevoerd, lijkt veeleer de weg vrij te maken voor vrijwillige coördinatiemethoden in plaats van voor een harmonisering van de beleidsvormen op communautair niveau. De Strategie voorziet immers in aanbevelingen voor het nemen van diverse maatregelen die binnen de lidstaten kunnen worden toegepast, zonder te voorzien in soortgelijke maatregelen op het communautair niveau.

Bovendien had men oorspronkelijk een gelijklopende monitoring gepland van de Lissabonstrategie en van de duurzame ontwikkeling. Nu voorziet de nieuwe SDO in een afzonderlijke monitoring, waarbij de ene jaarlijks en de andere tweejaarlijks plaatsvindt, waardoor eens te meer de transversale integratie van de economische, sociale en milieugebonden doelstellingen onmogelijk wordt en een impliciete hiërarchie onder de doelstellingen tot stand wordt gebracht. Die trend is duidelijk, terwijl het voortgangsverslag van de strategie inzake duurzame ontwikkeling nadrukkelijk stelt dat er een verband moet bestaan tussen de Lissabonstrategie voor werkgelegenheid en de SDO ...

Er is weliswaar vooruitgang geboekt, maar het verslag onderstreept hoe bescheiden die vooruitgang is en hoe de EU en de lidstaten zich moeten blijven inzetten voor de wereldwijde bevordering van duurzame ontwikkeling en de overeenstemming van het interne en externe beleid van de EU met de wereldwijde duurzame ontwikkeling.

Het verslag beklemtoont de aanhoudende inspanningen die moeten worden geleverd (handel in emissierechten, duurzaam gebruik van biobrandstoffen, strategieën en plannen op het vlak van de aanpassing aan de klimaatverandering), de vele maatregelen die nog moeten worden genomen op het niveau van de lidstaten (technologieën ter bevordering van het brandstofrendement; groene aandrijving; milieuvriendelijke, energiezuinige transportmiddelen; verstrakking van de normen voor emissies van verontreinigende stoffen en voor broeikasgassen; bevordering van de stedelijke mobiliteit ...), het feit dat de lidstaten nog meer kunnen doen (tenuitvoerlegging van een geïntegreerd productbeleid; bevordering van groene overheidsopdrachten, evaluatie van regelingen inzake EMAS en het milieukeur; bevordering van onderzoek naar minder hulpbronintensieve producten en productieprocessen); het feit dat in heel wat sectoren nog significante inspanningen moeten worden geleverd (om de EU-doelstelling te verwezenlijken die erin bestaat tegen 2010 een halt toe te roepen aan het verlies aan biodiversiteit en bij te dragen tot een aanzienlijke vermindering van het wereldwijde biodiversiteitsverlies tegen 2010).

Gelet op de demografische veranderingen wijst het verslag onder meer op de nood aan sociale bescherming en duurzame pensioenstelsels.

Une « méthode ouverte de coordination » telle qu'enclenchée par la SDD semble plus ouvrir la voie à des mécanismes de coordination volontaires qu'à une harmonisation des politiques au niveau communautaire. La Stratégie recommande en effet l'adoption de diverses mesures applicables au sein des États membres, sans prévoir des mesures similaires au niveau communautaire.

De plus, à l'origine, un examen conjoint des Stratégies de Lisbonne et de développement durable était prévu. Or la nouvelle SDD prévoit un examen distinct, l'un annuel, l'autre bisannuel, ce qui empêche une fois de plus la prise en compte transversale des objectifs économiques, sociaux et environnementaux, et crée une hiérarchie implicite entre les objectifs. Cette tendance est observable alors que le rapport de situation sur la stratégie en faveur du développement durable insiste sur la nécessaire liaison de la Stratégie de Lisbonne pour l'emploi et la SDD ...

Si des progrès ont été réalisés, le rapport souligne la modestie des progrès accomplis et la nécessaire détermination de l'UE et des États membres à promouvoir activement le développement durable dans le monde et à assurer que les politiques intérieures et extérieures de l'Union européenne soient en cohérence avec le développement durable mondial.

Le rapport insiste sur les efforts continus à fournir (échange de quotas; énergies renouvelables; utilisation durable des biocarburants; stratégies et plans d'adaptation au changement climatique); sur les nombreuses mesures encore nécessaires au niveau des États membres (technologies pour améliorer rendement des carburants; systèmes de propulsion plus écologiques et respectueux de l'environnement; mode de transport plus propres; renforcement des normes relatives aux émissions de polluants et aux gaz à effet de serre; mesures pour mobilité urbaine ...); sur le fait que les États membres peuvent en faire davantage (mise en œuvre de la politique intégrée des produits; renforcement de la passation de marchés écologiques; révision du système communautaire de management environnemental et d'audit et des programmes de label écologique; promotion de l'étude de produits et de procédés de fabrication plus économes en ressources); sur le fait que dans de nombreux secteurs, des efforts substantiels sont nécessaires (pour réaliser l'objectif d'un arrêt de la perte de biodiversité d'ici 2010 que s'est fixée l'Union européenne et pour contribuer à une réduction significative du taux de perte de biodiversité dans le monde d'ici 2010).

Parmi d'autres, le rapport pointe également le besoin de protection sociale et de régimes de retraite durables vu l'évolution démographique actuelle.

Het initiatief van de Europese Commissie om de burgers nauwer te betrekken bij het duurzame-ontwikkelingsbeleid is opmerkelijk. Het vereist evenwel dat er heldere doelstellingen worden vastgelegd en dat de SDO geïnterpreteerd wordt als «een project van leven, werken, wonen, consumeren en zich verplaatsen, zodat iedereen begrijpt voor welke keuzes niet alleen de overheid, maar ook de verschillende actoren en de burgers in onze samenleving staan.»

De weg is dus nog lang en vereist dat de doelstellingen die op Europees niveau worden vastgelegd en de nationale toepasbaarheid ervan beter op elkaar worden afgestemd. Het vastleggen van concrete en gemeenschappelijke doelstellingen in samenhang met de EU-strategieën in andere sectoren, die vaak het probleem veroorzaken dat duurzame ontwikkeling wil verhelpen, blijkt essentieel om vorderingen inzake duurzame ontwikkeling te maken.

4) Aanbevelingen

In het kader van de bepalingen van het Verdrag van Amsterdam en de oproep van de Europese Commissie, die werd bevestigd door de Europese Raad van 15 en 16 juni 2006, wenst de Belgische Senaat zijn opmerkingen mee te delen. De Belgische Senaat wenst tevens enkele aanbevelingen tot de Europese Commissie te richten, teneinde deze nota nader te illustreren.

De Belgische Senaat :

a) legt de nadruk op het noodzakelijk transversale karakter van het Europese en nationale beleid op economisch en sociaal vlak en op het gebied van milieu, en bijgevolg op een betere coördinatie van de Lissabon-doelstellingen en de doelstellingen inzake duurzame ontwikkeling;

b) acht het noodzakelijk om de oorzaken van de beperkte vooruitgang op het vlak van de nationale acties grondig te onderzoeken; de «impact analysis» van alle beleidsaspecten te verbeteren en dringende maatregelen te nemen teneinde de samenwerking tussen de bevoegdheidsniveaus (tussen de Europese Unie en de lidstaten, maar ook binnen de lidstaten) te verbeteren;

c) benadrukt de behoefte aan gezamenlijke acties van de Commissie en de Raad en van de lidstaten, teneinde de resultaten en lacunes van elk bevoegdheidsniveau op het gebied van duurzame ontwikkeling ten gronde te evalueren;

d) benadrukt de noodzaak om streefcijfers, een nauwkeurig tijdschema, een welbepaald budget en

L'initiative de la Commission européenne visant à impliquer davantage les citoyens au sein des politiques de développement durable est remarquable. Cela exige toutefois la définition d'objectifs clairs, ainsi que la traduction de la SDD «en un projet de vie, de travail, d'habitat, de consommation et de déplacement, de sorte que chacun comprenne les choix devant lesquels non seulement les pouvoirs publics mais aussi les différents acteurs et les citoyens de notre société se trouvent.»

Le chemin à accomplir est donc encore long et demande une meilleure adéquation entre les objectifs définis au niveau européen, et leur applicabilité nationale. La définition d'objectifs concrets et communs, en lien avec les stratégies de l'UE dans d'autres secteurs, souvent à l'origine du problème que le développement durable veut contrer, semble primordiale pour avancer vers un développement durable.

4) Recommandations

Dans le cadre des dispositions du Traité d'Amsterdam et de l'appel de la Commission européenne, confirmé par le Conseil européen des 15 et 16 juin 2006, le Sénat belge a souhaité faire part de ses observations. Le Sénat belge souhaiterait également adresser quelques recommandations à la Commission européenne, et ce, afin d'illustrer les propos de la présente note.

Le Sénat belge :

a) insiste sur la nécessaire transversalité des politiques européennes et nationales en matière économique, sociale, environnementale et donc sur une meilleure coordination des objectifs de Lisbonne et de développement durable;

b) estime nécessaire d'analyser en profondeur les causes des faibles avancées enregistrées au niveau des actions nationales; d'améliorer l'«impact analysis» de toutes politiques et de prendre les mesures urgentes afin d'améliorer la collaboration entre les niveaux de pouvoir (Entre l'Union européenne et les États membres mais aussi à l'intérieur des États membres);

c) insiste sur le besoin d'action conjointes de la Commission et du Conseil, et des États membres, afin d'évaluer pleinement les résultats et lacunes de chaque niveau de pouvoir en matière de développement durable;

d) insiste sur la nécessité de fixer des objectifs chiffrés, un calendrier précis, un budget déterminé

supranationale controle samen met bindende maatregelen voor de lidstaten vast te stellen;

e) acht het onontbeerlijk om te handelen in nauw overleg met alle betrokken actoren;

f) wenst dat er een efficiënt en duurzaam energiebeleid wordt opgezet in nauwe samenhang met een duurzaam vervoersbeleid;

g) benadrukt tot slot zowel op het niveau van de lidstaten als op dat van de Europese Unie de behoefte aan transversale en multisectorale antwoorden op de uitdagingen op het gebied van milieu en volksgezondheid.

5) Conclusies

Het bovenstaande wijst erop dat de beperkte resultaten in het voortgangverslag over de strategie voor duurzame ontwikkeling 2007 gedeeltelijk te wijten zijn aan het gebrek aan transversaliteit van het beleid. De drie pijlers van duurzame ontwikkeling (de economische, de sociale en de milieupijler) moeten parallel worden uitgewerkt zonder dat de ene voorrang heeft op de andere. Ontwikkeling kan slechts duurzaam zijn indien alle aspecten worden uitgewerkt en de impact ervan op lange termijn wordt geëvalueerd. Men zal bevredigende resultaten op het gebied van duurzame ontwikkeling boeken zodra de economische, sociale en milieugebonden aspecten alle drie deel uitmaken van een geïntegreerde strategie.

De agenda's van Lissabon en van de SDO zijn bijgevolg dubbelzinnig, met dien verstande dat er onderling gemeenschappelijke punten bestaan, maar dat de sociale sectoren en de milieusectoren geen prioriteiten vormen in de strategie van Lissabon. Het huidige verslag brengt geen duidelijkheid over dit punt.

De vraag van heel wat actoren zoals het EVV (Europees Verbond van Vakverenigingen) naar een noodzakelijk herstel van het evenwicht tussen de sociale, economische en milieugebonden dimensie behoudt haar volle betekenis in het kader van deze eerste evaluatie van de nieuwe strategie inzake duurzame ontwikkeling. De verslagen van de Belgische Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling spitsen zich eveneens toe op dit punt en benadrukken het belang van een betere coördinatie tussen strategieën en een meer geïntegreerd Europees beleid, een benadering die tevens noodzakelijk is voor de lidstaten van de EU.

Wij vrezen dat de huidige tendens de hiërarchie binnen de doelstellingen en het verlies van draagwijdte van de SDO ten aanzien van de Lissabonagenda versterkt. »

ainsi qu'un contrôle supranational assortis de recommandations contraignantes pour les États membres;

e) estime indispensable d'agir en pleine concertation avec tous les acteurs concernés;

f) souhaite la mise en œuvre d'une politique énergétique efficace et durable et donc en étroite relation avec une politique de transport durable;

g) enfin, insiste sur le besoin, tant au niveau des États membres que de l'Union européenne, de réponses transversales et multisectorielles aux enjeux environnementaux et de santé publique.

5) Conclusions

Ce que nous venons d'exposer porte à croire que les faibles résultats relevés dans le rapport sur la stratégie 2007 en faveur du développement durable sont en partie imputables au manque de transversalité des politiques. En effet, les trois piliers du développement durable (économique, social et environnemental) doivent être développés en parallèle sans que l'un soit prioritaire sur l'autre. Le développement ne peut être durable que si toutes les dimensions sont développées en évaluant leurs impacts à long terme. Des résultats satisfaisants en matière de développement durable seront obtenus dès lors que les dimensions économiques, sociales et environnementales feront toutes trois partie d'une stratégie intégrée.

Il existe donc une ambiguïté entre les agendas de Lisbonne et de la SDD, sachant que des points communs existent entre eux, mais que les secteurs sociaux et environnementaux ne constituent pas des priorités de la stratégie de Lisbonne. Le présent rapport n'a pas vocation à clarifier ce point.

Les demandes adressées par nombres d'acteurs, tel que la CES (Confédération européenne des syndicats), d'un nécessaire rééquilibrage des dimensions sociale, économique et environnementale gardent tout leur sens dans le cadre de cette première évaluation de la nouvelle Stratégie de développement durable. Les rapports du Conseil Fédéral de développement durable belge convergent également sur ce point, soulignant l'importance d'une meilleure coordination entre stratégies et une politique européenne plus intégrée, approche également nécessaire au niveau des États membres de l'UE.

Nous craignons que la tendance actuelle n'accroisse la hiérarchisation des objectifs et la perte de portée de la SDD par rapport à l'agenda de Lisbonne. »

VI.2. Opmerkingen over het door de rapporteurs ingediende voorstel van advies.

VI.2.1. Opmerkingen van de sp.a/SPIRIT-fractie

De sp.a/SPIRIT-fractie stelt het volgende voor :

1. in punt 4, tussen de punten *f*) en *g*), het volgende invoegen :

« — vraagt de Europese Commissie werk te maken van :

— bindende bepalingen ten aanzien van de auto-mobielconstructeurs zodat tegen 2012 nieuwe wagens die op de Europese markt worden verkocht, maximaal gemiddeld 120g/km uitstoten;

— een grondige herziening van het Emissie Handels Systeem (ETS) zodat de emissierechten voor de periode na 2012 op het niveau van de Europese Unie kunnen worden toegekend via een systeem van veiling; de opbrengst van deze veiling te besteden aan investeringen gericht op het ontwikkelen en toepassen van duurzame technologieën, producten en diensten die de energie-efficiëntie en aandeel hernieuwbare energie vergroten, ook de luchtvaartsector in het Emissiehandelssysteem onder te brengen;

— ambitieuze energieverbruiksnormen voor elektrische toestellen;

— een ambitieuze aanpassing van de Europese richtlijn inzake de energie-efficiëntie van gebouwen;

— een rechtvaardige lastenverdeling van de communautaire doelstellingen inzake CO₂-reductie, energiebesparing en hernieuwbare energie die rekening houdt met criteria op vlak van kostenefficiëntie (efficiency) en welvaartsniveaus (affordability) zodat de Europese doelstellingen op een kostenefficiënte wijze kunnen gebruikt worden en in de financiering daarvan de sterkste schouders de zwaarste lasten dragen;

— duurzaamheidscriteria voor de teelt van bio-brandstoffen die binnen de EU worden ingezet.

2. in punt 4, na punt *g*), het volgende toevoegen :

« — vraagt de federale regering :

— loyaal uitvoering te geven aan de doelstellingen en inspanningen die de Europese Commissie voor ons land heeft voorgerekend in het kader van de Europese lastenverdeling;

VI.2. Remarques formulées sur la proposition d'avis, déposée par les rapporteurs.

VI.2.1. Remarques du groupe sp.a-spirit

Le groupe sp.a/SPIRIT propose :

1. d'insérer entre les points *f*) et *g*) du point 4 de l'avis proposé les dispositions suivantes :

« — demande à la Commission européenne :

— d'édicter des dispositions contraignantes à l'intention des constructeurs automobiles afin que les nouvelles voitures vendues sur le marché européen atteignent, à l'horizon 2012, une norme moyenne d'émission ne dépassant pas 120g/km de CO₂;

— de procéder à une refonte approfondie du système d'échange de quotas d'émissions de manière que les droits d'émission pour la période après 2012 puissent être attribués au niveau de l'Union européenne via un système d'adjudication dont le produit serait affecté aux investissements axés sur le développement et l'application de technologies, produits et services durables qui améliorent l'efficacité énergétique et la quote-part de l'énergie renouvelable; d'intégrer également le secteur de la navigation aérienne dans le système d'échange de quotas d'émissions;

— de développer des normes ambitieuses de consommation énergétique pour les appareils électriques;

— de procéder à une adaptation ambitieuse de la directive européenne concernant l'efficacité énergétique des bâtiments;

— de procéder à une répartition équilibrée des charges liées aux objectifs communautaires en matière de réduction du CO₂, d'économie d'énergie et d'énergie renouvelable, qui tienne compte des critères d'efficacité des coûts (efficiency) et des niveaux de prospérité (affordability) afin que les objectifs européens puissent être atteints de manière efficace en termes de coûts, et être financés au prorata de la capacité de chacun;

— de définir des critères de durabilité pour la culture des biocarburants utilisés dans l'Union européenne.

2. d'ajouter, après le point *g*), du point 4 de l'avis proposé ce qui suit :

« — demande au gouvernement fédéral :

— de mettre loyalement en œuvre les objectifs et les efforts que la Commission européenne a fixés pour notre pays dans le cadre de la répartition des charges au niveau européen;

— het instrument van de Duurzame Ontwikkelings Effecten Beoordeling (DOEB) consequent te hanteren voor een ex-ante evaluatie van de sociale, economische en ecologische effecten van voorgenomen federale beleidsmaatregelen;

— uitvoering te geven aan de resolutie inzake indicatoren inzake duurzame ontwikkeling, door de Senaat goedgekeurd op

— uitvoering te geven aan het federaal plan voor duurzame ontwikkeling;

— in overleg met de gewestelijke overheden het Nationaal Allocatieplan met CO₂-emissierechten aan te passen aan de opmerkingen van de Europese Commissie; »

VI.2.2. Opmerkingen van de MR-fractie

De MR-fractie stelt voor :

1. in punt 4 van het voorgestelde advies, punt f) te vervangen als volgt :

«f. Wenst dat er een efficiënt en duurzaam energiebeleid wordt opgezet in samenhang met andere coherente beleidsvormen (zoals mobiliteit of ruimtelijke ordening).

Men moet het energieaanbod diversifiëren en hernieuwbare energie ontwikkelen daar waar het potentieel ervan het interessantst is (voor het hele grondgebied van de EU). Subregionale of zelfs zeer lokale overwegingen mogen belangrijke projecten niet tegenhouden, maar het is belangrijk dat dit binnen een Europese visie past. »

2. in punt 4 van het voorgestelde advies, tussen de punten f) en g), de volgende bepalingen in te voegen :

« — meent dat wij, wat het cruciale probleem van de klimaatverandering betreft, een actief Europees beleid moeten voeren bij de internationale onderhandelingen over klimaatverandering, met meer aandacht voor concrete acties zoals de rol van het duurzaam beheer van de oerwouden en de innoverende wijze om ze te financieren alsook een intensere dialoog met de landen met de grootste uitstoot van broeikasgassen. Op internationaal niveau moet de EU de oprichting verdedigen van een instelling voor wereldwijd beheer van het milieu en van het klimaatvraagstuk, die zoals de Wereldhandelsorganisatie dwang kan uitoefenen. »

3. in punt 4 van het voorgestelde advies, punt g) te vervangen als volgt :

« g. benadrukt tot slot zowel op het niveau van de lidstaten als op dat van de Europese Unie de behoefte aan transversale en multisectorale antwoorden op de uitdagingen op het gebied van milieu en volksgezond-

— d'utiliser de manière conséquente l'instrument d'évaluation d'incidence des décisions sur le développement durable (EIDDD) en vue d'une évaluation ex-ante des effets sociaux, économiques et écologiques des mesures politiques envisagées au niveau fédéral;

— de donner exécution à la résolution relative aux indicateurs en matière de développement durable, adoptée par le Sénat le ...;

— de mettre en œuvre le plan fédéral de développement durable;

— d'adapter, en concertation avec les autorités régionales, le Plan national d'allocation des droits d'émission de CO₂ aux remarques de la Commission européenne; »

VI.2.2. Remarques du le groupe MR

Le groupe MR propose :

1. de remplacer le point f) du point 4 de l'avis proposé par ce qui suit :

«f. Souhaite la mise en œuvre d'une politique énergétique efficace et durable en relation avec d'autres politiques cohérentes (telles que la mobilité ou encore l'aménagement du territoire).

Il faut diversifier l'offre d'énergie et développer les énergies renouvelables là où leur potentiel est le plus intéressant (au regard de l'ensemble du territoire UE). Des considérations sous-régionales voire très locales ne doivent pas empêcher des projets d'envergure de se développer mais il est important que cela s'inscrive dans le cadre d'une vision européenne. »

2. d'insérer entre les points f) et g) du point 4 de l'avis proposé les dispositions suivantes :

« — Estime que nous devons, en ce qui concerne la question cruciale du changement du climat, mener une politique européenne active au sein des négociations internationales sur les changements climatiques avec une attention accrue sur des actions concrètes telles le rôle de la gestion durable des massifs forestiers mondiaux et leurs modes de financements innovateurs ainsi qu'un dialogue renforcé avec les principaux pays émetteurs de gaz à effet de serre. Au niveau international, l'UE devrait plaider pour la mise en place d'un organisme de gouvernance mondiale de l'environnement et de la question climatique disposant d'un pouvoir contraignant à l'instar de l'OMC. »

3. de remplacer le point g) du point 4 de l'avis proposé par ce qui suit :

« g. enfin, insiste sur le besoin, tant au niveau des États membres que de l'Union européenne, de réponses transversales et multisectorielles aux enjeux environnementaux et de santé publique. Une attention

heid. In het raam van de Europese bevoegdheden inzake geestelijke gezondheid, dient er speciaal aandacht te worden besteed aan depressies. »

VI.3. Bespreking van het ontwerp van advies en van de opmerkingen

VI.3.1. Punt 2.

De heer Martens stelt voor om het voorbeeld in verband met de overbevissing, dat wordt gegeven in het derde lid van punt 2 van het voorstel van advies, te schrappen. Het beleid tegen overbevissing maakt immers een onderdeel uit van een van de Millennium-doelstellingen inzake het stoppen van het terugdringen van de biodiversiteit tegen 2015, en is in die zin helemaal niet ambitieus, zoals in het voorstel van advies wordt gesuggereerd.

VI.3.2. Punt 4.f.

Mevrouw Tilmans meent dat ook de vermelding van de ruimtelijke ordening van belang is in het voorliggend ontwerp van advies en stelt daarom voor om dit aspect op te nemen in punt 4.f. Zij wenst tevens toe te voegen dat lokale overwegingen belangrijke projecten niet mogen tegenhouden, wanneer die binnen een Europese visie passen. De volgende tekst wordt voorgesteld:

«f. Wenst dat er een efficiënt en duurzaam energiebeleid wordt opgezet in samenhang met andere coherente beleidsvormen (zoals mobiliteit of ruimtelijke ordening). Men moet het energieaanbod diversifiëren en hernieuwbare energie ontwikkelen daar waar het potentieel ervan het interessantst is (voor het hele grondgebied van de EU). Subregionale of zelfs zeer lokale overwegingen mogen belangrijke projecten niet tegenhouden, maar het is belangrijk dat dit binnen een Europese visie past. »

Mevrouw Durant is het niet eens met de zinsnede «daar waar het potentieel ervan het interessantst is». Zij stelt voor om punt 4.f. van het advies als volgt te formuleren:

«f — wenst dat er een efficiënt en duurzaam energiebeleid wordt opgezet in samenhang met andere coherente beleidsvormen (zoals mobiliteit of ruimtelijke ordening). Men moet het energieaanbod diversifiëren en hernieuwbare energie ontwikkelen met inachtneming van de Europese beslissing ter zake van 23 januari 2008 ».

Het is immers de Europese Commissie die bepaalt welke inspanningen moeten worden gedaan en de grenzen vastlegt van wat mogelijk is.

particulière devrait être accordée à la dépression dans le cadre des compétences européennes concernant la santé mentale. »

VI.3. Discussion du projet d'avis et des remarques.

VI.3.1. Point 2.

M. Martens propose de supprimer l'exemple relatif à la surexploitation des ressources halieutiques qui figure à l'alinéa 3 du point 2 de la proposition d'avis. La politique visant à contrer la surpêche relève en effet d'un des objectifs du millénaire en matière de préservation de la biodiversité d'ici 2015, et n'est donc pas du tout ambitieuse, comme le suggère la proposition d'avis.

VI.3.2. Point 4. f.

Mme Tilmans estime qu'il importe également de mentionner l'aménagement du territoire dans le projet d'avis à l'examen et propose dès lors de l'inscrire au point 4.f. Elle précise également que des considérations locales ne doivent pas empêcher des projets importants lorsqu'ils s'inscrivent dans une vision européenne. Le texte suivant est proposé:

f) Souhaite la mise en œuvre d'une politique énergétique efficace et durable en relation avec d'autres politiques cohérentes (telles que la mobilité ou encore l'aménagement du territoire). Il faut diversifier l'offre d'énergie et développer les énergies renouvelables là où leur potentiel est le plus intéressant (au regard de l'ensemble du territoire UE). Des considérations sous-régionales voire très locales ne doivent pas empêcher des projets d'envergure de se développer mais il est important que cela s'inscrive dans le cadre d'une vision européenne. »

Mme Durant n'est pas d'accord avec le membre de phrase «là où leur potentiel est le plus intéressant». Elle propose de formuler le point 4.f. de l'avis comme suit:

«f — souhaite la mise en œuvre d'une politique énergétique efficace et durable en relation avec d'autres politiques cohérentes (telles que la mobilité ou encore l'aménagement du territoire). Il faut diversifier l'offre d'énergie et développer les énergies renouvelables dans le respect de la décision européenne du 23 janvier 2008 en la matière ».

En effet, c'est la Commission européenne qui détermine les efforts à fournir et qui établit les limites des possibilités.

De commissie is het hiermee eens.

VI.3.3. Punt 4 — eerste voorgestelde toevoeging na punt f.

De heer Martens verklaart dat het voorstel van tekst, dat door de sp.a-spiritfractie werd neergelegd, een concretisering is van de Europese energiestrategie. Er wordt gevraagd dat voor elk aspect van het energiebeleid een bepaalde ambitie naar voor wordt geschoven, zoals bijvoorbeeld bindende doelstellingen inzake CO₂-uitstoot voor personenwagens, de herziening van het Europees emissiehandelssysteem en de opname daarin van de luchtvaartsector, enz.

— Eerste streepje

Mevrouw Durant heeft enkele opmerkingen bij de tekst die wordt voorgesteld door de sp.a-spiritfractie. Zij stelt voor om het eerste streepje als volgt te herformuleren om te preciseren dat hier de transportsector wordt bedoeld:

« operationele en becijferde maatregelen voor de verwezenlijking van het duurzaam vervoersbeleid. Bijvoorbeeld bindende bepalingen ten aanzien van de automobielconstructeurs zodat tegen 2012 nieuwe wagens die op de Europese markt worden verkocht, maximaal gemiddeld 120g/km uitstoten; inzake personenvervoer, goederenvervoer, scheep- en luchtvaart. »

De commissie stemt in met dit voorstel.

— Tweede streepje

De heer De Gucht informeert wie zal profiteren van de opbrengsten van de veiling van de emissierechten, zoals wordt voorgesteld in het tweede streepje van punt 4.g, zoals voorgesteld door de sp.a-spiritfractie. Op dit ogenblik kan de industrie emissierechten verkopen wanneer zij beneden de opgelegde maximumgrens blijven en aldus voordeel halen uit de inspanningen die zij hebben geleverd. Valt dit voordeel niet weg in een systeem van veiling?

De heer Martens antwoordt dat de opbrengsten zullen worden aangewend voor de ontwikkeling van schone technologie. Zo zou bijvoorbeeld de industrie hiervan mee kunnen profiteren wanneer zij bijdragen tot het kostenefficiënter maken van het productieapparaat. Het systeem van verkoop van emissierechten blijft onveranderd.

La commission partage ce point de vue.

VI.3.3. Point 4 — premier ajout proposé après le point f.

M. Martens déclare que la proposition de texte, déposée par le groupe sp.a-spirit, vise à concrétiser la stratégie énergétique européenne. Le texte proposé prévoit, pour chaque aspect de la politique énergétique, une résolution ambitieuse déterminée, telle que, par exemple, des objectifs contraignants en matière d'émissions de CO₂ pour les voitures particulières, la révision du système d'échanges de quotas d'émissions de l'Union européenne et l'inclusion du secteur de l'aviation civile dans ce système, etc.

— Premier tiret:

Mme Durant formule quelques observations au sujet du texte proposé par le groupe sp.a-spirit. Elle propose de reformuler le premier tiret comme suit afin de préciser qu'il vise le secteur des transports:

« de définir des mesures opérationnelles et chiffrées pour la réalisation de la politique de transport durable. Par exemple d'édicter des dispositions contraignantes à l'intention des constructeurs automobiles afin que les nouvelles voitures vendues sur le marché européen atteignent, à l'horizon 2012, une norme moyenne d'émission ne dépassant pas 120g/km de CO₂; en matière de transport de personnes, de marchandises, fluvial et aérien. »

La commission approuve le texte proposé.

— Deuxième tiret

M. De Gucht demande qui bénéficiera du produit de l'adjudication des quotas d'émission dont il est question au deuxième tiret du point 4.g, tel que proposé par le groupe sp.a-spirit. Actuellement, l'industrie peut vendre des droits d'émission lorsqu'elle demeure en dessous du plafond imposé et tirer ainsi profit des efforts qu'elle a accomplis. Cet avantage ne disparaît-il pas dans un système d'adjudication?

M. Martens répond que le produit sera affecté au développement d'une technologie propre. L'industrie pourrait par exemple en profiter à condition d'apporter une contribution rendant l'appareil de production plus efficace en termes de coûts. Le système de vente des droits d'émission demeure inchangé.

De heer Mahoux is van oordeel dat de financiële slagkracht van een bepaalde sector niet afhangt van het vervuilend karakter ervan. De verzekeringssector bijvoorbeeld staat financieel sterk maar vervuult niet zo veel. In een veilingstelsel wordt dit fenomeen nog versterkt aangezien de meestbiedende ook het meeste emissierechten kan verwerven en dus het meest kan vervuilen. Dit is toch een eigenaardige benadering voor een oplossing van de milieuvervuiling. Spreker is het eens met een correctie van het emissiehandelstelsel, maar stelt zich vragen bij de wijze waarom het hier wordt voorgesteld. Hij vreest dat de ongelijkheid tussen de verschillende sectoren slechts zal toenemen.

De heer Martens preciseert dat de Europese Commissie eerst per sector de emissierechten toekent en dat, in zijn voorstel, vervolgens een veiling wordt georganiseerd binnen een sector. Hij erkent wel dat er belangrijke verschillen tussen de sectoren kunnen bestaan en dat hiermee rekening dient te worden gehouden. Dit is niet in tegenspraak met de intenties van de Europese Commissie.

Hij is het er niet mee eens dat het verwerven van emissierechten door een sector of een bedrijf ertoe zou aanzetten om zomaar te vervuilen. Het voordeel van de emissierechten is dat er precies een permanente prikkel blijft waarbij het goedkoper wordt om minder te vervuilen. In de tekst die door de sp.a-spiritfractie wordt voorgesteld, wordt ook de luchtvaartsector in het emissiehandelstelsel opgenomen. Ook daar is het de bedoeling dat het vliegen met minder vervuilende vliegtuigen goedkoper wordt omdat hiervoor dan minder emissierechten moeten worden betaald. Het gaat hier dus om een marktconform systeem dat bedrijven en sectoren ertoe moet aanzetten om minder te vervuilen.

Mevrouw Lanjri pleit ervoor om weliswaar het emissiehandelstelsel te herzien teneinde belemmeringen die er op vandaag bestaan voor bepaalde sectoren bij te sturen, zonder evenwel te preciseren in welke richting deze herziening moet gaan. Men moet immers voorkomen dat wie het zich kan veroorloven om emissierechten te kopen minder inspanningen moet leveren op het vlak van vervuiling.

De commissie stemt in met de volgende tekst van het tweede streepje van punt 4.g :

« - een grondige herziening van het Emissie Handel Systeem (ETS) zodat de emissierechten voor de periode na 2012 op het niveau van de Europese Unie kunnen worden toegekend, rekening houdend met de specificiteit van de sectoren. »

— Nieuwe tekst, in te voegen na het tweede streepje

M. Mahoux estime qu'il n'y a pas de rapport entre la capacité financière d'un secteur particulier et la pollution qu'il génère. Le secteur des assurances, par exemple, a une grande force financière mais ne pollue pas tellement. Dans un système d'adjudication, ce phénomène est encore accentué puisque le plus offrant est aussi celui qui peut acquérir le plus de droits d'émission et peut donc polluer le plus. Tenter de résoudre ainsi la pollution de l'environnement relève tout de même d'une approche singulière. L'intervenant convient qu'il y a lieu de corriger le système d'échange de quotas d'émission mais s'interroge sur la méthode proposée. Il craint qu'elle ne fasse qu'accroître les inégalités entre les différents secteurs.

M. Martens précise que la Commission européenne attribue d'abord les droits d'émission par secteur et que le texte qu'il propose prévoit d'organiser ensuite une adjudication par secteur. Il reconnaît néanmoins que des différences importantes peuvent exister entre les secteurs et qu'il faut en tenir compte. Ceci n'entre pas en contradiction avec les intentions de la Commission européenne.

Il ne considère pas que l'acquisition de droits d'émission par un secteur ou une entreprise constituerait une incitation à polluer. Le système des quotas d'émission présente justement l'avantage que l'on dispose toujours d'un incitant qui fait que polluer moins revient moins cher. Le texte proposé par le groupe sp.a-spirit intègre également le secteur de la navigation aérienne dans le système d'échange de quotas d'émission. Ici aussi, l'objectif est que les vols à bord d'avions moins polluants soient moins coûteux parce que les droits d'émission à payer seront moins importants. Il s'agit donc en l'occurrence d'un système conforme au marché, qui doit inciter les entreprises et les secteurs à moins polluer.

Mme Lanjri plaide pour une révision du système d'échange des droits d'émission afin d'éliminer les handicaps qu'il crée aujourd'hui pour certains secteurs, sans toutefois préciser dans quel sens cette révision devra se faire. Il faut en effet éviter que ceux qui peuvent se permettre d'acheter des quotas d'émission aient moins d'efforts à fournir sur le plan de la pollution.

La commission accepte de formuler le deuxième tiret du point 4.g de la manière suivante :

« - de procéder à une refonte approfondie du système d'échange de quotas d'émissions de manière que les droits d'émission pour la période après 2012 puissent être attribués au niveau de l'Union européenne en tenant compte de la spécificité des secteurs. »

— Ajouter un nouveau texte après le deuxième tiret

Mevrouw Durant merkt op dat de zinsnede in verband met de opname van de luchtvaartsector in het emissiehandelsstelsel verdwenen is uit de tekst van het tweede streepje en stelt voor om deze problematiek toch op te nemen in het advies.

De heer Mahoux pleit ervoor om de problematiek van de luchtvaartsector op te nemen in een aparte paragraaf van punt 4.g van het advies. Men kan echter niet zomaar de luchtvaartsector opnemen in het emissiehandelsstelsel, zoals door de sp.a-spiritfractie wordt voorgesteld.

Mevrouw Durant meent dat aan de Europese Commissie moet worden gevraagd om te wegen op de onderhandelingen die moeten toelaten dat de luchtvaartsector wordt geïntegreerd in het Kyoto- en post-Kyotoproces. De burgerluchtvaart is immers verantwoordelijk voor een zeer groot deel van de CO₂-uitstoot in de wereld, maar de Europese Commissie kan geen discriminatoire maatregelen nemen ten aanzien van deze sector aangezien zij hiervoor zou worden veroordeeld op het internationale vlak.

De commissie stemt in met de volgende tekst:

« - een bespreking op internationaal niveau van het probleem van de integratie van de luchtvaart in de multilaterale benadering van de klimaatproblematiek. »

— Nieuw opschrift, in te voegen na het tweede streepje

Vervolgens stelt mevrouw Durant voor om de aanbevelingen die volgen vanaf punt 4.g), derde streepje onder te brengen onder het volgende opschrift:

« In het kader van de prioriteit inzake klimaatverandering en schone energie: »

De commissie stemt hiermee in.

— Derde streepje

Mevrouw Durant stelt de volgende redactie voor voor het derde streepje van punt 4.g:

« ambitieuze normen ter vermindering van het energieverbruik van elektrische toestellen. »

Deze tekst dient duidelijk te maken dat het wel degelijk gaat om het terugdringen van de energieverbruiksnormen.

Mme Durant observe que le membre de phrase relatif à l'insertion du secteur de la navigation aérienne dans le système d'échange de quotas d'émission a disparu du texte du second tiret et propose d'intégrer malgré tout cette problématique à l'avis.

M. Mahoux plaide pour l'insertion de la problématique du secteur de la navigation aérienne dans un paragraphe séparé du point 4.g de l'avis. On ne peut toutefois pas intégrer purement et simplement le secteur de la navigation aérienne dans le système d'échange de quotas d'émission, comme le propose le groupe sp.a-spirit.

Mme Durant estime qu'il faut demander à la Commission européenne de peser sur les négociations qui doivent permettre l'intégration du secteur de la navigation aérienne dans le processus de Kyoto et dans celui de l'après-Kyoto. En effet, la navigation civile est responsable d'une très grande partie des émissions de CO₂ dans le monde, mais la Commission européenne ne peut pas prendre de mesures discriminatoires vis-à-vis de ce secteur sans s'exposer à une condamnation au plan international.

La commission approuve le texte suivant:

« — de porter au niveau international le problème de l'intégration de la navigation aérienne dans l'approche multilatérale de la problématique du climat. »

— Ajouter un nouvel intitulé après le deuxième tiret

Ensuite, Mme Durant propose de regrouper les recommandations qui viennent après le point 4.g), troisième tiret, sous l'intitulé suivant:

« Dans le cadre de la priorité concernant le changement climatique et l'énergie propre: »

La commission marque son accord.

— Troisième tiret

Mme Durant propose la rédaction suivante pour le troisième tiret du point 4.g:

« de développer des normes de réduction ambitieuses de consommation énergétique pour les appareils électriques. »

Le texte proposé vise à préciser qu'il s'agit effectivement de la réduction des normes de consommation énergétique.

— Vijfde streepje

Vervolgens stelt mevrouw Durant voor om in het vijfde streepje van punt 4.g de woorden « die rekening houdt met criteria op vlak van kostenefficiëntie (efficiency) en welvaartsniveaus (affordability) zodat de Europese doelstellingen op een kostenefficiënte wijze kunnen bereikt worden en in de financiering daarvan de sterkste schouders de zwaarste lasten dragen » te doen vervallen. Ook hier motiveert zij de voorgestelde wijziging door te verwijzen naar de beslissingen van de Europese Commissie van 23 januari 2008 over het « klimaatpakket » waarbinnen voortaan moet worden gewerkt.

— Zesde streepje

Voor het daaropvolgende zesde streepje stelt mevrouw Durant de volgende tekst voor, om duidelijk te maken dat duurzaamheidscriteria niet enkel moeten worden gedefinieerd maar ook worden opgelegd :

« afdwingbare duurzaamheidscriteria voor de teelt van agrobrandstoffen die binnen de EU worden ingezet ».

De tekst spreekt ook over « agrobrandstoffen » in plaats van over « biobrandstoffen » omdat deze term beter op zijn plaats is.

VI.3.4. Punt 4 — tweede voorgestelde toevoeging na punt f.

Mevrouw Tilmans stelt voor om de volgende tekst in te voegen :

« — meent dat wij, wat het cruciale probleem van de klimaatverandering betreft, een actief Europees beleid moeten voeren bij de internationale onderhandelingen over klimaatverandering, met meer aandacht voor concrete acties zoals de rol van het duurzaam beheer van de oerwouden en de innoverende wijze om ze te financieren alsook een intensere dialoog met de landen met de grootste uitstoot van broeikasgassen. Op internationaal niveau moet de EU de oprichting verdedigen van een instelling voor wereldwijd beheer van het milieu en van het klimaatvraagstuk, die zoals de Wereldhandelsorganisatie dwang kan uitoefenen. »

Mevrouw Durant stelt voor om de voorgestelde tekst als volgt te wijzigen :

« meent dat wij met het oog op het behoud en het duurzaam beheer van de natuurlijke rijkdommen, wat het cruciale probleem van de klimaatverandering betreft, een actief Europees beleid moeten voeren bij de internationale onderhandelingen over klimaatverandering, met meer aandacht voor concrete acties

— Cinquième tiret

Ensuite, Mme Durant propose de supprimer, au cinquième tiret du point 4.g, les mots « qui tiennent compte des critères d'efficacité des coûts (efficiency) et des niveaux de prospérité (affordability) afin que les objectifs européens puissent être atteints de manière efficace en termes de coûts et être financés au prorata de la capacité de chacun ». Elle motive la modification proposée en renvoyant aux décisions de la Commission européenne du 23 janvier 2008 relatives au « paquet climat » dans le cadre desquelles il faut dorénavant travailler.

— Sixième tiret :

Afin de préciser que les critères de durabilité doivent non seulement être définis mais également imposés, Mme Durant propose le texte ci-dessous pour le sixième tiret :

« de définir et imposer des critères de durabilité pour la culture des agro-carburants utilisés dans l'Union européenne ».

Le texte proposé utilise le terme « agrocarburants » au lieu de « biocarburants » parce qu'il est plus approprié.

VI.3.4. Point 4 — deuxième ajout proposé après le point f.

Mme Tilmans propose d'insérer le texte suivant :

« - Estime que nous devons, en ce qui concerne la question cruciale du changement du climat, mener une politique européenne active au sein des négociations internationales sur les changements climatiques avec une attention accrue sur des actions concrètes telles que le rôle de la gestion durable des massifs forestiers mondiaux et leurs modes de financements innovateurs ainsi qu'un dialogue renforcé avec les principaux pays émetteurs de gaz à effet de serre. Au niveau international, l'UE devrait plaider pour la mise en place d'un organisme de gouvernance mondiale de l'environnement et de la question climatique disposant d'un pouvoir contraignant à l'instar de l'OMC. »

Mme Durant propose de modifier le texte proposé comme suit :

« en vue de la conservation et de la gestion durable des ressources naturelles, estime que nous devons, en ce qui concerne la question cruciale du changement du climat, mener une politique européenne active au sein des négociations internationales sur les changements climatiques avec une attention accrue sur des

zoals bijvoorbeeld de rol van het duurzaam beheer van de oerwouden en de innoverende wijze om ze te financieren alsook een intensere dialoog en druk ten aanzien van de landen met de grootste uitstoot van broeikasgassen. Op internationaal niveau moet de EU de oprichting verdedigen van een instelling voor wereldwijd beheer van het milieu en van het klimaatvraagstuk of een energie- en klimaatagentschap binnen de VN, die of dat zoals de Wereldhandelsorganisatie dwang kan uitoefenen; »

De commissie stemt hiermee in.

VI.3.5. Punt 4.g.

Mevrouw Tilmans verwijst naar het voorstel van de MR-fractie om in de aanbeveling, ondergebracht onder punt 4.g, een zin toe te voegen in verband met de geestelijke gezondheidszorg. Zij wijst op het transversale karakter van de duurzame ontwikkeling en meent dat ook de volksgezondheid in het algemeen en de geestelijke gezondheidszorg in het bijzonder moeten worden vermeld.

Mevrouw Durant is het eens met het transversale karakter van de duurzame ontwikkeling en met de vermelding van de volksgezondheid, maar betwijfelt of het zinvol is om de geestelijke gezondheidszorg hier specifiek te vermelden. Zij stelt de volgende tekst voor :

« benadrukt in het kader van de prioriteit inzake volksgezondheid tot slot zowel op het niveau van de lidstaten als op dat van de Europese Unie de behoefte aan transversale en multisectorale antwoorden op de uitdagingen op het gebied van milieu en volksgezondheid. »

De heer Elsen stelt voor om de tekst van mevrouw Durant aan te vullen met de woorden « met inbegrip van de geestelijke gezondheidszorg ».

De commissie stemt hiermee in.

VI.3.6. Punt 4 — eerste voorgestelde toevoeging na punt g.

De heer Martens verwijst naar de door de sp.a-spiritfractie voorgestelde aanbevelingen aan de federale regering. Aangezien het hier evenwel gaat om een advies dat aan de Europese Commissie wordt uitgebracht, stelt hij voor om deze aanbevelingen te doen vervallen.

actions concrètes telles que, par exemple le rôle de la gestion durable des massifs forestiers mondiaux et leurs modes de financements innovateurs ainsi qu'un dialogue et une pression renforcés avec les principaux pays émetteurs de gaz à effet de serre. Au niveau international, l'UE devrait plaider pour la mise en place d'un organisme de gouvernance mondiale de l'environnement et de la question climatique ou d'une agence de l'énergie et du climat au sein de l'ONU disposant d'un pouvoir contraignant à l'instar de l'OMC; »

La commission marque son accord sur le texte modifié.

VI.3.5. Point 4.g.

Mme Tilmans renvoie à la proposition du groupe MR visant à ajouter, dans la recommandation regroupée sous le point 4.g, une phrase au sujet de la santé mentale. Elle souligne le caractère transversal du développement durable et estime qu'il convient de mentionner également la santé publique en général et la santé mentale en particulier.

Mme Durant peut marquer son accord sur le caractère transversal du développement durable et sur la mention de la santé publique. Elle doute toutefois qu'il soit pertinent de mentionner spécifiquement la santé mentale dans le cas présent. Elle propose le texte suivant :

« enfin, dans le cadre de la priorité de santé publique, insiste sur le besoin, tant au niveau des États membres que de l'Union européenne, de réponses transversales et multisectorielles aux enjeux environnementaux et de santé publique. »

M. Elsen propose de compléter le texte de Mme Durant par les mots « ,en ce compris la santé mentale ».

La commission marque son accord sur le texte modifié.

VI.3.6. Point 4 — premier ajout proposé après le point g.

M. Martens renvoie aux recommandations adressées au gouvernement fédéral que propose le groupe sp.a-spirit. Il suggère toutefois de les supprimer vu qu'il s'agit dans le cas présent d'un avis émis à l'intention de la Commission européenne.

VI.3.7. Punt 4 — tweede voorgestelde toevoeging na punt g.

Mevrouw Durant stelt voor om, na punt 4.g, de volgende tekst toe te voegen :

« - benadrukt dat er rekening dient te worden gehouden met de demografische evolutie van de Europese Unie en aldus duurzame stelsels van sociale bescherming en pensioenen moeten worden bevorderd teneinde een optimale maatschappelijke integratie te garanderen. »

Zij is van oordeel dat de demografische uitdaging een van de speerpunten is van het Europees beleid inzake duurzame ontwikkeling en meent dat dit ook een vermelding verdient in de aanbevelingen aan de Europese Commissie, nu de impact van de vergrijzing van de samenleving steeds duidelijker wordt.

De commissie stemt hiermee in.

VI.3.8. Punt 4 — derde voorgestelde toevoeging na punt g.

Mevrouw Durant stelt voor om, na punt 4.g, de volgende tekst toe te voegen :

« — benadrukt dat er een doeltreffend en duurzaam antwoord dient te worden geboden op de toenemende problematiek van ecologische immigratie en vluchtelingen. »

De commissie stemt hiermee in.

VI.3.9. Punt 5.

De heer Mahoux heeft bedenkingen bij de stelling als zouden de sociale sectoren en de milieusectoren geen prioriteiten vormen in de strategie van Lissabon. In deze strategie moeten immers drie elementen op parallelle wijze worden beoordeeld. Het is echter in de uitvoering van de Lissabonstrategie dat de sociale en milieucomponenten niet op dezelfde hoogte qua prioriteit worden geplaatst.

De commissie stemt in met de volgende tekst :

« De agenda's van Lissabon en van de SDO zijn bijgevolg dubbelzinnig, met dien verstande dat er onderling gemeenschappelijke punten bestaan, maar dat de sociale sectoren en de milieusectoren niet dezelfde mate van prioriteit krijgen in de strategie van Lissabon. Het huidige verslag brengt geen duidelijkheid over dit punt. »

VI.3.7. Point 4 — deuxième ajout proposé après le point g.

Mme Durant propose d'ajouter, après le point 4.g, le texte suivant :

« — de tenir compte de l'évolution démographique de l'Union européenne et ainsi, de favoriser des systèmes de protection sociale et de retraites durables afin d'assurer une intégration sociale optimale. »

L'impact du vieillissement étant de plus en plus sensible, elle considère que le défi démographique est un des fers de lance de la politique européenne en matière de développement durable et estime que cela mérite également d'être mentionné dans les recommandations à la Commission européenne.

La commission marque son accord sur le texte modifié.

VI.3.8. Point 4 — troisième ajout proposé après le point g.

Mme Durant propose d'ajouter, après le point 4.g, le texte suivant :

« — de répondre de manière efficace et durable à la problématique croissante de l'immigration de nature écologique et des personnes déplacées. »

La commission marque son accord sur le texte modifié.

VI.3.9. Point 5.

M. Mahoux a des doutes quant à l'affirmation selon laquelle les secteurs sociaux et environnementaux ne constituent pas des priorités de la stratégie de Lisbonne. Trois piliers doivent en effet être évalués en parallèle dans le cadre de cette stratégie. Cependant, le pilier social et le pilier environnemental n'ont pas le même degré de priorité au niveau de l'exécution de la stratégie de Lisbonne.

La commission approuve le texte suivant :

« Il existe donc une ambiguïté entre les agendas de Lisbonne et de la SDD, sachant que des points communs existent entre eux, mais que les secteurs sociaux et environnementaux ne constituent pas des priorités de la stratégie de Lisbonne. Le présent rapport n'a pas vocation à clarifier ce point. »

VII. Stemmingen

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteurs,

Patrik VANKRUNKELSVEN.
Isabelle DURANT.

De voorzitter,

Nahima LANJRI.

*
* *

VII. Votes

Confiance a été faite aux rapporteurs pour la rédaction du présent rapport.

Les rapporteurs,

Patrik VANKRUNKELSVEN.
Isabelle DURANT.

La présidente,

Nahima LANJRI.

*
* *

BIJLAGE**MEDEDELING VAN DE COMMISSIE AAN DE RAAD EN
HET EUROPEES PARLEMENT****Voortgangsverslag over de strategie voor duurzame ontwikkeling 2007****{SEC(2007)1416}****INHOUDSOPGAVE**

1. Inleiding
2. Zorgen voor samenhang tussen de EU-strategieën en partnerschap tussen de actoren
3. Beoordeling van de vooruitgang bij de belangrijkste uitdagingen
 - 3.1. Klimaatverandering en schone energie
 - 3.2. Duurzaam vervoer
 - 3.3. Duurzame consumptie en productie
 - 3.4. Behoud en beheer van natuurlijke hulpbronnen
 - 3.5. Volksgezondheid
 - 3.6. Sociale insluiting, demografie en migratie
 - 3.7. Globale uitdagingen op het gebied van armoede
4. Horizontale beleidsmaatregelen
 - 4.1. Onderwijs en opleiding
 - 4.2. Onderzoek en ontwikkeling
 - 4.3. Financiering en economische instrumenten
5. Resultaten boeken in een partnerschap
 - 5.1. Communicatie, mobiliseren van actoren en multiplicatie van succes
 - 5.2. Behalen van resultaten
6. Conclusie

1. Inleiding

In 2005 heeft de Europese Raad de richtinggevende beginselen voor het door Europa te volgen duurzame ontwikkelingspad vastgesteld. Deze principes omvatten de blijvende noodzaak om economische welvaart te bevorderen op grond van een vernieuwende, concurrerende en milieu-efficiënte economie, waarbij de kwaliteit van het milieu wordt beschermd en verbeterd, en rechtvaardigheid en sociale samenhang in solidariteit met de rest van de wereld worden bevorderd. In 2006 heeft de Europese Raad een vernieuwde strategie voor duurzame ontwikkeling (hierna « SDO » genoemd) goedgekeurd, waarin in één samenhangend plan wordt uiteengezet hoe de EU op een meer doeltreffende wijze deze beginselen en de overkoepelende Verdragsdoelstelling van duurzame ontwikkeling zal kunnen naleven. In het plan zijn zeven cruciale uitdagingen opgenomen die moeten worden aangepakt,

ANNEXE**COMMUNICATION DE LA COMMISSION AU CONSEIL
ET AU PARLEMENT EUROPÉEN****Rapport de situation sur la stratégie 2007 en faveur du développement durable****{SEC(2007)1416}****TABLE DES MATIÈRES**

1. Introduction
2. Garantir la cohérence entre les stratégies de l'Union européenne et le partenariat entre les acteurs
3. Évaluation des progrès accomplis en ce qui concerne les principaux défis
 - 3.1. Changement climatique et énergie propre
 - 3.2. Transport durable
 - 3.3. Consommation et production durables
 - 3.4. Conservation et gestion des ressources naturelles
 - 3.5. Santé publique
 - 3.6. Inclusion sociale, démographie et migration
 - 3.7. Pauvreté dans le monde
4. Politiques intersectorielles
 - 4.1. Éducation et formation
 - 4.2. Recherche et développement
 - 4.3. Financement et instruments économiques
5. Mise en œuvre de la stratégie en partenariat
 - 5.1. Communiquer, mobiliser les parties intéressées et multiplier les succès
 - 5.2. Résultats attendus
6. Conclusion

1. Introduction

En 2005, le Conseil européen a défini les principes qui doivent guider l'Europe sur la voie du développement durable. Citons parmi ces principes, la nécessité permanente de favoriser la prospérité économique en s'appuyant sur une économie innovatrice, et efficiente sur le plan écologique, de protéger et d'améliorer la qualité de l'environnement; de promouvoir l'équité et la cohésion sociale solidairement avec le reste du monde. En 2006, le Conseil européen a adopté une stratégie révisée en faveur du développement durable (SDD) qui définit un plan unique et cohérent sur la manière dont l'Union européenne remplira plus efficacement son engagement à long terme visant à relever le défi prioritaire du développement durable qui est inscrit dans le traité. Le plan comprend sept grands défis qui doivent être relevés pour que l'Europe s'engage dans la voie du développement durable et

indien Europa een duurzaam ontwikkelingspad wenst te volgen en de huidige welvaart- en welzijnniveaus wenst te behouden. Volgens het plan kunnen SDO-doelstellingen enkel worden bereikt in nauwe samenwerking met de lidstaten. Derhalve wordt voorzien in een nieuw proces voor evaluatie en verslaglegging waarbij zowel de Commissie als de lidstaten zijn betrokken.

Dit voortgangsverslag is de eerste inventarisatie die op deze nieuwe werkmethode is gebaseerd. In het verslag worden de resultaten toegelicht die werden geboekt met betrekking tot de zeven kerndoelstellingen en komen de beleidsinitiatieven aan de orde die zowel op het niveau van de EU als van de lidstaten tot deze resultaten hebben bijgedragen. Omdat het niet mogelijk zou zijn geweest om betekenisvolle trends aan te geven op grond van de gegevens van één jaar, zijn gegevens met betrekking tot het jaar 2000 als uitgangspunt genomen om vast te stellen welke vooruitgang op de verschillende terreinen werd geboekt.

Dit verslag is een eerste momentopname van de stand van zaken (1). Uit het verslag blijkt dat de concrete vooruitgang die werd geboekt, vrij bescheiden is. Wat betreft de ontwikkeling van beleidsinitiatieven op het niveau van zowel de EU als de lidstaten, is de situatie bemoedigender. Klimaatverandering en duurzame energie zijn bijvoorbeeld topprioriteiten geworden voor de binnenlandse en internationale agenda's. De significante vooruitgang op beleidsvlak zou in de loop van de komende jaren moeten resulteren in concrete resultaten. De verschillende actoren lijken het in toenemende mate eens te zijn over de prioriteiten: de EU, de lidstaten, burgergroeperingen, NGO's en het bedrijfsleven schenken steeds meer aandacht aan dezelfde vraagstukken en spannen zich in om dezelfde doelstellingen te bereiken.

De inventaris vormt de grondslag voor overleg, in de verscheidene beleidsfora over deze problematiek, in het kader van de follow-up van de wereldtop over duurzame ontwikkeling in 2002 en de coördinatie van het SDO, met betrekking tot de noodzaak om de richting of het tempo van beleidsinitiatieven aan te passen, met het oog op een bijstelling en herijking van de doelstellingen op langere termijn.

2. Zorgen voor samenhang tussen de EU-strategieën en partnerschap tussen de actoren

Een van de essentiële pijlers van de strategie voor 2006 was alle actoren — de EU, de lidstaten op nationaal, regionaal en lokaal niveau, het maatschappelijk middenveld en het bedrijfsleven — in partnerschap ertoe aan te zetten zich toe te spitsen op dezelfde prioriteiten en te streven naar samenhang tussen de beleids-terreinen. Dit is een proces op lange termijn, maar uit de ervaring van het eerste jaar van de tenuitvoerlegging van de strategie blijkt dat het haalbaar is.

De evaluatie heeft aangetoond dat het streven naar samenhang tussen beleidsterreinen een uitdaging is op alle beleidsniveaus. Op EU-niveau moet worden gestreefd naar convergentie tussen de overkoepelende langetermijndoelstelling van duurzame ontwikkeling — waarbij de nadruk ligt op levenskwaliteit, kansgelijkheid tussen generaties en levensvatbaarheid van de Europese samen-

(1) Zoals door de Raad werd gevraagd, is de analyse van de vooruitgang die met betrekking tot SDO werd geboekt, op verschillende bronnen gebaseerd: nationale verslagen van de nationale SDO-coördinatoren zoals in de SDO van de EU werd bepaald, het monitoringverslag van Eurostat gebaseerd op DO-indicatoren waarbij het jaar 2000 als uitgangspunt werd gebruikt, een werkdocument van de diensten van de Commissie en een onderzoek van een onafhankelijk adviesbureau.

maintienne sa prospérité et son bien-être à leurs niveaux actuels. Compte tenu du fait que les objectifs de la SDD ne peuvent être réalisés qu'en étroite partenariat avec les États membres, le plan a engagé un nouveau processus de révision et d'établissement de rapports par la Commission et les États membres.

Le présent rapport de situation est la première évaluation basée sur ce nouveau mode de travail. Il examine les résultats obtenus dans la réalisation des sept objectifs clés et identifie les initiatives politiques prises au niveau européen et des États membres qui ont contribué à ces résultats. Comme des tendances significatives n'auraient pu être dégagées à partir des données d'une seule année, l'année 2000 a été choisie comme période de référence pour mesurer les progrès réalisés dans les différents domaines.

Le présent rapport dresse un premier aperçu de la situation (1). Il montre que des progrès relativement modestes ont été enregistrés sur le terrain. L'évolution des initiatives politiques prises au niveau de l'Union européenne et des États membres est plus encourageante. Le changement climatique et l'énergie durable sont ainsi devenus des priorités majeures au niveau de l'Union européenne et de ses États membres. Ces progrès notables accomplis sur le plan politique devraient se concrétiser sur le terrain dans les années à venir. Une convergence croissante semble s'instaurer entre les différents acteurs en ce qui concerne les priorités: L'Union européenne, les États membres, les groupes de citoyens, les OGN et les entreprises accordent toujours plus d'importance aux mêmes questions et s'emploient à atteindre les mêmes objectifs.

Le bilan de la situation sert de base aux discussions qui se sont engagées dans les différents forums de politique sectorielle après le sommet mondial du développement durable (2002) et dans le cadre de la coordination de la SDD, sur la nécessité de modifier l'orientation ou le rythme des initiatives politiques, en vue d'une redéfinition et d'un recadrage des objectifs à plus long terme.

2. Garantir la cohérence entre les stratégies de l'Union européenne et le partenariat entre les acteurs

L'une des exigences clés de la stratégie 2006 était d'engager tous les acteurs — l'Union européenne, les États membres au niveau national, régional et local et la société civile ainsi que les entreprises dans un partenariat axé sur les mêmes priorités et d'essayer de garantir la cohérence entre les divers domaines politiques. C'est un processus de longue haleine mais qui n'est pas impossible comme l'expérience acquise durant la première année de mise en œuvre de la stratégie l'a démontré.

L'examen a notamment révélé que le fait de garantir la cohérence entre les domaines politiques pose un défi à tous les niveaux de gouvernance. Au niveau de l'Union européenne, le défi consiste à favoriser la convergence vers l'objectif à long terme du développement durable en mettant l'accent sur la qualité de la vie, l'équité intergénérationnelle et la viabilité à long terme de la

(1) Comme le Conseil en a fait la demande, l'analyse des progrès réalisée dans la mise en œuvre de la SDD repose sur différentes sources — les rapports nationaux communiqués par les coordinateurs nationaux de SDD tels que spécifiés dans la SEDD, le rapport de suivi d'Eurostat basé sur les indicateurs de développement durable (IDD) utilisant l'année 2000 comme situation de référence et un document de travail des services de la Commission ainsi qu'une étude réalisée par des experts indépendants.

leving op lange termijn — en de doelstelling op middellange termijn inzake groei, concurrentievermogen en werkgelegenheid in het kader van de Lissabonstrategie. De agenda voor een energie- en klimaatveranderingsbeleid is een goed voorbeeld van convergentie tussen strategische doelstellingen op middellange en lange termijn. De interne markt is een ander voorbeeld dat aantoont hoe de openstelling van de markt, in combinatie met sociale en milieumaatregelen, groei en welzijn kan bevorderen. Door het programma van de EU voor betere regelgeving wordt de samenhang tussen de verschillende beleidsterreinen ook bevorderd omdat de economische, sociale en milieueffecten van alle belangrijke beleidsinitiatieven systematisch moeten worden beoordeeld.

3. Beoordeling van de vooruitgang bij de belangrijkste uitdagingen

In de onderstaande beoordeling wordt een evaluatie gemaakt van de stand van zaken in elk van de zeven prioritaire beleidsterreinen van de SDO. De aandacht wordt gevestigd op maatregelen die op het niveau van zowel de EU als de lidstaten werden getroffen, om de beleidsdoelstellingen te kunnen bereiken. Alle uitdagingen zijn met elkaar verbonden; de oplossingen voor een bepaalde uitdaging hebben dus een effect op de andere oplossingen en vullen elkaar aan.

3.1. Klimaatverandering en schone energie

De EU boekt vooruitgang bij de vermindering van de broeikasgasemissies en uit prognoses blijkt dat de Gemeenschap haar Kyoto-doelstelling zal halen op voorwaarde dat bij een groeiende economie de lidstaten zo spoedig mogelijk hun geplande aanvullende beleidsmaatregelen opstellen en ten uitvoer leggen.

In 2005 waren de broeikasgasemissies van de EU-15 met 2 % gedaald in vergelijking met hun Kyotobasisjaarwaarde.

Voor het behalen van de Kyoto-doelstellingen zal meer gebruik moeten worden gemaakt van hernieuwbare energiebronnen. Het totale uit hernieuwbare energiebronnen afkomstige energieverbruik voor de EU-27 steeg in de jaren 1990 met een gemiddeld percentage van 3,2 % per jaar. In de periode 2000-2005 bedroeg de toename 4,1 %. Door het relatief significante groeipcentage van het bruto binnenlands verbruik bedroeg het aandeel van hernieuwbare vormen van energie in het energie-eindverbruik — ondanks de stijging van het uit hernieuwbare energiebronnen afkomstige energieverbruik — slechts 8,5 % in 2005. De gemiddelde jaarlijkse groei is ontoereikend om in 2010 de doelstelling van 12 % van het totale verbruik te bereiken. In 2005 bedroeg het aandeel van de biobrandstoffen slechts 1,08 % voor de volledige EU-27, ver beneden het voor 2010 gestelde doel van 5,75 %.

société européenne et vers l'objectif à moyen terme de la croissance, de la compétitivité et de la création d'emplois au titre de la stratégie de Lisbonne. Les priorités que constituent l'énergie durable et le changement climatique offrent un bon exemple de la manière dont ces objectifs stratégiques à moyens et à long terme sont en convergence. Le marché unique en est un autre exemple, en démontrant comment l'ouverture du marché peut promouvoir la croissance et le bien-être si elle s'accompagne de mesures sociales et environnementales. Le programme de travail de l'Union européenne pour l'amélioration de la réglementation a également contribué à favoriser la cohérence entre les domaines politiques en exigeant que les conséquences économiques, sociales et environnementales de l'ensemble des grandes initiatives politiques soient systématiquement évaluées.

3. Évaluation des progrès accomplis en ce qui concerne les principaux défis

On trouvera ci-après un examen de la situation dans chacun des sept domaines prioritaires de la SDD. L'attention est attirée sur les mesures prises au niveau européen et des États membres en vue de la réalisation des objectifs politiques. Tous les défis sont liés entre eux; les solutions appliquées pour y répondre ont donc une incidence sur les autres défis et se renforcent mutuellement.

3.1. Changement climatique et énergie propre

L'Union européenne progresse dans la réduction des gaz à effet de serre et des projections indiquent que la Communauté atteindra son objectif de Kyoto si les États membres mettent en place et appliquent dès que possible et tant que la croissance de l'économie européenne se poursuit, les politiques et les mesures additionnelles qu'ils ont prévues.

En 2005, les émissions de gaz à effet de serre par l'UE-15 ont diminué de 2 % par rapport à leur niveau enregistré durant l'année de référence au titre du protocole de Kyoto.

Pour réaliser les objectifs de Kyoto, il sera de plus en plus nécessaire de recourir aux sources d'énergie renouvelable. Durant les années 90, la consommation globale de sources d'énergie renouvelable dans l'UE-27 a progressé à un rythme moyen de 3,2 % par an, jusqu'à 4,1 % entre 2000 et 2005. En dépit de cette progression, la part des énergies renouvelables dans la consommation finale d'énergie n'a atteint que 8,5 % en 2005 en raison du taux de croissance relativement élevé de la consommation intérieure brute. La croissance annuelle moyenne est insuffisante pour atteindre l'objectif de 12 % de la consommation globale fixé pour 2010. En 2005, la part des biocarburants n'a représentée que 1,08 % de la consommation d'énergie dans l'UE-27, loin de l'objectif de 5,75 % également fixé pour 2010.

Op EU-niveau hebben er zich op dit vlak significante toekomstgerichte beleidsontwikkelingen voorgedaan. De belangrijkste ontwikkeling was het op de Europese Raad van maart 2007 uitgestippelde nieuwe geïntegreerde klimaatveranderings- en energiebeleid met ambitieuze bindende streefcijfers voor 2020 met betrekking tot de verminderde uitstoot van broeikasgassen, hernieuwbare energiebronnen en biobrandstoffen. Andere initiatieven zijn het actieplan inzake energie-efficiëntie (oktober 2006) en werkzaamheden op het gebied van koolstofvastlegging en -opslag (1).

Bijna alle lidstaten hebben momenteel nationale klimaatveranderingsstrategieën opgesteld, hetzij als een afzonderlijke strategie, hetzij als onderdeel van nationale energiebeleidspakketten. Sommige lidstaten hebben specifieke instanties en wetenschappelijke raden opgericht om het vraagstuk van de klimaatverandering aan te pakken (Verenigd Koninkrijk, Zweden). Sommige lidstaten nemen fiscale maatregelen. In 2007 werden 23 nationale toewijzingsplannen in het kader van de richtlijn inzake de handel in emissierechten vastgesteld, hetgeen resulteerde in een vermindering van de uitstoot tot 1903,43 Mt jaarlijks in plaats van de door de lidstaten in eerste instantie voorgestelde jaarlijkse uitstoot van 2101,64 Mt.

Aanhoudende inspanningen zijn vereist om klimaatveranderings- en energiedoelstellingen binnen de afgesproken termijnen te behalen. Dit vereist dat blijvende aandacht wordt gegeven aan een afdoende regeling voor de handel in emissierechten, de bevordering van hernieuwbare vormen van energie en duurzaam gebruik van biobrandstoffen en de ontwikkeling van aanpassingsstrategieën en -plannen op het vlak van klimaatverandering.

3.2. Duurzaam vervoer

De resultaten van Europa op het gebied van duurzaam vervoer zijn nog steeds ontoereikend. Het energieverbruik door het vervoer, gebruikt als indicatie voor de vraag naar vervoer, steeg in de periode 2000-2005 in de EU-27 met een gemiddeld percentage van 1,3 % per jaar, nauwelijks lager dan het BNP-groeipercentage van 1,7 % voor dezelfde periode. Er zijn dus geen reële tekenen die wijzen op een loskoppeling van economische groei en de vraag naar vervoer.

De BKG-uitstoot door het vervoer neemt nog steeds toe, met een gemiddeld jaarlijks groeipercentage van 1,2 % voor de periode 2000-2005 in de EU-27. In 2004 was het binnenlands vervoer verantwoordelijk voor 21 % van de totale broeikasgasuitstoot in de EU-15. In de periode 1990-2004 steeg de uitstoot met 26 %, terwijl zich in dezelfde periode in de meeste andere sectoren een daling van de uitstoot voerde. In de periode 2000-2004 daalde de gemiddelde CO₂-uitstoot per kilometer van nieuwe personenwagens in de EU-15 gestaag, met een gemiddeld jaarlijks percentage van 1,3 %, maar deze procentuele wijziging is minder groot dan in het voorbije decennium en is ontoereikend om in 2008/2009 de doelstelling van 140 gram per kilometer en in 2012 de doelstelling van 120 gram per kilometer te behalen.

De doelstelling om een evenwichtige verschuiving naar milieuvriendelijke vormen van vervoer te bewerkstelligen, is niet bereikt. Het aandeel van de weg in het goederenvervoer over land in de EU-27 is sinds 2000 — weliswaar in een vrij geringe mate — blijven stijgen en bedroeg in 2005 76,5 %. De reizigerskilometers per wagen vertoonden een relatieve stabilisering in de EU-

D'importantes mesures prospectives ont été prises dans ce domaine au niveau européen, la principale étant la nouvelle politique intégrée du Conseil en matière de changement climatique et d'énergie arrêtée en mars 2007 qui fixe des objectifs ambitieux et contraignants à l'horizon 2020 concernant la réduction des gaz à effet de serre, les énergies renouvelables et les biocarburants. D'autres initiatives incluent un plan d'action pour l'efficacité énergétique (octobre 2006) et des travaux sur la capture et le stockage du carbone (1).

Pratiquement tous les États membres ont adopté des stratégies nationales de changement climatique soit en tant que stratégie distincte soit dans le cadre de programmes nationaux de politique énergétique. Certains ont mis en place des bureaux et des conseils scientifiques spécifiques spécialisés dans les questions de changement climatique (UK, SE). En 2007, 23 plans nationaux d'octroi de quotas au titre de la directive relative au système communautaire d'échange de droits d'émission ont été adoptés en vue de réduire les émissions à 1903,43 millions de tonnes par an au lieu des 2101,64 millions de tonnes initialement proposées par les États membres.

Des efforts continus sont nécessaires pour réaliser les objectifs fixés en matière de changement climatique et d'énergie renouvelable dans les délais convenus. Cela impliquera de veiller constamment à la bonne application du système communautaire d'échange de quotas d'émission; de promouvoir le recours aux énergies renouvelables et à l'utilisation durable des biocarburants ainsi que d'élaborer des stratégies et des plans d'adaptation au changement climatique.

3.2. Transport durable

L'Europe ne s'est pas encore engagée sur la voie du transport durable. La consommation d'énergie par type de transport prise comme indicateur de la demande de transport a progressé à un taux moyen de 1,3 % par an entre 2000 et 2005, soit une valeur quelque peu inférieure à la croissance moyenne de 1,7 % du PIB durant la même période, ce qui ne dénote aucun signe réel de dissociation.

De 2000 à 2005, dans l'UE-27, les émissions de gaz à effet de serre dues au transport ont continué de croître à un taux annuel moyen de 1,2 %. En 2004, les transports intérieurs étaient responsables de 21 % des émissions totales de gaz à effet de serre dans l'UE-15. Les émissions ont augmenté de 26 % entre 1990 et 2004 alors que celles d'autres secteurs ont diminué durant la même période. Dans l'UE-15, les quantités moyennes de CO₂ émises par kilomètre par les nouveaux véhicules automobiles ont diminué régulièrement entre 2000 et 2004, à un taux annuel moyen de 1,3 % mais ce taux s'est ralenti par rapport à la décennie précédente et ne permet pas d'atteindre l'objectif de 140 grammes par kilomètre en 2008-2009 ou l'objectif de 120 grammes par kilomètre en 2012.

L'objectif consistant à évoluer de manière équilibrée vers des modes de transport respectueux de l'environnement n'a pas été réalisé. Dans l'UE-27, la part du transport routier dans le transport de fret intérieur a continué d'augmenter quoiqu'à un rythme assez ralenti depuis 2000 pour atteindre 76,5 % en 2005. Les passagers-kilomètres réalisés par véhicule sont relativement stables dans

(1) Mededeling van 10 januari 2007 van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's: «De wereldwijde klimaatverandering beperken tot 2 graden Celsius — Het beleid tot 2020 en daarna» en «Een energiebeleid voor Europa».

(1) Communication du 10 janvier « Limiter le changement climatique à 2 °C : Les options stratégiques pour l'UE et pour le monde à l'horizon 2020 et au-delà ».

15, maar bedroegen in 2004 84,8 % van het totale personenvervoer over land. De verkeerscongestie is toegenomen.

Een positief punt is de geboekte vooruitgang bij de terugdringing van de uitstoot van milieuverontreinigende stoffen in de vervoerssector, met in de periode 2000-2004 een gemiddelde jaarlijkse daling van de uitstoot met 4,4 % voor ozonprecursoren en met 4,2 % voor stofdeeltjes.

Evenzo was er — ondanks de toename van het wegverkeer — een gestage daling van het aantal dodelijke verkeersongevallen in zowel de EU-27 als de EU-15. De EU-15 is goed op weg om de voorgestelde doelstelling van een halvering van de verkeersdoden in 2010 ten opzichte van de cijfers van 2000 te halen. De EU-27 heeft op dit vlak enige achterstand opgelopen.

Essentiële beleidsontwikkelingen van de EU zijn de tussentijdse toetsing door de Commissie van het Witboek over vervoer; het Groenboek over een nieuwe stedelijke mobiliteitscultuur, de vaststelling van verordeningen (de zogeheten Euro 5- en 6-normen), waarin striktere normen worden vastgesteld voor personenwagens en lichte bedrijfsvoertuigen; en de voorstellen van de Commissie tot wijziging van de richtlijn over brandstofkwaliteit en Richtlijn 2003/96/EG van de Raad met betrekking tot minimumaccijnzen voor dieselbrandstof voor het wegvervoer en de opname van de luchtvaart in de EU-regeling voor de handel in emissierechten. Voor de spoorwegen werd een liberaliseringspakket goedgekeurd en het rechtskader van het openbaar vervoer werd herzien.

De lidstaten nemen een reeks maatregelen om te komen tot een meer duurzaam vervoer en milieuvriendelijke vervoersmiddelen. Slechts een aantal lidstaten (Finland) beschikken over transportstrategieën. Andere lidstaten hebben duurzaam transport in andere strategieën opgenomen (bijvoorbeeld nationale ruimtelijke ordening, financieringsstrategieën (Ierland, Italië)). Andere initiatieven hebben betrekking op een tolheffing voor vrachtwagens (Oostenrijk) of modernisering van de wegeninfrastructuur en belastingen (Bulgarije). Sommige lidstaten hebben fiscale maatregelen genomen om de vermindering van BKG-uitstoot te bevorderen en het gebruik van kleinere, zuinigere wagens (Denemarken, België), alternatieve brandstoffen (Roemenië) en biobrandstoffen (Oostenrijk, Bulgarije) te ondersteunen. In het kader hiervan werden vrijstellingen van accijnsheffingen (Denemarken), fiscale subsidies (Hongarije) en financiële stimuli (Italië) verstrekt. Sommige lidstaten hebben plaatselijke snelheidsbeperkingen opgelegd en «P+R»-voorzieningen ingevoerd (Oostenrijk, Malta). Talrijke lidstaten nemen maatregelen om een verschuiving naar milieuvriendelijke multimodale vormen van vervoer te bewerkstelligen (Denemarken, Hongarije), zowel voor het personen- (Tsjechië) als voor het vrachtverkeer (Nederland). Inspanningen op het vlak van het openbaar vervoer hebben betrekking op investeringsregelingen voor het spoorverkeer (nationaal, regionaal of voorstedelijk), tolheffingen en specifieke initiatieven ter bevordering van het fietsen (Oostenrijk, Bulgarije, Denemarken, Frankrijk, Italië, Verenigd Koninkrijk). Wat de verkeersveiligheid betreft, hebben sommige lidstaten nationale strategieën voor verkeersveiligheid goedgekeurd (Tsjechië, Griekenland), andere lidstaten hebben aandacht besteed aan de verbetering van de inspectie van voertuigen (bijvoorbeeld Bulgarije) en stringente snelheidscontrolesystemen (Frankrijk).

l'UE-15 mais ont quand même atteint 84,8 % du transport total intérieur de passagers en 2004. L'encombrement des routes augmente.

En ce qui concerne les aspects positifs, des progrès ont été réalisés en matière de réduction des émissions de polluants par les transports, avec des baisses d'émissions de 4,4 % par an en moyenne entre 2000 et 2004 pour les précurseurs de l'ozone et de 4,2 % pour les particules.

De même, en dépit de l'augmentation du trafic routier, le nombre de personnes tuées dans des accidents diminue régulièrement dans l'UE-27 et l'UE-15. Cette dernière a de fortes chances d'atteindre l'objectif proposé d'une diminution de moitié du nombre de décès d'ici 2010 par rapport à 2000 mais l'UE-27 accuse un certain retard.

Les principales mesures politiques arrêtées par l'Union européenne incluent la révision à mi-parcours du Livre blanc sur le transport par la Commission; l'adoption de règlements (portant la désignation de normes Euro 5 et 6) fixant des valeurs plus strictes pour les voitures et les véhicules commerciaux légers; et des propositions de la Commission visant à modifier la directive sur la qualité de carburant et la directive 2003/96 concernant les taux de droits d'accise sur le diesel routier et visant à inclure l'aviation dans le système d'échange de quotas d'émission européen. Un plan de libéralisation du transport ferroviaire a été adopté et le cadre juridique des services de transport public a été révisé.

Les États membres prennent une série de mesures favorisant l'évolution vers des modes de transport plus durables et plus respectueux de l'environnement. Un petit nombre seulement d'États membres applique des stratégies de transport. D'autres ont inscrit le transport durable dans d'autres stratégies (par exemple, l'aménagement du territoire, des stratégies financières (IE, IT). D'autres initiatives s'étendent du péage pour camion (AT) à la modernisation de l'infrastructure routière et à l'application de taxes (BG). Certains États membres ont adopté des mesures fiscales pour favoriser la réduction des émissions de gaz à effet de serre, promouvoir l'utilisation de véhicules plus petits et plus économes en carburant (DK, PE), de carburants de substitution (RO) et des biocarburants (AT, BG), l'application d'exonérations des droits d'accise (DK), des crédits d'impôts (HU) et des incitations financières (IT). Certains États membres fixent des limitations de vitesse locales et mettent en œuvre des programmes de parc relais (AT, MA). Beaucoup d'États membres prennent des dispositions pour promouvoir l'évolution vers des modes de transport multimodaux respectueux de l'environnement (DK, HU) pour les passagers (CZ) comme pour le fret (NL). Des initiatives en matière de transport public incluent des plans d'investissement dans le transport ferroviaire (aux niveaux national, régional et suburbain), des redevances routières et des mesures particulières pour promouvoir l'usage de la bicyclette (AT, BG, DK, FR, IT, UK). En ce qui concerne la sécurité routière, certains États membres ont adopté des stratégies nationales de sécurité routière (CZ, GR), d'autres ont mis l'accent sur un contrôle renforcé des véhicules (par exemple BG) sur des systèmes de contrôle de vitesses rigoureux (FR).

Er kunnen nog vorderingen worden geboekt. De lidstaten zouden onder andere volgende maatregelen kunnen nemen: bevordering van het brandstofrendement, groene aandrijving en milieuvriendelijke, energiezuinigere transportmiddelen; verstraking van de normen voor emissies van verontreinigende stoffen en BKG-intensiteit voor alle transportmiddelen; voortzetting van de ontwikkeling van geluidsbelastingkaarten en maatregelen om verkeerslawaaai aan de bron terug te dringen; bevordering van de stedelijke mobiliteit en optimale benutting van logistiek; en ontwikkeling van methodes voor infrastructuurheffingen.

3.3. Duurzame consumptie en productie

Duurzame consumptie en productie zijn moeilijk op een brede basis betrouwbaar te meten. Desondanks wijst de kernindicator «Middelenproductiviteit» op een loskoppeling tussen materiaalverbruik en economische groei. Voorts brengen steeds meer bedrijven verslag uit over de milieuprestaties en op de markt is een snel toenemend aantal duurzame producten en diensten beschikbaar. Ondanks deze vooruitgang zijn er evenwel nog niet benutte mogelijkheden. In de EU bedraagt de gemiddelde materiaalintensiteit ongeveer 1kg/euro, hetgeen iets minder is dan in de Verenigde Staten, maar wel tweemaal zo hoog als in Japan (1). De EU zou ten minste 20% op haar huidige energieverbruik kunnen besparen, hetgeen neerkomt op 60 miljard euro per jaar of het huidige gezamenlijke energieverbruik van Duitsland en Finland.

De EU heeft een aantal initiatieven genomen om duurzame productie- en consumptiepatronen te evalueren, te stimuleren en te bevorderen: tenuitvoerlegging van de punten uit de richtlijn energieverbruikende producten die betrekking hebben op milieuvriendelijke productontwikkeling; het EU- Actieplan voor Milieutechnologie (2); en voortgezette werkzaamheden met betrekking tot een verificatiesysteem voor milieutechnologieën. Met behulp van de lidstaten blijft de EU voortwerken aan de verbetering van milieukeuren en systemen voor milieumonitoring. Het aantal producten met een milieukeur blijft evenwel beperkt en het communautair systeem voor milieumanagement en audit (EMAS) slaat slechts in beperkte mate aan. Het aantal geregistreerde EMAS-bedrijven wordt op 5 000 geraamd (op een totaal van ongeveer 29 miljoen ondernemingen die in de EU operationeel zijn).

De lidstaten hebben een waaier van strategieën en actieplannen die betrekking hebben op aspecten van duurzame productie- en consumptiepatronen. Er zijn een aantal voorlichtingscampagnes en -acties die tot doel hebben duurzame consumptie te vorderen, zoals de Britse handleiding voor milieubewuster wonen en de «Every Action Counts» campagne, wedstrijden tussen scholen in het kader van de bevordering van duurzame consumptie (Oostenrijk) en een campagne over milieubewustzijn (Denemarken).

De openbare overheden in de EU nemen maatregelen om de maatschappelijke verantwoordelijkheid van de ondernemingen te stimuleren en te ondersteunen. In Nederland hebben de autoriteiten MVO Nederland (Maatschappelijk verantwoord ondernemen

(1) EMA-rapport nr. 9/2005 over duurzaam gebruik en beheer van natuurlijke hulpbronnen.

(2) http://ec.europa.eu/environment/etap/pdfs/comm_pdf_com_2007_0162_f_en_acte.pdf

D'autres dispositions restent à prendre. Celles-ci pourraient inclure la promotion de technologies permettant d'améliorer le rendement des carburants, de systèmes de propulsion plus écologiques et respectueux de l'environnement, de modes de transport consommant moins d'énergie; le renforcement des normes relatives aux émissions de polluants et au dégagement de gaz à effet de serre pour tous les modes de transport; la poursuite de l'élaboration d'une cartographie des émissions sonores et des dispositions en vue de réduire le bruit des transports à la source; la prise de mesures concernant la mobilité urbaine et l'usage optimal de la logistique ainsi que l'élaboration de méthodologies pour la perception des redevances d'utilisation de l'infrastructure.

3.3. Consommation et production durables

La consommation et la production durables sont difficiles à mesurer de manière fiable sur une grande échelle. L'indicateur clé «Productivité des ressources» met toutefois en évidence le fait que la consommation de matériaux n'est pas liée à la croissance économique. Un nombre croissant d'entreprises rendent compte de leurs performances en matière d'environnement et le nombre de produits et de services durables s'accroît rapidement sur le marché. En dépit de ce progrès, un potentiel reste inexploité. Par exemple, dans l'Union européenne, l'intensité matérielle moyenne est d'environ 1 kg/euro, ce qui est légèrement au dessous des États-Unis mais le double du Japon (1). L'Union européenne pourrait économiser au moins 20% de sa consommation actuelle d'énergie de manière rentable, ce qui représenterait une économie de 60 milliards d'euros par an, ou la consommation d'énergie actuelle combinée de l'Allemagne et de la Finlande.

L'Union européenne a pris un certain nombre d'initiatives pour examiner, simuler et favoriser la production et la consommation durables: mise en œuvre des exigences en matière d'écoconception de la directive relative aux produits consommateurs d'énergie et le plan d'action communautaire en faveur des écotecnologies (2); ainsi que des travaux continus sur le système de vérification des technologies environnementales. Avec le soutien des États membres, l'Union européenne poursuit ses travaux en vue d'améliorer le label écologique et les systèmes de surveillance de l'environnement. Le nombre de produits dotés d'un label écologique demeure toutefois réduit et le système communautaire de management environnemental et d'audit ne s'est guère généralisé, le nombre de sociétés EMAS enregistrées étant estimé à 5 000 (sur un total d'environ 29 millions de sociétés opérant dans l'Union européenne).

Les États membres disposent d'une diversité de stratégies et de plans d'action concernant les aspects de la consommation et de la production durables. Un certain nombre de campagnes et d'actions publicitaires visent à promouvoir la consommation durable; citons, par exemple, le «UK guide to greener living» du Royaume-Uni et leur campagne «Every Action Counts», les compétitions entre écoles pour promouvoir la consommation durable (AT) et une campagne «Green Responsibility» (DK).

Dans toute l'Union européenne, les pouvoirs publics prennent des mesures pour stimuler et soutenir la responsabilité sociale des entreprises (Corporate social responsibility: CSR). Aux Pays-Bas, les autorités ont établi CSR Netherlands, une fondation pour

(1) Rapport de l'AEE: *Sustainable use and management of natural resources*, n° 9/2005.

(2) http://ec.europa.eu/environment/etap/pdfs/comm_pdf_com_2007_0162_f_en_acte.pdf

Nederland) opgericht, een stichting voor de uitwisseling van kennis en ervaring. Op de Franse beurs genoteerde ondernemingen zijn wettelijk verplicht sociale en milieu-informatie in hun jaarverslagen op te nemen.

Tien lidstaten hebben nationale actieplannen voor groene overheidsopdrachten goedgekeurd en sommige lidstaten hebben nationale doelstellingen inzake groene overheidsopdrachten vastgesteld. In Nederland zouden de overheidsopdrachten tegen 2010 volledig duurzaam moeten zijn. Het Verenigd Koninkrijk heeft een plan inzake duurzaam inkopen goedgekeurd. De Zweedse Raad voor Milieubeheer, een instantie die het gemeenschappelijke eigendom is van de centrale en lokale overheid en de bond van Zweedse ondernemingen, verstrekt deskundigheid, opleidingen en een internetondersteunde toepassing voor inkopers in de publieke sector die milieu-eisen in de technische specificaties wensen op te nemen.

Bedrijfsinnovatie en de toepassing van milieutechnologie worden door de lidstaten actief aangemoedigd. De overheid en het bedrijfsleven hebben gezamenlijke instanties opgericht om de commerciële mogelijkheden en de ontwikkeling van milieutechnologieën te bevorderen (Zweden, Verenigd Koninkrijk). Sommige lidstaten zorgen ervoor dat milieutechnologieën kunnen rekenen op een betere toegang tot financiering, inclusief financiële stimuli (het Verenigd Koninkrijk) en de toekenning van innovatieprijzen aan bedrijven (Italië). Slovenië heeft een kenniscentrum voor milieutechnologie opgericht. Eentwintig lidstaten hebben reeds stappenplannen voor de tenuitvoerlegging van het ETAP (Environmental Technologies Action Plan — *Actieplan inzake milieutechnologieën*) opgesteld.

Er kan nog meer worden gedaan. Volgende stappen kunnen worden gezet — tenuitvoerlegging van de geïntegreerde product-beleidbenadering; bevordering van groene overheidsopdrachten; evaluatie van regelingen inzake EMAS en het milieukeur; bevordering van onderzoek naar minder hulpbronintensieve producten en productieprocessen.

3.4. Behoud en beheer van natuurlijke hulpbronnen

Deze uitdaging heeft betrekking op verschillende werkterreinen. Met behulp van het binnenlands materiaalverbruik (DMC) kan worden nagegaan welke vooruitgang werd geboekt bij de terugdringing van het totale gebruik van niet-hernieuwbare natuurlijke hulpbronnen. In de periode 2000-2004 is het DMC per jaar gemiddeld met 0,8% gedaald, waardoor de trend van een gestage gemiddelde jaarlijkse groei van 0,1% in de periode 1990-2000 is omgebogen (1). In de periode 2000-2004 nam de middenproductiviteit met 2,3% toe. Er trad een zekere mate van stabilisering op bij sommige aspecten van dit vraagstuk, inclusief op werkterreinen zoals efficiëntie van hulpbronnengebruik, bosbouw en afvalverwerking. Bepaalde subindicatoren voor biodiversiteit, zoals de ontwikkelingen van sommige visbestanden, blijven punten van ernstige bezorgdheid.

De situatie met betrekking tot specifieke hulpbronnen zoals water, lucht en aarde, alsook op het gebied van biodiversiteit en visserij is uiteenlopend en complex, waarbij volledige gegevens voor de EU-27 vaak ontbreken. In de periode 2000-2003 lijkten de meeste lidstaten waarover gegevens beschikbaar zijn, erin te zijn geslaagd de druk op de watervoorraden te doen afnemen door een verminderde onttrekking van grondwater. De situatie voor het oppervlaktewater is minder duidelijk. Er werd enige vooruitgang geboekt op het gebied van de verbetering van de luchtkwaliteit door de terugdringing in de periode 1990-2004 van de schadelijke

l'échange de connaissances et d'expériences. La loi fait obligation aux sociétés inscrites à la Bourse de Paris d'inclure des informations sociales et environnementales dans leur rapport annuel.

Dix États membres ont adopté des plans d'action nationaux pour les marchés publics écologiques et certains ont fixé des objectifs nationaux pour ce type de marchés. Aux Pays-Bas, 100% des marchés publics devront être durables d'ici 2010. Le Royaume-Uni a adopté un plan de passation de marchés publics durables. Le Swedish Environmental Management Council, une société détenue en copropriété par l'administration centrale et les autorités locales et par la confédération des entreprises suédoises, offre une expertise, une formation et un outil sur le web aux responsables des achats publics qui souhaitent inclure des prescriptions en matière d'environnement dans leurs spécifications techniques.

Les États membres encouragent activement les entreprises à innover et à adopter les écotecnologies. Des organes mixtes publics et privés ont été créés pour renforcer les opportunités commerciales et la mise au point de technologies environnementales (SE, UK). Certains États membres améliorent l'accès des technologies environnementales au financement, ce qui inclut des mesures d'incitations financières (UK) et l'attribution de prix récompensant l'innovation aux entreprises (IT). SI a créé un centre d'excellence pour les technologies environnementales. 21 États membres ont établi des feuilles de route pour la mise en œuvre du plan d'action en faveur des écotecnologies (PAET).

Il est possible de faire davantage. Les actions futures incluent notamment : — la mise en œuvre de la politique intégrée des produits; le renforcement de la passation de marchés écologiques; la révision du système communautaire de management environnemental et d'audit et des programmes de label écologique; la promotion de l'étude de produits et de procédés de fabrication plus économes en ressources.

3.4. Conservation et gestion des ressources naturelles

Ce défi touche un nombre de domaines différents. Le progrès réalisé dans la réduction de l'utilisation globale de ressources naturelles non renouvelables est mesuré par l'indicateur « consommation intérieure de matières » (Domestic Material Consumption ou DMC). Cet indicateur a diminué de 0,8% par an en moyenne entre 2000 et 2004, renversant la tendance à une croissance moyenne faible de 0,1% par an entre 1990 et 2000 (1). La productivité des ressources a augmenté de 2,3% entre 2000 et 2004. Des éléments de ce défi présentent un certain degré de stabilité, comme, par exemple, l'utilisation efficace des ressources, la gestion des forêts et la production de déchets. Toutefois, certains sous-indicateurs de la biodiversité, tels que l'évolution des ressources halieutiques font apparaître des domaines particulièrement préoccupants.

La situation concernant les ressources spécifiques telles que l'eau, l'air et les sols ainsi que la biodiversité et les pêches est diverse et complexe et les données pour l'UE-27 sont souvent incomplètes. De 2000 à 2003, la plupart des États membres pour lesquels des données sont disponibles semblent avoir réduit la pression sur les ressources en eau en réduisant leurs prélèvements d'eau souterraine. La situation n'est pas claire en ce qui concerne les eaux de surface. Quelques progrès ont été accomplis dans l'amélioration de la qualité de l'air et les émissions nocives dues aux transports que représentent les précurseurs de l'ozone, les

(1) Eurostat 2007, monitoringverslag.

(1) Rapport de suivi 2007 d'Eurostat.

emissies van het vervoer (ozonprecursoren, verzurende stoffen en fijne stofdeeltjes). De aanhoudende verslechtering van de bodemkwaliteit en de klimaatverandering hebben een hogere van de bodem afkomstige BKG-uitstoot tot gevolg en veroorzaken risico's op erosie, aardverschuivingen, verzilting en de afname van het gehalte aan organische stof in de bodem. De uitputting van visbestanden blijft problematisch. Een aanzienlijk gedeelte van de visvangsten in door de EU beheerde wateren is afkomstig van visbestanden die zich reeds onder hun veilige biologische ondergrens bevinden. In het bijzonder de bestanden van vissoorten met een hoge handelswaarde (magere vis) zijn erop achteruit gegaan. Ontwikkelingen van de demersale en bentische visbestanden, zoals kabeljauw, schol, tong, blijven aanleiding geven tot bezorgdheid. Terwijl een stabilisatie optreedt van veel voorkomende vogelpopulaties, blijkt uit een recent onderzoek dat 15 % van de zoogdieren van Europa wordt bedreigd en nog eens 9 % bijna in aanmerking komt voor het statuut van bedreigde diersoort. De populatie van 27 % van de Europese zoogdieren vertoont een dalende trend. De populatie van slechts 8 % van de zoogdieren neemt toe.

Met het oog op de bevordering van het behoud van natuurlijke hulpbronnen en biodiversiteit neemt de EU de volgende essentiële initiatieven: lopende uitvoering van zowel de kaderrichtlijnen over luchtkwaliteit en water als de vogelstand- en habitatrichtlijnen; de tenuitvoerlegging van het nieuwe Europees Visserijfonds; de thematische strategie inzake bodembescherming; het initiatief Wetshandhaving, governance en handel in de bosbouw (FLEGT).

De meeste lidstaten hebben zich sterk ingespannen voor een beter beheer en de voorkoming van overexploitatie van natuurlijke hulpbronnen, in het bijzonder op het gebied van landbouw, bosbouw, visserij, bevordering van biodiversiteit, waterbeheer en afvalbeheer. De kaderrichtlijnen over afval, luchtkwaliteit en water worden door alle lidstaten daadwerkelijk ten uitvoer gelegd. Hierbij treden er vanzelfsprekend verschillen op tussen de lidstaten onderling, waarbij de nieuwe lidstaten bijvoorbeeld meer aandacht hebben voor afvalwaterverwerking. Sommige lidstaten (Oostenrijk, Duitsland) hebben actieplannen met betrekking tot grondstoffengebruik die tot doel hebben de hulpbronnefficiëntie te verhogen. De meeste lidstaten hebben specifieke maatregelen genomen om een halt toe te roepen aan het biodiversiteitsverlies en NATURA 2000-gebieden af te bakenen. Op het vlak van de resultaten voor het bereiken van biodiversiteitsdoelstellingen en afbakeningen van NATURA-gebieden treden er tussen de lidstaten aanzienlijke onderlinge verschillen op. De toereikendheid van de in het kader van de habitatrichtlijnen afgebakende sites bedroeg 93 % in de EU-15 en 82 % in de EU-25. Talrijke lidstaten hebben de Commissie ervan in kennis gesteld dat zij hun netwerk hebben voltooid of de voltooiing bijna hebben tot stand gebracht.

Volgende stappen kunnen nog worden gezet: een algemene versterking van de integratie van de gevolgen voor biodiversiteit in de beleidsmaatregelen en programma's (inclusief de GLB-toetsing); continue aandacht voor de tenuitvoerlegging van de kaderrichtlijnen over afval, luchtkwaliteit en water; voltooiing van het NATURA 2000-netwerk van beschermde gebieden op land als op zee en zorgen voor een doeltreffend beheer en financiering van het netwerk; versterking van de doeltreffendheid van internationale governance inzake biodiversiteit. De EU-doelstelling om tegen 2010 een halt toe te roepen aan het verlies aan biodiversiteit en bij te dragen tot een aanzienlijke vermindering van het wereldwijde biodiversiteitsverlies tegen 2010, kan niet worden bereikt zonder significante extra inspanningen. De lidstaten hebben een bijzondere verantwoordelijkheid om door verbeterde bodembestemming grondgebruik en ontwikkelingsbehoeften in overeenstemming te brengen met het behoud van de biodiversiteit en van ecosysteemdiensten.

substances acidifiantes et les particules fines ont diminué entre 1990 et 2004. La qualité des sols continue de se dégrader par le fait que le changement climatique exacerbe les émissions de gaz à effet de serre à partir du sol et en raison de menaces telles que l'érosion, les glissements de terrain, la salinisation et la diminution des matières organiques. La raréfaction des ressources halieutiques reste un problème. Une proportion considérable des captures dans les eaux gérées par l'Union européenne est prélevée sur des stocks déjà en-dessous de leurs limites biologiques raisonnables, ce qui est le cas notamment des espèces présentant le plus d'intérêt (poissons à chair blanche). L'évolution des stocks des espèces démersales et benthiques telles que le cabillaud, la plie et la sole reste préoccupante. Alors que les populations d'oiseaux communs semblent se stabiliser, une récente étude révèle que 15 % des espèces de mammifères européens sont menacées et que 9 % sont proches du statut d'espèce menacée. La population de 27 % des mammifères européens est en déclin. Seulement 8 % des populations de mammifères sont en augmentation.

Les principales initiatives européennes visant à favoriser la conservation des ressources et la biodiversité incluent notamment : l'application actuelle des directives-cadres sur l'eau et la qualité de l'air ainsi que les directives relatives aux oiseaux et aux habitats naturels; la mise en œuvre du nouveau Fonds européen pour la pêche; la stratégie thématique sur la protection des sols; et l'« Initiative sur la gouvernance, le commerce et la mise en application des lois liées aux questions forestières » (FLEGT).

La majorité des États membres ont fait des efforts pour améliorer la gestion et éviter la surexploitation des ressources naturelles renouvelables, notamment dans les secteurs de l'agriculture, de la sylviculture, des pêches, de la promotion de la biodiversité, de la gestion des eaux et de la gestion des déchets. Tous appliquent activement les directives-cadres sur l'eau, la qualité de l'air et les déchets. Les priorités diffèrent naturellement selon les États membres et les nouveaux États membres sont ainsi plus préoccupés par le traitement des eaux usées. Certains États membres (AT, DE) ont défini des plans d'action pour les matières premières en vue d'améliorer l'efficacité des ressources. La plupart ont pris des mesures spécifiques pour arrêter la perte de biodiversité et créé des zones Natura 2000. Les résultats diffèrent considérablement selon les États membres en ce qui concerne la réalisation des objectifs en matière de biodiversité et de création de zones Natura 2000. Toutefois, l'indice caractérisant le nombre suffisant de sites désignés au titre des directives sur les habitats naturels a atteint 93 % dans l'UE-15 et 82 % dans l'UE-25, de nombreux États membres déclarant avoir complété leur réseau ou être sur le point de le faire.

Les actions futures doivent inclure une meilleure prise en compte générale des incidences sur la biodiversité par les politiques et les programmes (y compris le bilan de santé de la CPA); une attention permanente doit être accordée à la mise en œuvre des directives-cadres sur l'eau, la qualité de l'air et les déchets; le réseau Natura 2000 de zones protégées sur terre et sur mer doit être achevé et des mesures visant à assurer la gestion et un financement effectifs du réseau doivent être prises; l'efficacité de la gouvernance internationale en matière de biodiversité doit être améliorée. Des efforts substantiels doivent être encore consentis pour réaliser l'objectif d'un arrêt de la perte de biodiversité d'ici 2010 que s'est fixée l'Union européenne et pour contribuer à une réduction significative du taux de perte de biodiversité dans le monde d'ici 2010. Les États membres ont une responsabilité particulière et doivent améliorer leur planification pour ajuster l'utilisation des sols et les besoins en matière de développement à la conservation de la biodiversité et au maintien des services liés aux écosystèmes.

3.5. Volksgezondheid

Europeanen leven niet alleen langer, maar een groter deel van hun leven blijven zij gespaard van ernstige gezondheidsproblemen. Minder mensen sterven als gevolg van chronische ziekten. Het aantal ernstige arbeidsongevallen daalt voortdurend.

Minder positief is dat met de levenswijze samenhangende ziekten zoals obesitas en geestesziekten in toenemende mate een probleem worden. In 2003 hadden — afhankelijk van het land — 30 tot 64 % van de jonge mannen in de leeftijdscategorie tussen 25 en 34 jaar te kampen met overgewicht of zwaarlijvigheid. Bij de jonge vrouwen lag dit percentage tussen 12 en 47 %. Het percentage 65-plussers dat kampt met overgewicht of zwaarlijvigheid is aanzienlijk hoger en ligt tussen 62 % en 80 %. Zwaarlijvigheid verhoogt het risico op de ontwikkeling van type-2-diabetes, hart- en vaatziekten, bepaalde vormen van kanker en een slechtere gezondheid als gevolg van rugpijn en depressie. Ramingen van *rechtstreeks* door zwaarlijvigheid veroorzaakte kosten in de EU in de jaren 1990 varieerden van 1 % van de uitgaven voor gezondheidszorg in Nederland tot 3,1-4,2 % in Duitsland en 6 % in België.

Roken blijft gezondheidsproblemen veroorzaken. In 2003 waren 26 % van de Europeanen regelmatige rokers — 32 % van de mannen en 21 % van de vrouwen (1).

Wat de geestelijke gezondheid betreft, daalt het aantal gevallen van zelfmoord overall. Toch vinden er jaarlijks 60 000 zelfmoorden plaats. Het zelfmoordcijfer is dus hoger dan het aantal Europeanen dat overlijdt als gevolg van verkeersongevallen. Ongeveer 11,5 % van de Europeanen lijden aan een psychische aandoening. Psychische gezondheidsproblemen kosten de EU ten minste 3 tot 4 % van het BNP. Volgens de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) wordt depressie na hartziekte tegen 2020 wereldwijd de meest voorkomende aandoening.

Ongelijkheden op gezondheidsgebied, gemeten op basis van verschillen in levensverwachting tussen sociale groepen, schommelen tussen 4 tot 6 jaar bij mannen en 2 tot 4 jaar bij vrouwen. In sommige landen zijn deze verschillen aanzienlijk hoger (10 jaar) en in de meeste landen lijkt de kloof in de loop van de voorbije drie decennia te zijn toegenomen. De gezondheidsindicatoren van de meeste lidstaten die sinds mei 2004 tot de EU zijn toegetreden, zijn aanzienlijk slechter dan die van de lidstaten die voor mei 2004 reeds lid van de EU waren.

Hoewel de meeste beleidsmaatregelen weliswaar op het niveau van de lidstaten of op lokaal niveau worden genomen, heeft de EU een reeks initiatieven genomen die van rechtstreeks belang zijn voor de volksgezondheid: een evaluatie van de mogelijkheden voor een algemene voedsel- en voedingswaarde-etikettering; een Witboek over een EU-strategie voor aan voeding, overgewicht en obesitas gerelateerde gezondheidskwesties; een actieplan ter bestrijding van HIV/AIDS in de EU en in buurlanden; een voorstel voor een kaderrichtlijn over duurzaam gebruik van pesticiden en een nieuwe strategie met betrekking tot diergezondheid voor de periode 2007-2013.

De initiatieven die de lidstaten hebben genomen in het kader van de ombuiging van de toename van het aantal met de levenswijze verband houdende ziekten, de opstelling van draaiboeken voor pandemieën en een betere omgang met chemische producten, worden voortgezet. De lidstaten hebben geen uitvoerig verslag uitgebracht over hun activiteiten op het gebied van wetgeving inzake levensmiddelen en diervoeders, dierenwelzijn,

(1) Eurostat 2007. Monitoringverslag, bronnen directoraat-generaal van de Commissie alsook internationale bronnen met inbegrip van WHO.

3.5. Santé publique

Non seulement les Européens vivent plus longtemps mais ils vivent une partie plus longue de leur existence sans souffrir de problèmes de santé majeurs. Le nombre de personnes décédant de maladies chroniques a diminué. L'incidence des accidents graves au travail recule de façon continue.

Sur une note moins positive, les maladies liées au style de vie telles que l'obésité et les maladies mentales suscitent une préoccupation grandissante. Selon les pays, entre 30 et 64 % des jeunes hommes âgés de 25 à 34 ans étaient en surcharge pondérale ou obèses en 2003 et entre 12 et 47 % des jeunes femmes. La proportion des plus de 65 ans en surcharge pondérale ou obèses est considérablement plus élevée, avec une fourchette comprise entre 62 et 80 %. L'obésité accroît le risque de diabète de type 2, de maladies cardiovasculaires, de certaines formes de cancer ainsi que de mauvaise santé due à des douleurs dorsales et à la dépression. Les estimations des coûts *directs* de l'obésité dans l'Union européenne dans les années 90 variaient de 1 % des dépenses de santé aux Pays-Bas à 3,1 — 4,2 % en Allemagne jusqu'à 6 % en Belgique.

La consommation de tabac continue de poser des problèmes de santé. 26 % des Européens étaient des fumeurs réguliers en 2003 — 32 % d'hommes et 21 % de femmes (1).

En ce qui concerne la santé mentale, le taux de suicide est en baisse mais on enregistre globalement 60 000 suicides par an, soit un chiffre supérieur au nombre d'Européens tués dans des accidents de transport. Quelque 11,5 % des Européens souffrent de troubles psychiatriques. Les problèmes de santé mentale coûtent actuellement 3 à 4 % du PIB de l'Union européenne au minimum. Selon les prévisions de l'OMS, la dépression sera la deuxième maladie planétaire après les maladies cardiaques d'ici 2020.

Les inégalités de santé, mesurées par les différences d'espérance de vie entre les groupes sociaux varient de 4 à 6 ans pour les hommes et de 2 à 4 ans pour les femmes. Dans certains pays, ces différences sont bien plus grandes (10 ans) et dans de nombreux pays, l'écart semble s'être creusé au cours des trois dernières décennies. La plupart des États membres qui ont rejoint l'Union européenne depuis mai 2004 présentent des indicateurs de santé notablement plus mauvais que ceux des États qui étaient membres avant mai 2004.

Alors que la plupart des mesures politiques se prennent au niveau des États membres ou au niveau local, l'Union européenne a pris un certain nombre d'initiatives concernant directement la santé publique; citons l'étude d'options pour un étiquetage général dans le domaine des aliments et de la nutrition; un Livre blanc relatif à une « stratégie européenne sur les problèmes de santé liés à la nutrition, à la surcharge pondérale et à l'obésité »; un plan d'action pour la lutte contre le VIH/SIDA dans l'Union européenne et dans les pays voisins; une proposition de directive-cadre sur l'utilisation durable des pesticides et une nouvelle stratégie de santé animale pour l'Union européenne (2007-13).

Les États membres mettent activement en place des mesures pour maîtriser les maladies liées au style de vie, se préparer aux pandémies et améliorer la manipulation des substances chimiques. Ils n'ont guère fourni d'informations sur leurs activités dans le domaine de la législation relative aux denrées alimentaires et aux aliments des animaux, au bien-être animal, à la santé mentale ou à la réduction des inégalités de santé. Il n'existe pas beaucoup

(1) Rapport de suivi 2007 d'Eurostat et sources des DG de la Commission ainsi que des sources internationales y compris l'OMS.

geestelijke gezondheid en het beperken van de ongelijkheden op gezondheidsgebied. Er zijn weinig gegevens die wijzen op interministeriële en intersectorale samenwerking inzake gezondheidszorg.

In het algemeen dienen de EU en de lidstaten hun acties met het oog op de ombuiging van de huidige toename van met de levenswijze verband houdende ziekten voort te zetten. Blijvende aandacht is vereist voor gezondheid en milieu (gevolgen van chemische en luchtvervuiling). De aanhoudende ongelijkheden op gezondheidsgebied in Europa verdienen nadere aandacht van zowel de EU als de lidstaten.

3.6. Sociale insluiting, demografie en migratie

Een duurzaam Europa moet solidariteit tot stand brengen tussen en binnen generaties om de algemene levenskwaliteit te verbeteren. Het is verontrustend dat 16% van de EU-bevolking het risico loopt om arm te worden, waarbij in het bijzonder kinderen, alleenstaande ouders en ouderen tot de kwetsbare bevolkingsgroepen behoren. In talrijke lidstaten blijft integratie een knelpunt, waarbij allochtone bevolkingsgroepen in sommige lidstaten te kampen hebben met een aanhoudend hoge werkloosheid. De werkloosheidscijfers bij jongeren blijven hoog en sommige lidstaten worden geconfronteerd met een hoog aantal schoolverlaters.

Een positief punt is dat de werkloosheid overal daalt. Voorts werd een bescheiden vooruitgang geboekt bij het verzekeren van de sociale en territoriale cohesie, hoewel er nog steeds significante welvaartsverschillen zijn tussen de rijkste en de armste regio's van de EU. Met het oog op demografische veranderingen worden de stelsels voor sociale zekerheid gemoderniseerd. Steeds meer vrouwen nemen deel aan het arbeidsproces en de gemiddelde leeftijd waarop personen stoppen met werken, vertoont een stijgende trend. De lidstaten hervormen hun pensioen- en gezondheidszorgstelsels.

De open coördinatiemethode is het belangrijkste beleidsinstrument van de EU in de strijd tegen sociale uitsluiting en armoede. Tot de recente initiatieven behoren: een nieuw kader van de Raad voor sociale bescherming en sociale integratie; een nieuwe routekaart 2006-2010 voor gelijkheid tussen mannen en vrouwen en een mededeling over de demografische toekomst van Europa. Een uitvoerig beleidsplan over legale migratie (inclusief een kaderrichtlijn en vier specifieke richtlijnen) zal in de periode 2007-2009 worden ten uitvoer gelegd.

Alle lidstaten hebben strategieën voorgesteld voor sociale bescherming en sociale integratie voor de periode 2006-2008 die op de drie werkerterreinen betrekking hebben. Tussen de lidstaten zijn er significante verschillen met betrekking tot zowel de omvang en het tijdschema van de maatregelen om te reageren op de demografische uitdagingen als de beleidsinitiatieven zelf.

In het kader van verdere maatregelen op dit vlak moet worden nagegaan hoe stelsels voor sociale bescherming, gezondheidszorg en pensioenen duurzaam kunnen worden gemaakt in het licht van demografische ontwikkelingen. Als onderdeel van de bredere arbeidsmarktstrategieën moeten de lidstaten maatregelen blijven ten uitvoer leggen om de arbeidsmarktparticipatie van vrouwen, ouderen, jongeren en migranten te bevorderen. Het flexizekerheidsconcept, dat zorgt voor een evenwichtige benadering van flexibele contractuele arbeidsregelingen waarbij de individuele werknemer kan rekenen op afdoende ondersteuning, wordt ontwikkeld als een onderdeel van de reactie van de lidstaten op deze vraagstukken. De lidstaten moeten ook hun inspanningen voortzetten op het vlak van de ontwikkeling van veelomvattende strategieën inzake een leven lang leren, doeltreffende arbeidsmarktmaatregelen en moderne socialezekerheidsstelsels.

d'exemples de bonne coopération interministérielle et intersectorielle sur la santé publique.

D'une façon générale, l'Union européenne et les États membres doivent poursuivre leurs actions en vue d'enrayer la progression des maladies liées au style de vie. Une attention permanente doit être accordée à la santé et à l'environnement (incidences de la pollution aérienne et chimique). La persistance des inégalités observées en Europe en matière de santé mérite d'être examinée plus avant au niveau de l'Union européenne comme à celui des États membres.

3.6. Inclusion sociale, démographie et migration

Une Europe durable doit intégrer la solidarité entre les générations et à l'intérieur de celles-ci pour améliorer la qualité de vie en général. Il est préoccupant de constater que 16% de la population de l'Union européenne est exposée à la pauvreté, notamment les enfants, les familles monoparentales et les personnes âgées. L'intégration reste un défi dans de nombreux États membres et surtout dans un certain nombre d'entre eux où les populations qui ne sont pas de souche subissent un fort chômage persistant. Les taux de chômage des jeunes restent élevés et le grand nombre de jeunes sortis du système scolaire pose problème dans certains États membres.

Du côté positif en revanche, le chômage est en baisse dans tous les pays et de modestes progrès ont été enregistrés en matière de cohésion sociale et territoriale bien que les différences soient considérables entre les régions les plus riches et les régions les plus pauvres de l'Union européenne. Les systèmes de protection sociale sont modernisés pour faire face à l'évolution démographique. Les femmes participent de plus en plus à la force de travail et l'âge moyen auquel les individus quittent la force de travail est plus élevé. Les États membres réforment leurs régimes de retraite et de soins de santé.

La méthode ouverte de coordination est le principal outil politique utilisé par l'Union européenne dans sa lutte contre l'exclusion sociale et la pauvreté. Les mesures prises récemment dans ce domaine incluent un nouveau cadre du Conseil pour la protection sociale et l'inclusion sociale; une nouvelle feuille de route 2006-10 pour l'égalité entre les hommes et les femmes et une communication concernant l'avenir démographique de l'Europe. Un plan politique général sur la migration légale (comprenant une directive-cadre et quatre directives spécifiques) sera mis en œuvre en 2007-2009.

Tous les États membres ont présenté des stratégies de protection sociale et d'inclusion sociale pour la période 2006-2008 dans les trois domaines. L'ampleur et le calendrier des mesures visant à répondre aux défis démographiques varient notablement d'un pays à l'autre ainsi que les réactions politiques.

D'autres travaux dans ce domaine doivent mettre l'accent sur la nécessité de rendre la protection sociale et les régimes de retraite et de santé durables compte tenu de l'évolution démographique. Dans le cadre des stratégies plus générales concernant le marché du travail, les États membres devront continuer de mettre en œuvre les mesures qui favoriseront la participation des femmes, des travailleurs âgés et des jeunes ainsi que des travailleurs migrants au marché du travail. La flexicurité qui offre une approche équilibrée des dispositions contractuelles en matière de travail flexible tout en assurant un soutien approprié des personnes, est actuellement développée par les États membres pour répondre à ces défis. Les États membres doivent également persévérer dans l'élaboration de stratégies d'apprentissage exhaustives tout au long de la vie, de politiques du marché du travail efficaces et de régimes de sécurité sociale modernes.

3.7. Globale uitdagingen op het gebied van armoede

Er zijn enkele bemoedigende ontwikkelingen bij de tenuitvoerlegging van de millenniumontwikkelingsdoelstellingen (MDG's). Sinds 2000 daalde de armoede wereldwijd met ongeveer 4%, hetgeen betekent dat 134 miljoen mensen uit de grote armoede zijn gekomen. In 2005 deed zich met betrekking tot de afrondingspercentages in het lager onderwijs een stijging voor van 78% (cijfergegevens 2000) tot 83%. De kwaliteit en doeltreffendheid van de bijstand stijgen. De druk op de milieuduurzaamheid blijft evenwel hoog, in het bijzonder de toegang tot essentiële hulpbronnen zoals water, hout, akkerbouwland, hetgeen mogelijkwijs dramatische effecten heeft op de levenssituatie van de armste bevolkingsgroepen en een bron van conflicten zou kunnen zijn.

Anderzijds bevinden 1 miljard mensen zich nog steeds in extreme armoede. De doelstelling om de kindersterfte terug te dringen wordt in geen enkele ontwikkelingsregio gehaald en een derde van alle kinderen in de ontwikkelingslanden lijdt aan ondergewicht of een vertraagde groei. De helft van de bevolking in de ontwikkelingslanden heeft geen toegang tot verbeterde waterzuivering. Na een daling in het jaar 2000 was er een sterke stijging in de ODA/BNI-bijdragen van de EU-15, hetgeen resulteerde in een stijging van 0,32% tot 0,44% in de periode 2000-2005. In 2006 begon deze groei evenwel te haperen. De ODA/BNI-bijdrage daalde lichtjes tot 0,43% en de EU liep enige achterstand op bij de uitvoering van haar tussentijdse doelstelling voor 2010.

Er werd vooruitgang geboekt inzake de beleidsontwikkeling op EU-niveau. In december 2005 hebben de drie EU-instellingen een akkoord bereikt over « de Europese consensus inzake ontwikkeling », waarbij de uitroeiing van de armoede de kern wordt van het EU-ontwikkelingsbeleid. De EU is de belangrijkste donor op wereldvlak en in de EU-Afrika strategie wordt voorrang gegeven aan de samenwerking met dit werelddeel (gezamenlijke EU-Afrika strategie 2007). De EU is ook bijzonder actief in het Middellandse Zeegebied in het kader van het nabuurschapsbeleid. Voorts is er ook voorzien in een samenwerking met Latijns-Amerika en Azië. Er werden vele nieuwe beleidsinitiatieven genomen om de coördinatie en de samenhang van de bijstand te versterken.

Vijf jaar na de VN-wereldtop over duurzame ontwikkeling in 2002 (WSSD — World Summit on Sustainable Development) is er slechts een bescheiden vooruitgang geboekt met betrekking tot sommige WSSD-doelstellingen. De EU en de lidstaten blijven zich evenwel inzetten voor de wereldwijde bevordering van duurzame ontwikkeling en de overeenstemming van het interne en externe beleid van de EU met de wereldwijde duurzame ontwikkeling. Dit is een zeer brede doelstelling en de lidstaten richten zich evenwel vooral op specifieke thema's of geografische regio's die voor hen van bijzonder belang zijn.

Wat de omvang van de bijstand betreft, is het nog steeds mogelijk de tussentijdse doelstelling van 0,56% in 2010 te bereiken, om vervolgens het MDG-streefcijfer van 0,7% van het BNI tegen 2015 te verwezenlijken. Het is evenwel duidelijk dat significante extra inspanningen nodig zijn om de doelstelling te bereiken. Er blijven nog heel wat uitdagingen over: verdere ontwikkeling van het gebruik van algemene begrotingssteun als steunverleningsinstrument; aanpak van het steeds groter wordende vraagstuk van ecologische migratie en in eigen land ontheemde personen; grotere toezeggingen van de lidstaten voor het nemen van initiatieven inzake water en bossen; ervoor zorgen dat de milieu-aspecten van duurzame ontwikkeling voldoende in overweging worden genomen bij de toekenning van steun; verwezenlijking van een internationale regeling voor milieubeheer waarmee resultaten op het vlak van duurzame ontwikkeling kunnen worden bereikt en die ervoor kan zorgen dat het handelsbeleid tot duurzaamheid bijdraagt. Verdere samenwerking en coördinatie van de bijstand is duidelijk van essentieel belang indien de EU een

3.7. Pauvreté dans le monde

Des progrès encourageants ont été accomplis dans la réalisation des objectifs de développement fixés lors du sommet du millénaire. Depuis 2000, la pauvreté dans le monde a diminué de presque 4%, ce qui signifie que 134 millions de personnes sont sorties de la grande pauvreté. Le taux d'achèvement du cycle de scolarité primaire a progressé de 78% en 2000 à 83% en 2005. La qualité et l'efficacité de l'aide s'améliorent également. Toutefois, les pressions sur la durabilité environnementale restent élevées, notamment l'accès à des ressources essentielles telles que l'eau, le bois ou des terres arables, et elles peuvent avoir des effets dramatiques sur les moyens d'existence des plus pauvres et être sources de conflits.

Un milliard de personnes vivent cependant toujours dans une extrême pauvreté. Certaines régions en développement ne parviennent pas à réduire la mortalité infantile et un tiers de tous les enfants des pays en développement ont un poids insuffisant ou une croissance ralentie. La moitié des personnes vivant dans les pays en développement n'ont pas accès à des installations d'hygiène améliorées. Après une diminution vers l'an 2000, les contributions APD/RNB de l'UE-15 ont fortement progressées, résultant en une augmentation de 0,32% à 0,44% entre 2000 et 2005. Toutefois, cette croissance s'est interrompue en 2006 lorsque les contributions APD/RNB ont reculé quelque peu à 0,43% et que l'Union européenne s'est retrouvée légèrement en-deçà de son objectif intermédiaire pour 2010.

Quelques progrès ont été accomplis en matière d'évolution des politiques au niveau européen. En décembre 2005, les trois institutions communautaires ont adopté le « consensus européen sur le développement » qui place l'éradication de la pauvreté au cœur de la politique de développement de l'Union européenne. Celle-ci est le premier donateur dans le monde et sa stratégie vis-à-vis de l'Afrique accorde la priorité à la coopération avec ce continent (stratégie commune UE-Afrique 2007). L'Union européenne est également très active dans la méditerranée par le biais de sa politique de voisinage et dans sa coopération avec l'Amérique latine et l'Asie. Un grand nombre de nouvelles initiatives politiques ont été engagées pour renforcer la coordination et la cohérence de l'aide accordée par l'Union européenne.

Cinq ans après le sommet mondial sur le développement durable (SMDD 2002), les progrès accomplis dans la réalisation de certains buts objectifs du sommet sont très modestes. L'Union européenne et les États membres sont cependant déterminés à promouvoir activement le développement durable dans le monde et à assurer que les politiques intérieures et extérieures de l'Union européenne sont en cohérence avec le développement durable mondial. C'est un objectif très général et les États membres ont tendance à se focaliser sur des thèmes ou des régions géographiques spécifiques qui revêtent une importance particulière pour eux.

En ce qui concerne le volume de l'aide, il est encore possible de réaliser l'objectif intermédiaire de 0,56% en 2010 en progression vers l'objectif du millénaire de 0,7% du RNB en 2015. Toutefois, il est évident que d'autres efforts importants seront nécessaires pour atteindre cet objectif. De nombreux défis restent à relever, et notamment: améliorer encore l'application de l'aide budgétaire globale en tant que mécanisme de mise à disposition des aides; répondre aux défis grandissants que sont l'immigration de nature écologique et les personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays; favoriser l'engagement des États membres à mettre en œuvre les initiatives sur l'eau et les forêts; veiller à ce que l'aspect environnemental du développement durable soit suffisamment pris en compte dans l'attribution des aides; travailler à la mise en place d'un système de gouvernance environnementale internationale pouvant favoriser le développement durable et veiller à ce que la politique commerciale contribue à la durabilité. Il est de toute évidence indispensable de poursuivre la coopération et la coordination de l'aide afin que l'Union européenne contribue de

uitgesproken bijdrage wil leveren voor het verwezenlijken van de millenniumontwikkelingsdoelstellingen.

4. Horizontale beleidsmaatregelen

4.1. Onderwijs en opleiding

Voor het verwezenlijken van duurzame ontwikkelingsdoelstellingen dienen burgers aanspraak te kunnen maken op onderwijs en opleiding. Het werkprogramma «Onderwijs en opleiding 2010» vormt het beleidskader voor Europese maatregelen op het vlak van onderwijs en opleiding. De lidstaten hebben overeenstemming bereikt over vijf essentiële criteria die tegen 2010 moeten worden gehaald. Vermindering van het aantal vroegtijdige schoolverlaters; verhoging van de geletterdheid bij vijftienjarigen en verhoging van het aantal leerlingen dat het hoger secundair onderwijs heeft voltooid. Het programma heeft tot doel de kwaliteit en de toegang voor allen te verbeteren. De lidstaten reageren steeds meer op deze uitdagingen en nemen uitdagingen op het gebied van duurzame ontwikkeling op in hun onderwijsstelsels. De stijging van permanente educatie van 7,5% in 2000 tot 9,6% in 2006 in de EU-25 is bemoedigend in het licht van de Barcelona-doelstelling van 12% in 2010.

4.2. Onderzoek en ontwikkeling

Onderzoek en technologische ontwikkeling zijn van cruciaal belang voor het ontwikkelen van innoverende en toekomstgerichte oplossingen voor het boeken van reële vooruitgang met betrekking tot de zeven essentiële uitdagingen. Uit Eurostat-gegevens blijkt dat de investeringen in onderzoek en ontwikkeling uitgedrukt als percentage van het BBP stagneerden in de periode 2000-2005, op 1,9% van het BBP in 2005 voor de EU-15 en 1,4% in de EU-25, ver beneden de EU-doelstelling van 3% van het BNP tegen 2010.

Een van de belangrijkste doelstellingen van het in januari 2007 gelanceerde zevende kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor activiteiten op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (KP7) is het Europees onderzoek voor duurzame ontwikkeling bevorderen (1). In het eerste uitvoeringsjaar 2007 houden 40% van de activiteiten voor coöperatief onderzoek rechtstreeks of zijdelings verband met de SDO-uitdagingen van de EU. Twee gezamenlijke technologie-initiatieven «Clean Sky» (2) en «Brandstofcellen en Waterstof» (3) werden voorgesteld. Voorts worden de SDO-uitdagingen van de EU ook behandeld in het kader van vijftien operationele technologieplatforms en veertien ERANETS. De Commissie heeft richtsnoeren opgesteld met betrekking tot het gebruik van fiscale stimuleringsmaatregelen en overheidsopdrachten om particuliere onderzoeksinspanningen te bevorderen en heeft de communautaire kaderregeling inzake staatssteun voor onderzoek, ontwikkeling en innovatie herzien.

(1) Besluit nr. 1982/2006/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 betreffende het zevende kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor activiteiten op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (2007-2013) (PB L 29 van 30.12.2006, blz. 1), overweging 29 en bijlage 1.

(2) COM(2007)315 def.

(3) COM(2007)571 def.

manière décisive aux objectifs du millénaire pour le développement.

4. Politiques intersectorielles

4.1. Éducation et formation

L'éducation et la formation sont des préalables indispensables pour doter l'ensemble des citoyens des compétences nécessaires à la réalisation des objectifs du développement durable. Le programme de travail «Éducation et formation 2010» constitue le cadre politique dans lequel les mesures européennes en matière d'éducation et de formation s'inscrivent et au sein duquel les États membres ont adopté cinq mesures principales à réaliser d'ici 2010 parmi lesquelles: réduire le nombre de jeunes quittant prématurément l'école; améliorer le niveau d'éducation des jeunes de 15 ans; augmenter le nombre d'élèves achevant le second cycle de l'enseignement secondaire. Le programme vise à améliorer la qualité et l'accès pour tous. Un nombre croissant d'États membres relève ces défis et intègre les défis du développement durable dans leur système éducatif. L'augmentation du taux d'apprentissage tout le long de la vie dans l'UE-25 de 7,5% en 2000 à 9,6% en 2006 est encourageant si on le juge par rapport à l'objectif de 12% fixé par le sommet de Barcelone pour 2010.

4.2. Recherche et développement

La recherche et le développement technologique sont essentiels pour concevoir les solutions innovantes et prospectives qui permettent de progresser réellement sur les sept défis clés. Les données d'Eurostat montrent que les investissements dans la recherche et le développement exprimés en pourcentage du PIB ont stagné entre 2000 et 2005, à 1,9% en 2005 dans l'UE-15 et 1,4% dans l'UE-25, loin de l'objectif de 3% du PIB fixé par l'Union européenne pour 2010.

L'un des principaux objectifs du Septième programme-cadre de RDT (FP7), lancé en janvier 2007, est de mobiliser la recherche européenne sur le développement durable (1). Durant la première année de mise en œuvre 2007, 40% des actions de recherche en coopération visent à répondre directement ou indirectement aux défis de la stratégie de développement durable de l'Union européenne. Deux initiatives technologiques communes «Clean Sky» (2) et «piles à combustible et hydrogène» (3) ont été proposées. Quinze plateformes technologiques de travail et quatorze réseaux ERANETS visent à répondre directement aux défis de la SEDD. La Commission a élaboré des lignes directrices sur l'utilisation des mesures d'incitation fiscales et des marchés publics pour stimuler l'investissement du secteur privé dans la recherche et a révisé son programme-cadre sur l'aide publique destinée à soutenir les activités de R&D et d'innovation.

(1) Décision n° 1982/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 relative au septième programme-cadre de la Communauté européenne pour des actions de recherche, de développement technologique et de démonstration (2007-2013), considérant 29 et Annexe 1.

(2) COM(2007)315 final.

(3) COM(2007)571 final.

Uit de verslagen van de lidstaten blijkt dat in het kader van de meeste nationale beleidsmaatregelen op het vlak van onderzoek O&O wordt georiënteerd op de zeven essentiële SDO-doelstellingen van de EU, in het perspectief van een Europese onderzoeksruimte.

De Commissie zal zich blijven inspannen om O&O in te zetten voor duurzame ontwikkeling om de synergie-effecten te benutten tussen de Lissabonstrategie voor groei en werkgelegenheid en de SDO van de EU.

4.3. Financiering en economische instrumenten

Een breed scala van marktinstrumenten (fiscale maatregelen en emissiehandelsregelingen) en beleidsgerichte marktprikkels (financiële bijstand voor O&O, innovatie en demonstratie met betrekking specifieke thema's) worden op het niveau van zowel de lidstaten als de EU gebruikt om duurzame ontwikkeling te bevorderen. Er zijn nog meer mogelijkheden om gebruik te maken van marktinstrumenten.

In maart 2007 heeft de Commissie haar goedkeuring gehecht aan een Groenboek over marktconforme instrumenten voor milieu- en energiegerelateerde beleidsdoelstellingen en in de loop van 2008 zal de Commissie de richtlijn inzake belastingheffing op energie (1) herzien en nagaan op welke wijze milieuvriendelijke subsidies kunnen worden opgespoord en geleidelijk kunnen worden weggewerkt. De Commissie heeft wetgeving voorgesteld om de belasting op personenauto's (2) te herstructureren en de belasting van als motorbrandstof gebruikte loodvrije benzine en gasolie te coördineren (3).

Het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling en het Cohesiefonds zijn belangrijke financiële instrumenten van de EU die in de periode 2007-2013 significante financiële steun verstrekken voor essentiële werkerterreinen van de SDO van de EU, zoals klimaatverandering (9 miljard euro) en duurzaam transport (36 miljard euro). In het kader van het cohesiebeleid worden de beginselen van duurzame ontwikkeling «Participatie van de burgers» en «Samenhang van de beleidsvormen en governance» toegepast, door alle belanghebbende partijen op alle bestuursniveaus bij het beleid te betrekken en een samenhangende benadering van beleidsvorming in de verschillende sectoren te bevorderen.

5. Resultaten boeken in een partnerschap

5.1. Communicatie, mobiliseren van actoren en multiplicatie van succes

De SDO van de EU kan slechts efficiënt en doeltreffend zijn indien de communicatie en tenuitvoerlegging op alle maatschappelijke niveaus toereikend is en zowel burgers, het bedrijfsleven als het overheidsbestuur erbij betrokken zijn. Zowel de EU als de lidstaten hebben bewustmakingsactiviteiten en specifieke conferenties georganiseerd over vraagstukken zoals klimaatverandering,

(1) richtlijn 2003/96/EG van de Raad.

(2) COM(2005)261.

(3) COM(2007)52.

Les rapports des États membres montrent que la plupart des politiques nationales de recherche mettent la R&D au service des sept défis clés de la stratégie de développement durable de l'Union européenne au titre de l'Espace européen de la recherche.

La Commission poursuivra ses efforts visant à mettre la R&D au service du développement durable afin d'exploiter les synergies entre la stratégie de Lisbonne pour la croissance et l'emploi et la stratégie de développement durable.

4.3. Financement et instruments économiques

Une grande diversité d'instruments fondés sur les mécanismes de marché (impôts et système d'échange de droits d'émission) et des mesures d'incitation financières propres à une politique (soutien financier de la R&D, de l'innovation et de démonstration concernant des sujets particuliers) sont utilisés au niveau de l'Union européenne et des États membres pour soutenir le développement durable. Il existe d'autres possibilités d'emploi des instruments basés sur le marché.

En mars 2007, la Commission a adopté un Livre vert sur l'utilisation d'instruments fondés sur les mécanismes du marché dans les politiques concernant l'environnement et l'énergie et dans le courant de 2008, la Commission réexaminera la directive relative à la taxation des produits énergétiques (1) et commencera à étudier la question de savoir comment identifier et abandonner progressivement les subventions préjudiciables à l'environnement. La Commission a proposé une législation visant à restructurer les taxes sur les voitures particulières (2) et à coordonner la taxation de l'essence sans plomb et du gasoil utilisé comme carburant. (3).

Le Fonds européen de développement régional et le Fonds de cohésion sont des instruments financiers majeurs de l'Union européenne qui offrent un soutien financier important à des domaines clés de la stratégie de développement durable de l'Union européenne tels que le changement climatique (9 milliards d'euros) et le transport durable (36 milliards d'euros) sur la période 2007-2013. La politique de cohésion applique les principes de développement durable de la «participation des citoyens» et de la «cohérence des politiques et de la gouvernance» en incluant toutes les parties prenantes à tous les niveaux de responsabilités ainsi qu'en promouvant l'application d'une politique cohérente dans différents secteurs.

5. Mise en œuvre de la stratégie en partenariat

5.1. Communiquer, mobiliser les parties intéressées et multiplier les succès

La stratégie de développement durable de l'Union européenne ne peut fonctionner efficacement et effectivement qu'en faisant l'objet d'une communication et d'une mise en œuvre appropriées à tous les niveaux de la société, ce qui inclut les citoyens, les entreprises et les pouvoirs publics. L'Union européenne comme les États membres ont organisé des manifestations de sensibilisation et

(1) Directive 2003/96/CE du Conseil.

(2) COM(2005)261.

(3) COM(2007)52.

vervoer, volksgezondheid die met deze doelstelling verband houden.

De inbreng van de burgers (met inbegrip van NGO's) is een constructieve en kritische bijdrage voor de tenuitvoerlegging. De Lokale Agenda 21 en de Europese Campagne voor duurzame steden en gemeenten zijn hiervan voorbeelden. Op het stakeholder forum van de EESC in mei 2007 (1) kwamen groepen uit het maatschappelijk middenveld bijeen om te overleggen hoe het maatschappelijk middenveld zelf constructieve oplossingen voor de klimaatverandering kan blijven ontwikkelen.

Ondernemingen en bedrijfsleiders beginnen te beseffen dat een duurzame benadering van ondernemen een concurrentievoordeel oplevert. Uit de Dow Jones Sustainability Group Index (DJSGI) (2) blijkt dat de in deze index opgenomen ondernemingen regelmatig beter presteren dan de ondernemingen die niet in de index zijn opgenomen. Ondernemers nemen nieuwe initiatieven — de European Corporate Leaders Group en het Europees Verbond voor maatschappelijk verantwoord ondernemen (MVO) zijn twee voorbeelden van dergelijke initiatieven, waarmee baanbrekend werk wordt verricht om de milieu- en sociale prestaties van ondernemingen te verbeteren.

5.2. Behalen van resultaten

Met de SDO 2006 werd een nieuwe bestuursstructuur opgezet. In het voorbije jaar werd in elke lidstaat een SDO-coördinator aangesteld en de Commissie heeft een SDO-coördinatiegroep opgericht die ook samenwerkt met het Europees netwerk voor duurzame ontwikkeling (ESDN).

Eurostat heeft ervoor gezorgd dat inzake monitoring vooruitgang kon worden geboekt op basis van een brede reeks DO-indicatoren, die thans beter in overeenstemming zijn met de prioriteiten en doelstellingen van de hernieuwde SDO van de EU (3). Over de indicatoren vindt er regelmatig overleg met Eurostat plaats.

(1) http://www.eesc.europa.eu/stakeholders_forum/index_en.asp

(2) De in 1999 ontwikkelde Dow Jones Sustainability Index is de eerste wereldwijde index met de financiële resultaten van de belangrijkste duurzame ondernemingen op wereldvlak.

(3) Een overzicht van de herziene lijst met DO-indicatoren is opgenomen in een bijlage bij het werkdocument van de diensten van de Commissie over de SDO.

des conférences sur des thèmes spécifiques tels que le changement climatique, le transport et la santé au niveau national en vue de réaliser cet objectif.

La participation des citoyens (y compris des ONG) permet d'exprimer un point de vue constructif et critique sur l'établissement et la mise en œuvre de mesures. Le plan d'action locale 21 et la campagne pour des villes européennes durables servent d'exemples. Le forum de la campagne pour des villes européennes durables qui s'est tenu en mai 2007 (1) a réuni des groupes de la société civile pour discuter de la manière dont celle-ci peut continuer d'élaborer des solutions constructives concernant les changements climatiques.

Les responsables de sociétés et les chefs d'entreprise commencent à prendre conscience de l'avantage concurrentiel que confère l'adoption d'une démarche durable. La valeur commerciale réelle du développement durable est mesurée par le «Dow Jones Sustainability Group Index» (2) qui montre que les sociétés figurant sur la liste obtiennent régulièrement de meilleurs résultats que celles qui en sont absentes. Les chefs d'entreprise engagent de nouvelles initiatives — le «European Corporate Leaders Group» et la «European Alliance for Corporate Social Responsibility» en sont deux exemples et sont les premières à expérimenter de nouvelles méthodes innovantes pour améliorer les performances environnementales et sociales des entreprises.

5.2. Résultats attendus

En 2006, la SDD a apporté une nouvelle structure de gouvernance. L'année précédente, chaque État membre avait nommé un coordinateur SDD et la Commission a mis sur pied un groupe de coordinateurs SDD qui travaille également avec le réseau européen de développement durable.

Eurostat a contribué au suivi des progrès réalisés en appliquant un ensemble complet d'indicateurs de développement durable qui sont maintenant mieux adaptés aux priorités et aux objectifs de la stratégie de développement durable révisée (3). Des discussions au lieu régulièrement avec Eurostat sur les indicateurs.

(1) http://www.eesc.europa.eu/stakeholders_forum/index_en.asp

(2) Lancé en 1999, le «Dow Jones Sustainability Index» est le premier indice mondial qui suit l'évolution des performances financières des sociétés les plus avancées en matière de durabilité dans le monde.

(3) Une liste révisée des indicateurs de développement durable est présentée en annexe au document de travail des services de la Commission sur la SDD.

In het kader van de SDO van de EU werd voorgesteld intercollegiale toetsingen van nationale strategieën te institutionaliseren om in het kader van een proces waarbij van elkaar kan worden geleerd, beproefde werkmethoden af te bakenen en uit te wisselen. De Commissie heeft een handleiding opgesteld en heeft in 2007 de intercollegiale toetsing van de Nederlandse nationale SDO medegefinancierd. Met deze evaluatie kwam een aanzienlijke inbreng tot stand voor de lopende herziening van de Nederlandse SDO. Voorts was er een zichtbaar politiek effect. Verdere herzieningen zijn gepland voor 2008.

Het Europees Economisch en Sociaal Comité (EESC) (1) heeft in september 2006 een waarnemingspost voor duurzame ontwikkeling opgericht die een advies heeft voorbereid over het tweejaarlijks voortgangsverslag over de strategie van de EU voor duurzame ontwikkeling, dat op 11 juli 2007 werd goedgekeurd. Het Comité van de regio's heeft een advies over opleiding ter bevordering van duurzame ontwikkeling voorbereid, dat in de loop van het najaar 2007 zou moeten worden goedgekeurd.

De lidstaten werken hun nationale strategieën bij en zijn voornemens deze in overeenstemming te brengen met de SDO van de EU.

6. Conclusie

De conclusies van de Europese Raad van juni 2006 vormden het begin van een nieuw partnerschap tussen de EU, de lidstaten, het maatschappelijk middenveld en het bedrijfsleven met als doel samen te werken voor het verwezenlijken van de doelstellingen op het vlak van duurzame ontwikkeling.

Uit dit voortgangsverslag blijkt dat de concrete vooruitgang bescheiden blijft, maar dat op het vlak van de beleidsontwikkeling op het niveau van zowel de EU als de lidstaten op vele werkterreinen aanzienlijke vooruitgang werd geboekt, in het bijzonder met betrekking tot klimaatverandering en schone energie. De in de strategie van juni 2006 vastgestelde prioriteiten blijven geldig. Zoals uit de talrijke in dit verslag en de bijlage opgenomen voorbeelden blijkt, moet op alle prioritaire werkterreinen blijvende aandacht worden besteed aan de tenuitvoerlegging.

La stratégie de développement durable de l'Union européenne proposait d'institutionnaliser les examens collégiaux des stratégies nationales afin de mieux identifier et de partager les bonnes pratiques dans un processus d'apprentissage mutuel. La Commission a élaboré un manuel et cofinancé l'examen collégial de la stratégie nationale de développement durable des Pays-Bas en 2007. Cet examen a constitué un apport majeur à la révision en cours de la stratégie nationale de développement durable néerlandaise et a exercé un effet politique évident. D'autres examens sont prévus pour 2008.

Le Comité économique et social (CES) (1) a créé en septembre 2006 un observatoire du développement durable (ODD) qui a formulé un avis sur le rapport de situation semestriel de la stratégie de développement durable de l'Union européenne adopté le 11 juillet 2007. Le Comité des régions a formulé un avis sur la promotion du développement durable par l'éducation en vue de son adoption en automne 2007.

Les États membres actualisent leurs stratégies nationales et prévoient de les rendre conformes à la stratégie communautaire.

6. Conclusion

Les conclusions du Conseil européen de juin 2006 ont marqué l'instauration d'un nouveau partenariat entre l'Union européenne, les États membres, la société civile et les entreprises pour travailler à la réalisation des objectifs du développement durable.

Le présent rapport de situation montre que les progrès accomplis sur le terrain ont été modestes mais que le développement des politiques aux niveaux européen et des États membres a largement progressé dans de nombreux domaines, tels que le changement climatique et l'énergie propre. Les priorités fixées par la stratégie de juin 2006 sont toujours d'actualité. Comme le montrent les nombreux exemples figurant dans le présent rapport et dans l'annexe jointe, il convient de veiller à la mise en œuvre de cette stratégie dans tous les domaines prioritaires.

(1) http://www.eesc.europa.eu/sections/sdo/index_en.asp

(1) http://www.eesc.europa.eu/sections/sdo/index_en.asp